DIARIO
Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion
www.diario.aw
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO
Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 106004• 1,50 Florin DIAHUEBS 5 JANUARI 2017

CORTE

Fiscal a apela sentencia cu Hues a declara sospechoso di violacion di un dama na trabao liber

SEMANA SANTA

Cuerpo Policial a anuncia fechanan pa e temporada di campamento

Dia 1 di Januari 2017

Ley di prohibicion di humamento den establecimentonan publico a drenta na vigor

Minister Arends a duna bon bini na vuelo inaugural di jetBlue for di Fort Lauderdale







ORANJESTAD (AAN): Diaranzon atardi tabata tin yegada di e vuelo inaugural di jetBlue for di Fort Lauderdale pa Aruba.
Despues cu e avion a wordo ricibi cu un baño di awa riba pista di aeropuerto, a tuma lugar un conferencia di prensa, den cual Minister di Asuntonan Economico y Comunicacion Richard Arends a hiba palabra.E mandatario a representa minister di Turismo Mike de Meza kende no por tabata presente.“Mi kier a duna un bon bini caluroso na un partner strategico di Aruba pa e industria di turismo cu ta jetBlue, cu nan conexion nobo for di Fort Lauderdale”.
“Nos ta hopi agradecido cu boso a kere den Aruba, como parti di e ‘hub’ pa East Coast di Merca y tambe pa West Coast”.Esaki segun Arends, kende a dun a tambe palabranan di elogio na Aruba Tourism Authority (ATA), pa nan esfuerzonan grandi pa fortalece e industria, semper purbando di logra mas.“Nos ta anticipa pa sigui traha di cerca cu partnernan manera jetBlue, pa sigui ta riba un bon nivel di turismo”, segun e minister.

CARNAVAL

E inicio di temporada di Carnaval Diasabra awo cu Parada di Flambeu







ORANJESTAD (AAN): Aña 2017 a habri y di biaha por sinti e ambiente carnavalesco. SMAC ta anuncia cu Diasabra 7 di Januari, lo subi caminda cu e prome parada di aña cu ta e tan gusta Parada di Flambeu (Fakkeloptocht).
E parade ta conta cu participacion di 7 grupo di carnaval y un Last Lap Band. Ayera a tuma lugar e trekmento di lot na oficina principal di Setar y e secuencia di grupa pa diasabra ta lo siguiente:

1. Los Laga Bai cu Solo Banda Show
2. Dushi Carnaval Group
3. TOB Carnaval Group cu ‘N Fuzion
4. Royal Carnival Group cu NBO
5. Empire Carnival Group cu Buleria y Le Groove
6. Grupo Champagne cu Tsunami
7. OPC Carnival Group cu OREO y pa esnan cu kier gosa di Last Lap lo sera cu BMW Band.

Reglanan y rekisitonan ta conoci

Cuerpo Policial a anuncia fechanan pa e temporada di campamento





ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu Semana Santa caminda cu ciudadanonan tin costumber di bay campa, Alto Comisario di Polis, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson ta haci un yamada na campadonan pa tene cuenta cu e condicionnan bao di cual ta otorga e permiso. E fecha riba cual campadonan por cuminsa kampeer ta diadomingo 9 di april 2017 pa 12'or di merdia. Kiermen riba e fecha y ora stipula ta permiti pa pone trailernan y tentnan riba beach. Tur obheto poni prome cu e fecha y ora stipula lo worde kita pa Polis. E ultimo dia di kampeer lo ta dia 23 april 2017.

Despues di campamento tur obheto mester worde kita for di beachnan. Si esaki NO sosode anto Polis lo kita esakinan riba gasto di e campado. Ta haci un apelacion na un y tur pa mantene nos beachnan limpi. Deposita tur desperdicionan den bari di sushi of den saconan di plastic.

Formulario pa pidi permiso pa kampeer ta obtenibel na Administracion di Polis desde dia 28 februari te cu dia 24 maart 2017 entre 8:00am pa 11:30am y di 1:00pm pa 4:30pm. Formulario ta obtenibel na tur Warda di Polis.

Tin condicionnan extra compara cu añanan anterior añadi na e permiso. Por ehempel, bou ningun circunstancia ta permiti pa haci BBQ riba e santo blanco di e beachnan, na otro parti solamente por haci B.B.Q. cu B.B.Q. pit di gas. Tentnan y trailernan cu ta worde uza pa campa mester ta den bon condicion. Nan mester worde poni a lo menos 10 meter di e oriya di lama y nan mester worde poni a lo menos 5 meter for di e caminda publico. Si Polis lo kita nan. Bao ningun forma ta permiti pa reserva tereno pa kampeer.

Tene cuenta cu tentnan, trailernan y otro obhetonan uza pa campa no por worde poni riba otro luganan cu ta e luganan destina pa esakinan y cual luganan a worde destina pa Gobierno. Den tentnan/trailernan mester tin suficiente recursonan pa por duna prome auxilio (E.H.B.O.). Ta prohibi pa pone obhetonan of plachinan cu no ta cuadra cu moralidad riba tent of trailernan. E campamento mester sosode conforme e condicionnan bao di cual e permiso a worde otorga.

Ta prohibi di core cu vehiculonan di motor, bicicleta, cabay y garoshi riba nos beachnan y principalmente na luganan caminda ta destina pa publico. Ta prohibi di pega candela riba nos beachnan. Ta prohibi di bende cuminda, softdrinks, mixdrinks, of cualkier otro tipo di articulo ariba beach sin permiso. Por toca musica solamente for di den trailer of tent den siman te 10:00pm y den weekend te 12:00am y di tal manera cu no ta molestia otro campadonan. Ta permiti uzo di sound system/amplifiers solamente si otro campadonan no ta sinti molester di esakinan.

Ta prohibi pa kap mata, sin permiso. Tambe ta prohibi pa core cu boto y pa hancra den zwemzone, tambe ta prohibi pa mara boto na boeinan cu ta destina pa scheepvaart. Ta prohibi uzo di palet y carton riba beach, sino nan ta worde kita door di Polis. Ta prohibi pa uza e beach of e palo di coconan como toilet. Ta prohibi pa tin cabay y cacho riba beach. Ta prohibi pa campadonan uza e hutnan pa nan campa. Mester laga e hutnan liber pa personanan cu ta bin pasa dia na lama.

Bao ningun circunstancia mag di susha e beachnan. No mag bay laga boternan kibra of splinter di glasnan atras riba beach, ni tampoco no tira esakinan den lama. Esaki ta conta pa desperdicio tambe.

No mag pasa e permiso pa otro persona. E poseedo di e permiso mester tin esaki completo den su tent/trailer na un caminda visibel pa Polis. E poseedo di e permiso mester tene cuenta cu e tin solamente derecho riba e luga di campa durante e tempo

PARANDA DI
Balashi
BALASHI'S
FAKKEL WARM UP PARTY
6 JANUARY
JULIO'S
6-9PM
-RINCON BOYS
-DJ METROPOLIS

Ley di prohibicion di humamento den establecimentonan publico a drenta na vigor dia 1 di Januari



ORANJESTAD (AAN): Nos a papia riba e ley di prohibicion di humamento na cierto areanan. Esakinan mester a drenta na vigor dia 1 di Januari 2017. Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a splica cu a trata e ley di stop humamento den establecimentonan publico pa loke ta Aruba. Mester bisa cu per 1 di Januari, e ley a drenta na vigor, den e caso aki como ley pa tur departamento di Gobierno. Pa tur instancia caminda cu ta haci deporte, pa loke nos conoce como snack y restaurant. Y pa loke ta casino, e lo bin den un stage un tiki mas despues, manera cu ley ta perscribi, pasobra a pidi pa tene cuenta cu nan tin cu haci modificacion y basa riba esey a duna mas tempo pa por cumpli cu nan y por implementa e ley aki pa casinonan tambe.Mester bisa cu e ley aki a bin di un iniciativa di diferente lista y firma cu a haya, mirando cu diferente henter cu ta traha den casino por ehempel, nan tabata bira malo y na dado momento dokter a bisa nan cu nan lo mester bay busca un otro trabao of sigui traha den casino, pero cu lo tin un consecuencia pa nan salud.

Banda di esaki tambe den e trabao cu a wordo haci prome cu a yega cu e ley di iniciativa, a sinta cu SVB tambe y nan tambe a presenta nan preocupacion caminda cu nan ta bisa cu tin hende cu nan tin cu duna nan AG pa nan bay traha, pero despues di 1 siman nan lo bin bek pasobra e ambiente cu nan ta traha aden, ta pone cu nan ta bira malo atrobe.

Esey a pone cu a bin cu e iniciativa aki y banda di esaki tambe a piki e iniciativa di biaha, pa hisa e edad di bendemento di alcohol na 18 aña cu a drenta na vigor dia 1 di Januari cu no mag di bende alcohol na un menor di 18 aña.

Reunion pa postulacion di Gobernador nobo

Diahuebs mainta lo cera L.G. Smith Boulevard parcialmente





ORANJESTAD (AAN): Diahuebs awor dia 5 di januari lo tuma luga un reunion solemne den Parlamento di Aruba, pa yama bon bini na e di 4 Gobernador pa pais Aruba. En conexion cu esaki, desde 8:00am te cu 11:00am lo cera parti di L.G. Smith Boulevard y Oranjestraat. Ta bon pa automobilistanan tene bon cuenta cu esaki pasobra por spera fila of cayanan den centro di Oranjestad mas ocupa.

Cuerpo Policial Aruba ta anuncia cu lo cera L.G. Smith Boulevard direccion pariba for di Ex-DOW mita caminda (halve afzetting) y na crusada di Royal Plaza. Lo cera L.G. Smith Boulevard direccion pabou na crusada di Adriaan Lacle Boulevard, George Madurostraat, Irenestraat, Maria Christinastraat, Caya Ernesto Harms mita caminda (halve afzetting) y e crusada completo di The Cinemas.

Tambe lo cera Oranjestraat for di L.G. Smith Boulevard te cu Wilheminastraat. Tene cuenta cu pa bay Renaissance Seaport lo mester uza e banda pariba di L.G. Smith Boulevard.

Fiscal no kier pa e sali liber

Fiscal a apela sentencia cu Hues a declara sospechoso di violacion di un dama na trabao liber

ORANJESTAD (AAN): Tabata manera Fiscal a adverti e sospechoso C., esta cu apesar cu e ta declara C. liber, e chens ta existi cu Fiscal ta apela e sentencia. Dicho, hecho. Investigacion cu DIARIO a haci ta mustra cu Ministerio Publico, den e caso aki Abogado General, kende ta fungi como Procurador General, a apela e sentencia.

FISCAL A EXIGI 2 AÑA DI PRISON:

Tratamento di e caso aki a sosode na November 2016 caminda e sospechoso C. tabata para riba cu ningun momento el a forza su colega, un dama di 18 aña, tene relacion sexual cun'e na trabao. Segun e sospechoso C., tur cos a sosode a base voluntario. Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere e storia di C. E ta haya cu C. a tacha integridad di e dama. Fiscal a exigi 2 aña di prison. Ta asina cu e abogado cu ta representa e victima a exigi algo mas cu 900 Florin pa daño material y 15 mil Florin pa daño inmaterial. Fiscal ta haya cu no tin suficiente indicacion riba e suma aki. El a bisa cu e victima por cuminsa un caso civil. Pa loke ta e parti inmaterial, esta e 15 mil Florin, e ta haya cu esaki ta aceptabel. E abogado di e sospechoso, mr. Illes a remarca cu ta straño cu e victima no ta corda ki dia e relacion sexual a sosode. E ta haya cu si ta algo



dramatico, bo no ta lubida facil. E abogado a mustra cu e relacion a sosode dialuna y e victima a haci denuncia te diabierna. E abogado a mustra tambe cu e no ta kere cu un victima di abuso sexual lo bay comporta manera e victima esta cu e tabata tuma lift cu e sospechoso mes envez di nenga di bay of busca ayudo di otro. Tur esaki na opinion di abogado ta crea duda den e victima. Tambe el a mustra cu tin un testigo a bisa cu el a puntra e victima pakico e no a bay haci denuncia na superiornan. E victima a bisa cu e no kier problema na trabao. E abogado a puntra pakico? Ta algo a pasa cune toch. E victima a laga sa si e sosode un biaha mas e ora si e lo bay na superiornan. Fiscal a reacciona cu e hecho cu e victima no a bay haci denuncia cerca superior, no kiermen cu su declaracion no ta confiabel. Door cu tin 18 aña e tabatin miedo cu e lo por perde su trabao. Abogado mr. Illes a remarca cu ta hustamente pesey ta cuestiona su comportacion. Si bo no a haci nada bo no tin miedo.

NO TIN SUFICIENTE PRUEBA

Na December 2016, tabatin sentencia caminda Hues a bisa cu el a evalua e pruebanan esta e denuncia y e pruebanan di sosten. Hues ta haya cu e denuncia so, no ta suficiente y segun ley e pruebanan di sosten mester yuda. Hues ta di opinion cu tur e pruebanan di sosten ta basa riba e declaracion di e victima y no otro fuente. Pesey Hues no ta haya cu tin suficiente prueba y ta declara C. liber. Hues a bisa C., cu su decision di declara C. liber no ta nifica cu e caso penal a caba. Ministerio Publico lo por apela e sentencia y e ora ey Corte Superior, cu tres Hues (Hof) lo trata e caso. Hues a bisa C. cu Fiscal tin 2 siman di tempo pa pensa y dicidi si e ta apela of no.

APELA SENTENCIA

Investigacion cu DIARIO a haci ta mustra cu Ministerio Publico, despues di a evalua e sentencia, a dicidi di apela esaki. Awor mester mira si esaki a sosode den e periodo di 2 siman cu segun ley ta stipula. Si e apelacion a sosode den e periodo ey, por spera e aña aki e caso aki den Corte Superior.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

E nazinan a usa guiyotina durante segunda guera mundial pa ehecuta prisioneronan. Nan version di castigo tabata pa condena e persona pa drumi riba su lomba su cu wowonan habri forzosamente, pa e mira con e cuchio di e guiyotina tabata baha riba dje prome cu e bula su cabez afo.

E ultimo palabranan di Joseph Addison na aña 1719 tabata: “Mira cu di paz un Cristiano ta muri”.

Edward George Bulver-Lytton, un novelista, poeta y dramaturgo Ingles, a bisa den un discurso den House of Commons na aña 1866: “Un reforma ta un coreccion di abusonan; un revolucion ta un transferencia di poder”.

Bo tabata sa cu si un cabay ser atrapa dentro di un edificio na candela e no lo move pa motibo di miedo y cu mester tapa su wowonan pa por sake?

Curiosidad di historia: Mark Twain a nace na aña 1835, e aña cu Hayley’s Comet a aparece, y el a muri ora cu e cometa a reaparece net 75 aña despues.

E organismo mas chikito conoci y cu ta contene tur e propiedadnan quimico pa sostene bida independiente ta un bacteria yama `pleuropneumonia’. Tin mester di casi 2 miyon di nan banda di otro pa yena un pulgada di largo.

E reynan di Scythia antiguo tabata dividi e botinnan di guera di acuerdo cu un forma matematico masha simpel. Soldatnan tabata trece e cabeznan di e enemigonan cu nan a mata y e number tabata determina e share di e soldat. Esnan cu no a trece cabez no tabata haya nada.

Durante Prome Guera Mundial, un di e novelistanan mas grandi di Inglatera, Somerset Maugham tabata traha rond mundo como un agente di British Intelligence. E tabata un agente na Pacifico del Sur, na Merca y na Switzerland. El a bay Russia pa persuadi e gobierno Ruso pa declara guera contra Alemania.

Humor: Un teniente e puntra un soldat: “Kico lo bo haci so bo ta para hunto cu hopi otro soldat y un peticion ser lanza pa voluntarionan pa un mision peligroso?”. E soldat a contesta: “Lo mi para un banda laga nan pasa”.

Prome cu e conkistadornan Spaño a yega Sur America, e indiannan (Incanan) no tabata tin hero. Nan tabata tin oro den cantidadnan comparativamente grandi, y nan tabata usa oro no solamente pa decoracion sino tambe pa traha clabo, utencilionan pa come, peña y rancador di ceha.

Pa bira un “cabayero Ingles” dentro di e sociedad educa di Inglatera, Mohandas K Gandhi (durante su hubentud) a pasa hopi ora practicando e areglo di su dashi y cabey, tumando a la vez lesnan di baile y musica.

Contrario na Sumeria, Egipto a desaroya centralizacion politico. Irigacion y control di e rio Nilo tabata posible pasobra e naturaleza di e rio tabata facil pa predeci. E necesidad pa un esfuerzo organiza pa regula control di desbordamento tabata quizas e razon inicial pa e gran poder di e Faraonnan y pa supremacia politico.

Lithium, cu ta ocuri naturalmente den e awa di El Paso, Texas, ta ser bisa cu ta un factor den e incidencia asina abao di enfermedad mental.

Opinion Publico

E reaccion di Venezolanonan den Supermercado

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, un lector tabata den un Supermercado grandi ora cu el a nota un grupo di turista Venezolano, para dilanti e reki unda tin avena.

E señora tabata hopi emociona, hunto cu un persona cu parce su esposo. Nan tabata wak cuanto avena tin disponible, y tabata gara nan cu nan man.

“Hay muchos aqui,” ta loke e dama tabata bisa, y ta pone su man na su wowo. E tabata hopi emociona pa mira con facilmente na Aruba bo ta haya alimento.

E homber ainda tabatin algo cu parce paspoort y boarding-pass den su saco di camisa. Kizas nan a caba di yega Aruba, y mesora a pasa supermercado.

Segun e lector, e bista aki so ya a pone haya un tiki duele, y pensando con duro Venezolanonan ta pasando riba nan pais cu scarcedad di tur cos. A lo menos e sa cu e pareha aki awe lo ta comiendo un bon cuminda riba e isla aki, kizas despues di basta tempo.

Durante e siman aki

Serlimar ta recoge rutanan residencial 1 dia despues di e dia fiho

ORANJESTAD (AAN): En coneccion cu e siman di aña nobo, Serlimar ta avisa e publico en general di e siguiente adaptacion den su schedule residencial:

Adaptacion te cu diasabra 7 di januari:

Rutanan di Diaranson: lo worde recogi 1 dia despues riba Diahuebs 5 di januari;

Rutanan di Diahuebs: lo worde recogi 1 dia despues riba Diabierna 6 di januari;

Rutanan di Diabierna: lo worde recogi 1 dia despues riba Diasabra 7 di januari.

Entrante Dialuna 9 di januari, lo asumi asumi e schedule normaal back. Di antemano danki pa tuma nota di e comunicado aki

Pa cualkier informacion of pregunta tocante recogemento di desperdicio na bo adres, comunica libremente na 524 5080 entre 7.15 di mainta te 3.45 di atardi.

Serlimar ta gradici e comprension y cooperacion.

JOB OPPORTUNITY

INTEGRATED SECURITY SERVICES

CUMANA 69
ORANJESTAD
PHONE 587-8800
WWW.ISSARUBA.COM



Full-time
Security Officers

Experience working with tourists and/or in hotel environment is a plus

- Customer friendly work attitude
- Able to speak English, Spanish, Papiamento and Dutch
- Good physical condition
- Age 25 – 50 years old
- Able to work shifts, weekends and on official Holidays
- Part-time: able to work weekends and Holidays
- English is a MUST

Extra requirements:
- Arubans and/or persons with valid work permit will be considered.
- Paper of good conduct & a registration paper of Censo required.

We offer:
- Competitive wages
- Friendly, professional work environment

Please pass by our office at Cumana 69, Codemsa Building first floor, to fill out an application form.
Or email your application and C.V. to faridi@issaruba.com

Donny Rasmijn di AVP:

Controlnan lo bay wordo haci riba negoshinan pa saco di plastic cu ta susha Aruba



ORANJESTAD (AAN): Januari 2017 a habri y si ta bon e ley di eliminacion di saco di plastic tambe a drenta na vigor. Donny Rasmijn, parlamentario di AVP a splica cu en berdad e ley a bin na vigor entrante 1 di Januari y por bisa cu por wak cu diferente luga grandi y supermercadonan, hasta minimarketnan cu a cuminsa cu e ley aki. E saconan aki no ta wordo yena ora di cumpra comestibles y varios persona ta pidi un caha of nan ta bin cu nan saco. En realidad ta cu tin toch diferente tienda cu ta pensa cu e no ta valido pa nan. E realidad ta cu e ta conta pa tur hende. Pasobra e ta hopi dificil pa bay haci un diferencia cu saco por, cua no y esey ta haci e control hopi complica y tambe si bay haci esey, e ta bruha e consumidor tambe cu ta bay un tienda. E ta bisa cu e mester duna esey of no, pasobra esey por of no. E discusionnan ey no por bay carga esey. Pesey a bin pa e ley cu e ta conta pa tur luga. No ta importa si ta combustible ta bende, of bende cuminda of ta bende tools, of ta bende paña. E ta conta pa tur pasobra esey ta e unico manera cu por reduci esaki y tambe preveni cu tin confusion unda cu e ta stroba ley wordo implimenta.

Rasmijn a agrega cu tin luga cu ta sigui cu e saconan, y tin hopi cu no tin'e. E realidad ta cu nan sa cu e ta ilegal awor aki y cu controlnan lo tuma luga y tambe mester bisa cu autoridad ta drenta cada dia den tienda. Tur dia polis ta drenta por ehempel den un tienda. Nan por hala atencion y finalmente tambe sanciona nan pa esaki. Kiermen e ta co trol cu ta hopi social. Ho hende ta reaccionando ri Facebook. Pio cu por pa cu negoshi cu henden ta atacabo riba facebo pasobra ta cumpli cu l Segun Rasmijn, esaki ta mando luga hopi y tin aw aki caba un lista di lugan cu si ta cumpli y un lista esunnan cu no ta cumpli. Tur esunnan cu no ta cu pli ta wak con ta acerca n e siman aki pa wak cu n por cumpli toch cu e l prome cu e bira un pa di sancion pa esaki. N tur kier pa bienestar di n pais, kier elimina esaki. ta un trend grandi pa n naturalesa, pa nos med ambiente y hunto tin cu s luciona esaki. No tin sen do cu cada un ta bay per toch riba nan mes y b cu no ta bay cumpli cu of ta warda te ora e pro tiendanan haya boet e ora cuminsa cumpli.

Ta algo cu hunto tin solucion'e. Nos ta biba ri e pais aki. Nos tur ta tra riba e dushi pais aki. N entrada, come y bebe ak nos mester protehe. Si n protehe, ken ta bay prote pa nos. E mester cumi na cada persona cu ta bi riba e pais aki, no solame consumidor pero tambe cada negoshante.

JR AUTOCENTER
Battery Special!
Baterianan tin 6 luna garantia despues di check-up electrico...GRATIS!
LEOCH BATTERIES
Special Price:
compare at ƒ150,-
ƒ99,-
450 CA
51R-675
JIS36B20L
(12V32AH)
LEOCH BATTERY CO., LTD.
Nos tin bateria pa Auto, Truck, Boto & mas!
☎ Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944
*Prices in Afl. & excl. BBO
→WIN Prizes!

PONTON SERVICENTER N.V.
TA BUSCA
1 POMPBEDIENDE
- Edad: 45-55 aña, Arubiano
- Mester ta responsabel cu por traha den grupo y balente.
- Mester por traha tur dia di siman.

Pasa personalmente pa yena un solicitud.

Hopi lugar a prohibi humamento prome cu e ley a drenta na vigor

ORANJESTAD (AAN): Marlon Sneek a splica cu e parti di control riba benta di alcohol y humamento den areanan publico, ta bao di Departamento di Salud Publico, pero polis tin tur autoridad di haci control riba esaki y caminda cu tin infraccion, e atende cun'e. E ley aki ta hinca den otro cu ta bay haya boet a base di e geldboete categorie y banda di esaki mester bisa cu tin un three strike out, den dje. Si haya tres biaha problema di infraccion cerca e negoshi, por perde vergunning pa opera.

A pone e responsabilidad aki den e caso aki den man di e vergunning houder pasobra e ta e persona cu directamente Gobierno tin un contacto cun'e y pesey tambe e ta bin den e vergunning y tambe ta bisa cu mester duna instruccion na esnan cu ta traha den e negoshi pa hala atencion di un persona cu ta haciendo esaki.

Prome cu e ley a bin, tin varios luga cu a aplica esaki. A mir'e na Ling's na Noord,



Tai Hung Yung. A wak'e na Glenn's. De Palm Tours por ehempel no mag di huma den nan establecimentonan. Den e caso aki tambe Total Cleaning tambe ta aplica e mesun regla.

Ora ta papia di un establecimento publico, no ta un caminda cu un hende ta bay cumpra algo di come of bebe. Ta edificionan manera banco. Caminda cu tin un hende ta traha, doño di trabao tin cu tene cuenta y pone atencion pa e hende aki ta traha den un edificio, espacio liber di huma y saludabel pa e por traha den dje. No ta solamente edificionan caminda pa diberti of pa come, pero tambe ta conta pa cualkier edificio na Aruba caminda cu tin hende ta traha, mester tene cuenta cu e hendenan aki por traha den un espacio liber di huma.

Dos Venezolano deteni mas boto confisca

ORANJESTAD (AAN): Diamars ultimo mainta e asina yama Caribbean Coastguard pa medio di Rescue and Coordination Center via radar a intercepta un boto ta nabega zuid west di Curacao.

Kustwacht abase di e version a subi laman mesora y na pazuid di Santo Preto a bin localiza un boto tipo Yola cu atrobe a bolbe bay zuid. E boto a wordo observa, pa esnan abordo di Super- RHIB ge-collar, abordo di e boto tin dos persona cu no por a mustra nan documentonan valido.

E boto a wordo confisca y hiba na Parera. Mientras ambos detenido di nacionalidad Venezolano ta den man di autoridad (polis). Mientras tanto e caso ta keda bay bao investigacion di Kustwacht y Polis.

Ceramento di caminda en conexion cu proyecto renobacion Urbano Oranjestad – Infra Fase 1

ORANJESTAD(AAN)--- Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda John G. Emanstraat, for di e crusada di Visstraat/J.G. Emanstraat lo bay wordo cera 9 januari 2017.

Motibo ta cu lo bay continua cu e trabounan di e proyecto Renobacion Infra Rancho, fase 1. E parti di John G. Emanstraat lo habri bek pa trafico dia 12 di januari 2017.

Lo desvia tur trafico via di Avenida Alo Tromp/Emmastraat pa yega na John G. Emanstraat. Lo indica e desvio di e rutanan cu baricadanan y borchinan di aviso.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilistanan pa no haci uzo di e camindanan y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



UN PABIEN GRANDI

Cu honor Directiva Statutario di St. Fundacion Lotto Pa Deporte ("St. FLPD") ta felicita:

Grand Master Sr. Chaco Jose Cornelio di Noord Taekwondo Center, referee Olimpico 2012 cu su nombracion como Director di Hall of Fame pa Region di Caribe. Nos ta desea Grand Master Sr. Chaco Jose Cornelio hopi exito na interes di deporte Taekwondo na Aruba & Internationaal.

Aruba, 5 januari 2017
Di parti di Directiva Statutario di Lotto, e Lotteria di Aruba

Buskeda di tres Atracador hoben

Victima a wordo ranca y lastra den caya

ORANJESTAD (AAN): Central di polis diamars ultimo a dirigi patruya San Nicolas altura di "Java Bar" situa den B. v/d Veen Zeppenfeldt straat debi cu un persona a wordo atraca. Na caminda altura di Post Kantoor e patruya a wordo acerca pa e homber inicial J. y e ta declara di ta cana riba B .v/d Veen Zeppenfeldt straat y el a wordo ataca di patras pa tres mucha homber. El a trata di wordo atraca y pa cual el a trata di drenta den un auto desconoci. E tres hobennan a ranke for di e auto nan a listre na paña y nan a lastre riba caminda pa cual nan a logra di bay cu su potmoni cu contenido. E tres mucha hombernan tin alrededor di 20 aña, tur tres ta bisti na preto y nan tin capuchon pa sconde nan cabez y cara y nan cuero di curpa ta scur y despues di a atrak'e nan a core bay direccion panort.

Denunciante J a wordo yuda pa un homber color scur di alrededor di 30 aña di edad. Durante cu polis ta atende J., ta core yega un homber den un auto y e homber a declara na e agentenan di ta core den Mauve straat y yegando na e caminda T. den bocht e ta wak con J. ta wordo atraca pa tres mucha homber. E mucha homber J riba caminda y un otro homber di masomenos 30 aña color scur bisti cu t-shirt preto cu carson cortico preto ta listra e victima na paña y su saco carson.

E tres mucha hombernan ta bisti na shinishi y capuchon y e no por a wak nan cara. Tambe segun e testigo ainda e homber color scur ta para na skina J a puntra e testigo si e por core rond cune pa asina e por reconoce e sospechosonan. Den Mauves straat e testigo a indica e conocido recidivista inicial B mihor conoci como alias "Boeboem". Patruya a acerca "Boedoem" y el a declara di a yuda e victima pa busca su bril. Tambe el a declara di no ta conoce e mucha hombernan, e ta sospecha cu na ta biba den Village. Patruya a puntre si esnan cu a comete e acto lo ta gang di mala fama "DIDI" B. a contesta cu Didi y su gang a caba di yega den centro di ciudad. Patruya a tuma declaracion di testigo y denuncia. Aki J. a bira poco anti deportivo pa duna un bon declaracion. El a wordo baha na cas y el a wordo notifica pa pasa mas despues na despacho recherche.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Clearance Sale 30% Off: 8'x8' garage door; pvc pipe & fittings; bara y plachi di hero y galv.; restante di verf, pvc sewage fittings; 7" plastic letters; acrylic clear plastic sheets; leishi di palo; restante glass y spiel; "American Standard" w.c., labamano & faucets, toilet seats.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

A denuncia tocante "WielKlem"

ORANJESTAD (AAN): E señora Alexandra M. a presenta na warda di polis Oranjestad pa entrega keho di Auto Klem di Aruparking y keho a wordo tuma. Ta asina diamars anochi pa 19:50 ta presenta na warda e señora A.M. y a pidi pa asistencia. M. ta traha na Arubaparking y mas prome el a entrega keho di un wiel klem color geel cu a wordo poni wiel dilanti banda robez riba un Mitsubishi L-200 A-13190.

M a declara cu na warda di distrito 1 e number a wordo controla cu ta registra riba e persona C.K. biba na Jaburibari. Pa 21:15 patruya a yega na e cas dilanti e cas a topa un Mitsubishi La-200 sin number. Dilanti e bumper no tey y den baki a wordo haya un klem geel.

Patruya na diferente ocacion a intenta pa papia cu e habitantenan. No ta tin hende nan cas of nan no kier a habri porta. E wiel klem polis a bay cu esaki pa mas investigacion.

SUZUKI
Way of Life!

Express your individuality.
#SuzukiCaribbean



Ciaz
Starting at Awg. 32,500

*All prices excluding bbo. All carmodels shown are for illustration purposes only.

ULTIMATE AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 · Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearucar.com
www.suzukicaribbean.com · facebook.com/SuzukiAruba





PDV Paint Depot
MON-FRI : 8:00-6:30
SAT :8:00-5:00
SUN :9:00-1:00




35+1% OFF
ALL PAINTS
585 0500
Cumana #1(dilanti Cliffix
https://www.facebook.com/ppgpaintaruba

Cas di Partido a yena pa cende pagara











ORANJESTAD (AAN): Faltando apenas algun ora prome cu cambio di aña, e famia grandi di AVP a bini hunto un biaha mas den 2016 na Cas di Partido pa celebra e tradicion Arubiano di cende pagara. Simpatizante y miembronan di partido ademas di bisiñanan a bini hunto pa comparti cu e candidatonan y lider di partido Mike Eman e momento hopi special aki.

Despues di gradici un y tur pa nan sosten y expresa e miho deseonan pa 2017, Eman a duna honor na candidato Arthur Dowers pa cende e pagara. E pagara a cende di biaha, zona duro y rementa completo net dilanti di porta di Cas di Partido.

Na e momento ey tur esnan presente a bati man y grita cu entusiasmo pa e aña tras di lomba y pa esun nos dilanti. E encuentro tabata amenisa pa musica en bibo di e agrupacion musical Perfect Sound. Partido di Pueblo Arubano ta desea henter pueblo di Aruba un 'Happy Green 2017'.







ANUNCIO/BLBA/003/17

Middels deze brief wordt de aangevraagde Referendum onder de werknemers van:

"Moomba Beach & Restaurant C.V." afgelast.

Reden hiertoe is het in gebreke zijn met het Arbeidsvredebesluit III, artikel 2, lid 4.

Aruba, 4 di januari 2017

Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

Dshop
Blvd
In Store Tent Sale
10 & 15 Awg
Items
Dresses,Tops & Shorts

E & E TRADING Sabana Blanco # 1-C / Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Yama nos of pasa cerca nos pa bo Entrance Door Mat
Personaliza y Exclusivo marca "Devon" entrega ta ± 6 siman!!!

ANDMAR
MANPOWER SERVICES
IS CURRENTLY LOOKING FOR:
Bellman, Frontdesk,
Houseman, Housekeeping,
Laundry, Telephone Operator,
Cook helper, Waiter, Waitress,
Hostess, Cleaner
Should you be interest in our jobs.
Please contact us as soon as possible at 584-0044 address: Savaneta # 268 from 8 am - 12 pm / 2 pm - 6:30 pm.

JetBlue ta aumenta su presencia den Caribe cu mas vuelo pa Aruba

A celebra vuelo inaugural di JetBlue for di Fort Lauderdale







ORANJESTAD (AAN): Despues di a anuncia su vuelo nobo for di Hollywood International Airport na Fort Lauderdale pa Aruba dia 29 di augustus ultimo, diaranson dia 4 di januari e prome vuelo a tuma luga. Desde awo e aerolinea cu ta den pleno crecemento, ta expande su vuelonan diario entre South Florida y Aruba.

Jo-Anne Arends, Air Service Development Manager di Aruba Airport Authority tabata masha contento, satisfecho y orguyoso pa por yama bon bini na e vuelo nobo di JetBlue for di Fort Lauderdale. "JetBlue a cuminsa bula pa Aruba na aña 2006 cu vuelonan for di Boston. Awe, 11 aña despues, JetBlue a crece y bira un di e partnernan strategico mas grandi di Aruba, contribuyendo grandemente na nos industria turistico, percurando asina pa mas diversificacion den mercado".

Jo-Anne Arends a sigui bisa cu e ekipo di Aruba, forma pa ehecutivonan di Aruba Airport Authority y Aruba Tourism Authority a negocia cu JetBlue pa desaroya un di tres "gateway" pa Aruba y asina desaroya e portfolio. "Awe nos por anuncia cu JetBlue ta expandiendo su vuelonan semanal cu 32 vuelo nobo, cu ta trece un total di 230.500 stoel cu ta un aumento di 31% den capacidad".

E cantidad di 1.22 miyon turista "stay-over" cu a yega Aruba na aña 2015, ta representa un crecemento di 7.7% for di Merca. Jo-Anne Arends a splica cu e ruta nobo aki for di Fort Lauderdale pa Aruba tin dos obhetivo. E prome ta pa conecta e mercado di estado di Florida cu Aruba y e di dos obhetivo ta conecta Aruba strategicamente cu e mercado "west", esta San Francisco y Los Angeles, pero tambe destinacionnan importante manera Hartford, Connectitut y Washington DC. E vuelo for di aeropuerto Hollywood na Fort Lauderdale lo provee un di 3 gateway nonstop y lo ofrece pasaheronan conexionnan combiniente for di henter e red di destinacionnan unda JetBlue ta bulando.

Lo haci uzo di avionnan Airbus A320 pa e vuelonan for di Fort Lauderdale pa Aruba, ofreciendo servicio exepcional di e aerolinea, cu espacio mas amplio pa rek pia den "coach", servicio gratis di Fly-Fi ofreciendo e velocidad mas halto di in-

Sigui lesa pag. 10

OPORTUNIDAD PA UN CARERA NOBO PA 2017
INSCRIBI *Awe Mes!!* DEN E CURSO



Successful Real Estate Selling

Mayoria di e Top Bendedonan di Real Estate na Aruba a cuminsa tumando e Curso Aki!

LO BO SIÑA ENTRE OTRO
- Con pa Prepara bo mes pa bende Real Estate
- Con pa Traha cu un Sistema di Trabou
- Con pa Cuminsa Genera Clientenan Bendedo
- Con pa Presenta un Propiedad cu ta na Benta
- Ki ora bo ta cuminsa Sera bo Benta y di ki Manera
- Con pa Negosha Ofertanan di Compra
- Trabow di un Notario den Real Estate
- Tur documento cu ta wordo usa den Real Estate
- Y hopi mas...

Inverti den bo futuro... Ningun hende lo hasie pa bo!!

DEN E PROXIMO 10 AÑANAN ARUBA LO CONOCE UN CRECEMENTO GRANDI DEN REAL ESTATE

PARTICIPA DEN ESAKI!

Despues di e curso lo tin e posibilidad pa ricibi un oferta di trabou.

CURSO TA CUMINSA
Diasabra, Januari 21. 2017

PROBECHA DI E PRIJS BIEUW, INCRIBI PROME CU JANUARI 15, 2017

FINANCIAMENTO PA E CURSO TA POSIBEL

Pa mas info y/of Inscripcion jama: 737-3000
potentialunlimited10@gmail.com

POTENTIAL UNLIMITED
Motivating people one by one

Up To 50% OFF SPECIAL SALE

Special Offer

RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer Trailer

OFERTA ESPECIAL

HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sividivi 1-C O'Stad

Continuacion pagina 9



ternet den aire, mientras cu durante vuelonan ta parti snacks y refresco gratis, programacion bibo di DirectTV, mas di 100 canal di SiriusXM Radio na tur stoel y peliculanan nobo.

JetBlue tin 11 vuelo semanal pa Aruba for di Boston. Nos isla ta domina e mercado cu e capacidad mas grandi di vuelo for di Boston pa Caribe. Banda di Boston, JetBlue ta bula 14 vuelo semanal for di JFK Airport di New York y 7 vuelo semanal awor for di Fort Lauderdale.

Esaki ta e ultimo di un serie di anuncionan di JetBlue, regardando vuelonan nobo for di Fort Lauderdale, unda e aerolinea ta esun di mas grandi y cu intencion di sigui crece te cu 140 vuelo diario den e añanan nos dilanti. E aña aki so, JetBlue a añadi of a anuncia destinacionnan nonstop manera Nashville, Tennessee, New Orleans, San Diego, Barbados y Quito na Ecuador. Mas den e siman aki, JetBlue lo cuminsa vuelonan pa Santa Clara, na Cuba. Esaki lo bira e prome den cuater diferente ciudad Cubano cu tentativamente lo bula for di e aeropuerto di Fort Lauderdale, asina cu haya aprobacion di autoridadnan gubernamental.

E relacion expandi di Aruba y JetBlue lo sigui aumenta turismo na nivelnan mas halto. JetBlue actualmente ta bulando pa Aruba for di New York y Boston cu vuelonan tur dia. Tambe e sa ofrece vuelonan semanal cu “Mint” durante temporadanan specifico, for di ambos aeropuerto, esta di New York y Boston, den cual ta ofrece su servicio “premium” cu stoelnan mas comodo y cu ta drumi completo y cu un menu di “tapas” pa come durante vuelo.

JetBlue ta e aerolinea di cas na New York y ta esun di mas grandi na Boston, Fort Lauderdale, Los Angeles, Orlando y San Juan. JetBlue ta transporta mas di 35 miyon pasahero pa aña pa 96 ciudad den Merca, Caribe y Latino America, cu un averahe di 925 vuelo pa dia!



E & E TRADING
SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com
Bo adres pa e miho porta di garage marca “Raynor” den stock y ariba pedido.
Bo por conta riba parts y servicio excelente.
Yama 588-2828 of pasa awe mes y bo mira nos muestra!!


Carex Paper Products N.V.

Als groothandelaar op het eiland zijn wij op zoek naar een spontane en gedreven:

Human Resources officer part-time of full-time | Aruba

Als succesvolle HR-officer zal je een overtuigende teamspeler zijn die zal communiceren en werken met veel verschillende mensen van het management team tot aan werknemers op de frontlinie. Een professionele werkhouding is een vereiste, waarbij verantwoordelijkheid voor de omgeving en snel en correct werk een pré is.

- Vereiste: afgeronde HBO afgerond

Administratief medewerker full-time | Aruba

Ondersteuning bij diverse administratieve werkzaamheden, zelfstandig inrichten, uitvoeren en controleren van diverse administratieve werkzaamheden, Opstellen van rapportages, gestructureerd en accuraat verwerken van documentatie, archiveren.

- Vereiste: MBA/ MBO afgerond of MBO werkend en denkend niveau

Sales representative full-time | Aruba

Het bezoeken van en verkopen aan huidig klantenbestand, realiseren van de sales targets, verhogen van de klantentevredenheid en het bieden van een uitstekende proactieve service naar onze klanten. Het streven naar een optimale bereikbaarheid.

- Vereiste: minimal 3-5 jaar ervaring als verkoper in soortgelijk bedrijf

Het bedrijf: Carex Paper Products N.V, is een import -/exportbedrijf, welke onderdeel uit maakt van de Softex Groep die diverse vestigingen heeft in het Caribisch gebied. Wij bieden goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden en mogelijkheden tot groei.

Voldoet u aan de bovenstaande eisen en vindt u deze functie bij u passen? Stuur dan uw CV met begeleideinde brief naar carexpaperproducts@gmail.com


MANCHITO'S
Semper Elegante
BON PRIJS TUR DIA!
NOS TIN LAY-AWAY PLAN
Don Milo Croes 69 TEL/FAX: 582-2303

FOLLOW US | INSTAGRAM | FACEBOOK | TWITTER | PINTEREST



ZARA
www.zara.com

Presidente di parlamento di Aruba ta falta respet pa Gobernador Boekhoudt



ORANJESTAD (AAN) -- Nombracion di Gobernador Boekhoudt no a bai facil. E tabata un motibo mas pa confrontacion entre gobierno di Aruba y Hulanda na momento cu e candidato di gobierno di Aruba, sr. Angel Bermudez a keda rechasa pa Hulanda. E motibonan di su rechazo ningun hende conose na Aruba, y e falta di transparencia den gobierno di Mike Eman ta pone cu nunca lo nos haya sa. Pero un cos si tur hende a realisa ta cu sr. Bermudez no ta un persona di confiansa di Hulanda, y cu Mike Eman no a logra convence Hulanda diferente. Of talves Mike Eman no kier a convence Hulanda diferente?

Na varios ocacion a cuestiona Mike Eman pa e forma di proceder den e caso aki. Hulanda tampoco a actua corecto, pero gobierno di Aruba tampoco. Pasobra nombracion di un gobernador ta un proceso importante y mes momento delicado y un gobierno no por permiti su mes pa comete asina tanto eror den e proceso aki manera gobierno di Mike Eman a comete. Tur e confrontacion aki ta culpa di Mike Eman, pa dos motibo. 1. pasobra e no a presenta candidatonan adecua pa e funcion, y 2. ora el'a mira cu su candidato lo no wordo acepta, e mester a propone un otro candidato. Of acaso den seno di AVP ningun pero ningun otro hende tabata cualifica pa e funciona ki?

Mike Eman no a sconde su disgusto contra sr. Alfonso Boekhoudt, y a percura pa varios contra tempo, te cu Hulanda mester a dun'e un recepcion di despedida na Hulanda, pasobra pa Mike Eman sr. Alfonzo Boekhoudt a bira un 'persona non grata'. E pregunta ta awor: gobierno di Mike Eman lo presenta na e recepcion di Bon Bini di sr. Alfonso Boekhoudt?

Pa corona obra awor ta parlamento di Aruba ta falta respet pa Gobernador, door di pone su aceptacion oficial den Parlamento dia 5 di januari, siendo cu e ta gobernador caba desde 1 di januari. E reunion aki mester a wordo yama na december, prome cu 1 di januari. E ora lo a demostra respet! Cu esaki ta bira obvio un biaha mas cu e presidente di parlamento actual ta un titere di Mike Eman y ta participa na e wega di purba burla y chercha di nos Gobernador nobo. Conociendo sr. Alfonso Boekhoudt, e lo no permiti nada di e wega infantil aki afect'e, y lo demostra su grandesa riba tur e infantilidad den AVP, manera un mucha mal cria cu no a haya su gusto.

Un cos lo keda graba den historia si: Mike Eman nunca a logra nombra un gobernador den su bida, y a demostra un biaha mas di ta un berguensa como minister presidente di nos pais. Compara sr. Nel Oduber y MEP a nombra 3 gobernador, Mike Eman y AVP: ningun!

DISCOUNT DRUGSTORE



E productonan aki ta un parti chiquito di nos assortimento grandi!



BUY 2 GET 3
COLGATE DENTAL CARE
For price example: Colgate Advanced white Toothpaste:
~~3=12.75~~ 3=8.50 or 425 fun miles



BUY 2 GET 3
~~3=11.97~~ Awg. 3=7.98 or 399 fun miles
WILKINSON RAZORS 5 PCS



BUY 2 GET 3
ADIDAS DEO ROLL-ON & SPRAY
For price example: Adidas Deep Energy deo roll-on
~~3=14.97~~ 3=9.98 or 499 fun miles

BUY 2 GET 3
HUGGIES Natural Care
~~3=10.47~~ Awg. 3=6.98 or 349 fun miles
HUGGIES BABY WIPES

SUPER DEAL
LIBRESSE DAILY LINERS
Awg. ~~14.99~~ 8.99 or 450 fun miles



Awg. ~~15.99~~ 9.99 or 500 fun miles
LIBRESSE DAILY STRING



50% OFF
Awg. ~~4.98~~ 2.49 or 125 fun miles
SANEX HANDSOAP



50% OFF
Awg. ~~14.98~~ 7.49 or 375 fun miles
NIVEA SHOWERGEL FAMILY SIZE 750 ML



SUPER DEAL
~~2=17.98~~ Awg. 2=9.98 or 499 fun miles
DOVE DEOSPRAY 250 ML

Semper e **miho** prijs den marca **superior**

Habri dialuna pa diasabra 10am-7pm
DAKOTA SHOPPING PARADISE
Avenida Milio Croes 51 - Lokaal 28





Dangui Oduber di MEP

Asfalta barionan lo mester tabata un prioridad riba Green Corridor!



ORANJESTAD (AAN): Despues di 8 aña di desaster y chaos di e gobierno di Mike Eman ta obvio cu e gobierno aki no tabata tin un vision y mucho menos a goberna cu e prioridadnan correcto.

Un gobierno cu ta scohe proyecto di tram riba un Mavo/Havo/VWO na Noord ja caba por conclui cu nan ta gobernando cu prioridadnan completamente robez. E proyecto di tram porcierto ta un proyecto cu a costa nos pueblo 32 miyon floirin, placa di pueblo benta afor y un fracaso.

Recientemente propio promer minister Mike Eman a admiti cu e tram a fracasa y pe tabata un eye opener y cu e no tabata sa cu hende no ta baha for di e tram. Awe nos pueblo a paga pa 4 tram siendo den practica 1 so tabata necesario. No solamente e tram tabata un prioridad robez sino e proyecto di Green Corridor.

E gobierno aki a scohe di bay inverte 400 miyon den un via nobo pa San Nicolaas envez di inverti den barionan cu a ser neglisha y lubida pa e gobierno aki. Ta incomprendibel con Mike Eman y su gobierno ta prefer di kibra asphalt y pone klinker cu asfalta tur e barionan na Aruba.

Lo tabata mas na su lugar di usa e placa di green corridor pa pone asflat den tur e barionan cu ta worde azota y molestia pa stof. Pero AVP no a mira esaki como prioridad. Nan prioridad tabata pa cumpra klinker, kibra camindanan cu tabata tin asphalt pa pone klinker. Nos ta lamenta cu tur e otro barionan a ser neglisha y lubida. Ta masha hopi bario tin actualmente na Aruba cu no tin asphalt y tin molester di santo. Nos partido no solamente ta cuestiona, senjala y critica cosnan cu ta bay robez sino tambe nos ta ofrece solucion y alternativanan pa cu esaki. Nos kier haci e compromise cu e pueblo aki cu nos lo pone como prioridad pa barionan haya asphalt. Esaki ta necesario pa hopi bario y hopi habintante.

Cu MEP den e proximo gobierno nos lo goberna cu e prioridadan correcto. Cada Florin di e pagador di belasting pueblo lo worde gasta na un forma responsabel. Mike Eman a window dress Aruba y tira santo den wowo di hopi hende y en realidad el a neglisha masha hopi bario y Aruba a deteroria. Ta manera drecha un cas dilanti y laga paden putri bay. Nos tin e compromiso cu e pueblo cu nos lo cambia direccion di nos paisl.

TAMBE CU GARAGE CENTRAAL Preowned
AUTONIGHTS TA ON
6'OR PA 9'OR DI ANOCHI
STOCK AMPLIO · HORARIO CONVENIENTE · BANCONAN NA NOS SHOWROOM

Hyundai Accent GL
DISPONIBEL PA Afl. 35.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 918
2013, Automatic
GREAT CONDITION



Hyundai H1 12 Seats
DISPONIBEL PA Afl. 29.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 766
2012, Automatic
HUGE INTERIOR



Toyota Rav4
DISPONIBEL PA Afl. 33.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 867
2006, Automatic
4 WHEEL DRIVE



Lincoln Navigator
DISPONIBEL PA Afl. 107.750
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 2.751
2014, Manual
LOADED!



Harley Davidson Sportster
DISPONIBEL PA Afl. 12.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 334
2005



Ford Ranger
DISPONIBEL PA Afl. 9.999
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 272
2003, Automatic



Chevrolet Comfort
DISPONIBEL PA Afl. 9.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 258
2009, Automatic
GREAT PRICE



Land Rover Range Rover
DISPONIBEL PA Afl. 42.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 1.095
2004, Automatic



PA AUTO SEGUNDA MANO NOS TA WARDABO NA GARAGE CENTRAAL
BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA GARAGECENTRAAL.COM
PAGONAN PA LUNA A BASE DI DOWNPAYMENT DI 1/3 DI BALOR DI AUTO Y FINANCIA PA 3 AÑA (2 AÑA PA AUTO DI MENOS CU Afl. 10.000)
Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Segun Donny Rasmijn

E cambio pa elimina saco di plastic a wordo acepta positivamente

ORANJESTAD (AAN): E sentimentonan tabata hopi positivo pa e cambio cu introduccion di e ley pa elimina saco di plastic. Donny Rasmijn cu ta e parlamentario cu a presenta e ley a splica cu por conta ni 3 persona cu a bisa cu e no ta pro pa e ley aki. Of hende cu ta bisa cu e ley aki no tin prioridad, mester haci otro cos. Pero segun e parlamentario, tin hopi hende ta pensa riba nan mes. Tin cu bay pensa mas en general. Pensa riba e yiunan, pensa riba e futuro generacion cu esaki ta pa proteha nos pais. Nos mester protehe.



E saconan ta gewoon bin pega den e matanan, bestianan ta come nan despues y cu e consecuencia cu e bestianan por fayece. E bista ta mahos, segun Rasmijn. E ta un punto cu ta wak cu 99% di nos pais ta carga e ley aki y ta di acuerdo pa soluciona esaki pa participa y pa proteha nos pais.

Ban cumpli nos tur cun'e. Ban ta un ehempel pa mundo, pa Caribe, pa Sur America. Esaki por bisa den e hemisferio aki, e ta algo nobo y siguramente den Reino. Esaki ta e prome pais den reino cu ta haci esaki y ta un trendsetter. Ban demostra cu ta personanan cu ta responsabel pa nos medio ambiente y naturalesa y ban cumpli cu e ley aki.

Cua saco si

Saconan cu por wordo uza, ta esunnan cu bo mes ta trece. Bo por bin cualkier saco cu ta y bay cu e comestibles cune. Esunnan cu por wordo uza den supermercadonan ta saconan di papel. Por duna caha di carton of saconan reuzabel. Nan ta mas diki. Nan ta carga mas comestibles y pa colmo nan ta hopi mas practico tambe. En bes di yena 10 saco pabo. Den dos saco bo a keda cla.

Tambe e parti bon di dje ta cu e ta reuzabel. Kiermen cada biaha ta bin y ta keda uz'e, Rasmijn a conclui.

Den cinco dia Gobierno Venezolano a manda 10.00 empleado publico pa cas



ORANJESTAD (AAN): E crisis na Venezuela ta sigui empeora. Sindicato di Trahadornan na e pais, a alerta cu Gobierno di Caracas a cuminza cu un razia laboral desde 30 di December, pa reduci drasticamente su personal. Denuncianan a cuminza skeiro, cu como 10.000 empleado publico a perde nan trabao.

Hopi di e trahadornan perhudica, ya a informa e Sindicatonan di loke ta pasando. E retironan ta andando na "Bolivariano de Puertos", "Ministerio de Agricultura y Tierras", "Aeropuerto de Maiquetia", y e "Servicio Integrado de Amdinistracion Tributaria y Aduanera, Seniat".

Gobienro a dicidi na cancela contract di trabao cu empleadonan cu nan tin ta trahando via e sistema aki. Pero ley di trabao na Venezuela ta indica cu unavez cu bo cumpli un aña trahando bao di contract, e trahador tin di wordo pasa pa vaste dienst.

Varios di e trahadornan cu a wordo retira, tin como 2, 4, 6, 10, y hasta 16 aña trahando caba, pues Gobierno a retira nan contra e ley di trabao Venezolano.

TOPCAR®

VACATURA

Pompbediende (M)

Exigencianan:

- Abilidad di por comunica Ingles, Spaño, Hulandes y Papiamento.
- EPB / LTS
- Mester tin un personalidad amabel, flexibel y dinamico.
- Mester por traha independiente, traha warda y fin di siman.
- Mester por maneha situacion dificil cu facilidad.
- Edad entre 35 - 55 aña.

Exigencianan general:

- Mester tin rijbewijs/I.D. valido.
- Un papel di Buena conducta no mas bieu cu 6 luna.
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

Ta ofrece:

- Un salario vast.
- Un sistema di incentivo mensual.
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico.

Candidatonan interesa por pasa busca of yena un solicitud y entrega esaki hunto cu un copia di e rijbewijs/I.D. na Jolley Holding Aruba, Departamento di Asunto Personal, Croesstraat # 3, prome cu 13 di januari, 2017. Pa mas informacion por yama 528-9550.

Lo trata tur solicitud strictamente confidencial.
Preferencia pa Arubiano.







AANKONDIGING

Bij exploot van mij, **Linda R. Morales-Wix,** deurwaarder van de 3de januari 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor **GEZIEN** heeft getekend, is **ALBATROS SHIPPING INC.,** gevestigd te Majuro, de Marshall Eilanden, zonder bekende woon- of verblijfplaats. **BETEKEND :** een exploit waarbij uit kracht van een rechterlijke beschikking ten verzoeke van **de rechtspersoon naar het recht van de Filippijnen BRIGHT MARITIME CORP.,** conservatoir beslag is gelegd ten laste van het motorschip "**RM POWER**" met **IMO NO. 9264128** en gerekwireerde voornoemd.

de deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix,



AANKONDIGING

Bij exploot van mij, **Linda R. Morales-Wix,** deurwaarder van de 3de januari 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor **GEZIEN** heeft getekend, is ten laste van de rechtspersoon naar het recht van de Marshall eilanden **ROGILDA MARITIME CO.,** gevestigd te Majuro, de Marshall Eilanden, zonder bekende woon- of verblijfplaats. **BETEKEND :** een exploit waarbij uit kracht van een rechterlijke beschikking ten verzoeke van **de rechtspersoon naar het recht van de Filippijnen BRIGHT MARITIME CORP.,** conservatoir beslag is gelegd ten laste van het motorschip "**RM DYNASTY**" met **IMO NO. 9264130** en gerekwireerde voornoemd.

de deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix,

Esfuerzo pa localiza e iPhone 6 ademas e ladron

ORANJESTAD (AAN): Diamars altura di "Copa Cabana" desconocinan a kibra drenta horta den un auto. Ta asina cu diamars a presenta na warda di polis San Nicolas e homber inicial L. pa entrega keho di kiebro den auto.

Segun denunciante L. cu ela staciona su auto Toyota Scion color preto A-60016 anochi pa alrededor di 23:30 altura di Copa Cabana. Ora el a bolbe na su auto e ta constata cu desconocinan a kibra den su Toyota y e ladron (nan) a horta su iPhone 6 color shinishi.

Na warda e denunciante Lampe a trata hunto cu polis pa localiza e iPhone via di APP. Transcurso di dia Lampe lo sigui busca hunto cu personal di recherché pa localiza e iPhone 6.

Na mesun momento no ta exclui cu e ladron di Phone 6 por wordo localiza di sorpresa.

Investigando menaza di bom na prison Koral Sprecht

ORANJESTAD (AAN): Investigacion profundo lo ta tumando lugar na Prison Koral Specht debi cu lo a bati alarma grandi dialuna atardi. Parce cu tin informe a drenta yamada na Koral Specht y segun e version lo a scucha voz di un hende homber cu ta laga sa cu tin "UN BOM DEN OFICINA DI DIRECTOR".

Consecuentemente abase di informe capta a tuma esaki na serio pa cual pone lo demas autoridad competente na altura mesora. No a vacila pa manda unidad di polis, brandweer, ambulans expertonan di bom direccion Koral Specht.

Pero finalmente expertonan no a localiza ningun artefacto cu por ta indica cu ta trata di un explosivo. A declara e despacho di e direccion liber di explosivo pa asina tur unidad segun e draai boek cu a participa na e accion relampago por a regresa nan base bek.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



PASOBRA BO TEMPO TA VALIOSO
Y NOS TA CLA PA YUDABO

AUTONIGHTS TA ON AWE

6'OR PA 9'OR DI ANOCHI
CU STOCK AMPLIO
HORARIO CONVENIENTE
BANCONAN NA NOS SHOWROOM

No lubida di trece bo documentonan pa lening di e banconan presente:
· ID valido · Rijbewijs · Payslips* · Carta di trabou · Carta di Censo of recibo Utilities

Garage | Centraal Aruba

Prijs pa luna a base di lening cu 0-down y na interes special. Condicionnan ta varia entre banconan.
Consulta nos Sales Team pa mas informacion.
*2 ultimo payslip pa esnan cu ta cobra pa luna, 4 ultimo payslip pa esnan cu ta cobra cada 15 dia.

Saban Blanco z/n • Sales Team: 522-6260 • garagecentraal.com

Auto a dicidi na sali dilanti Polis moviendo cu sirena





ORANJESTAD(AAN): Un vehiculo di Polis moviendo cu sirena y luz blauw, a haye envolvi den accidente banda riba e caminda di Tanki Leendert pa Playa.

Tabata Diasabra madruga algo despues di 1'or a surgi un accidente caminda un Hyundai i10 a sali dilanti un auto di polis cu tabata bayendo un asistencia cu urgencia. E asistencia tabata na Dakota/Tarabana. E chauffeur di e Hyundai a bisa cu el a mira polis na e rotonde di Tanki Leendert y e mes tabata saliendo for di Sero Patrishi pabao di e dam. E impacto tabata asina fuerte cu e Hyundai a keda cu hopi daño y e auto di polis tambe.

E saldo di herido pa e accidente aki tabata uno so cual tabata in pasahero sinta den e Hyundai. El a worde transporta pa hospital.

Pa loke ta trata e dos agentenan policial, por a mira cu ambos airbag di e vehiculo a sali y cu nan tambe lo mester a pasa Servicio di Emergencia na Hospital pa un chekeo. Ambos vehiculo mester a worde movi cu takelwagen for di e lugar.

Kico ta pasando cu chofernan ta riesga di sali dilanti sea Polis of Ambulans cu sirena? Dialuna merdia tambe na rotonde di Paradera, chofer di un vehiculo a djis sali dilanti Ambulans cu tabata yegando. Acaso no ta dunando preferencia mas na vehiculonan di emergencia?









DANKI MAESTRO DANIEL

MI NOMBER TA VICENTE ROA PA 20 ANJA CABA MI TA SUFRI DI UN ENFERMEDAD CU YUIN DOKTER NO POR CURAMI CU E UNICO SOLUSHON TA DI AMPUTA MI PIA, MITATIN UN JAGA NAMI PIA CU JUIN REMEDI NO POR A CURAMI, TA PIO SO ELA HASIMI, MI A LESA UN TESTIMONIO DEN CORANT CASI UN CASO MANERA DIMI Y CON LA CURA E PERSONA, MI A JAME Y A HASI UN AFSPRAAK PA E POR BIN CAS PASOBRA AMI NO POR A CANA, LA BIN CAS LA PIDIMI PA BUSCA AWA, E LA LABA MI PIA Y HUNTO CU ORASHON, MI A WAK CON E TA SAKA COS MASHA SUSCHI MES FOR DIMI PIA, Y MI A CAI FLAUW,ORA LANTA BEK MI NO TIN YUIJ DOLOR MAS DESPUES DI 20 DIA MI TA CURA Y HASTA MI A LANTA FOR DI CAMA Y CANA, MI TA DEBE MI VIDA NA DIOS Y MAESTRO, MI NO LO CANSA DI GRADICINAN, NO PENSA MAS JAMA MAESTRO CU SI LO CURABO.

TELEFOON 5626029. 7437571

Ultimo dia pa paga.

Come in We're OPEN

E cuenta di awa di **november 2016,** mester ta paga riba **9 di januari 2017.**

LOKETNAN TA HABRI DIASABRA 7 DI JANUARI 9 AM - 1 PM

pa tur servicio, menos areglo di pago.

Pa reconecta ta cobra un suma di Awg. 50,-.

WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...



STUART SECURITY SERVICE

Office: 582-3026
Cel: 592-1199
Fax: 582-3028
Email: info@stuartsecurity.com
Sun Plaza LG Smith Boulevard 160, Unit 301

... FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES

www.stuartsecurity.com



E inicio di e temporada di Carnaval ta Diasabra awo cu Parada di Flambeu!



ORANJESTAD (AAN): SMAC kier desea pueblo di Aruba completo y tur participantenan di Carnaval un Feliz Aña!

Aña 2017 a habri y di biaha por sinti e ambiente carnavalesco. SMAC ta anuncia cu Diasabra 7 di Januari, lo subi caminda cu e prome parada di anja cu ta e tan gusta Parada di Flambeu (Fakkeloptocht).

E parade ta conta cu participacion di 7 grupo di carnaval y un Last Lap Band. Awe a tuma lugar e trekmento di lot na oficina principal di Setar y e secuencia di grupa pa diasabra ta lo siguiente: Los Laga Bai cu Solo Banda Show 2. Dushi Carnaval Group 3. TOB Carnaval Group cu 'N Fuzion 4. Royal Carnival Group cu NBO 5. Empire Carnival Group cu Buleria y Le Groove 6. Grupo Champagne cu Tsumani 7. OPC Carnival Group cu OREO y pa esnan cu kier gosa di Last Lap lo sera cu BMW Band.



Presidente Sra. Shannon Henriquez di SMAC, na nomber di gruponan di carnaval, ta invita tur esnan cu ainda kier participa den Parada di Flambeu, pa acudi serca nan grupo preferi pa asina inscribi y no keda afo.



SMAC ta prepara pa subi caminda cu su cuerpo di voluntario pa asina dirigi e prome parada den bon orden. Parada di Flambeu lo start sali pa 8'or en punto for di e rotonde di Wendy's Boulevard y lo termina pa 1'or di marduga na rotonde di Banco di Caribe. Cu sosten di tur entidad envolvi, SMAC ta convenci cu e inicio di Carnaval 63 lo ta uno mahestuoso y festivo.



SMAC kier indica cu por identifica su miembronan e diasabra awo pa nan t-shirt y petchi preto cu emblema di SMAC.

SMAC desde awor kier gradici tur grupo di carnaval participando diasabra awo, tambe na tur banda musical cu sigur ta cla pa ranca sali cu e ritmonan tan gusta di carnaval. Un danki na Korps Politie Aruba pa nan sosten y guia pa loke ta e orden publico. Tambe na DOW, Serlimar, Imsan, Rode Kruis, Brandweer, DTI y DESPA.



Ta pidi tur participante y publico alaves pa mantene nan mes na reglanan di orden publico, tuma na cuenta e consumo di alcohol y si consumi alcohol pa haci esaki responsablemente y cu moderacion y pa tin un chauffeur responsabel despues di parada cu por conduci vehiculo. Corda riba esnan mas chiquito, tene bon bista riba nan y cuida nan oido cu earplugs.







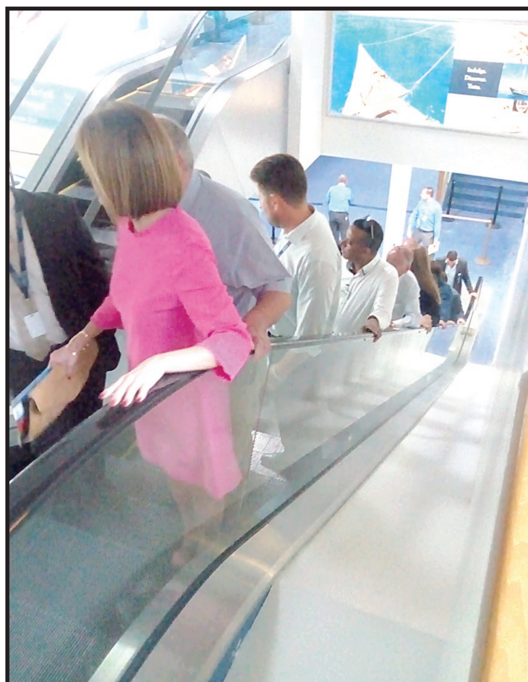


Representante di jetBlue ta spera di sigui bin Aruba cu vuelonan yen for di Fort Lauderdale













ORANJESTAD (AAN): Despues cu e buelo inaugural di jetBlue for di Fort Lauderdale a yega Aruba Diaranzon atardi, Director of Route Planning di jetBlue Airways John Checketts a indica cu CEO di ATA Ronella Tjin Asjoe Croes y su team durante añanan largo a hasi un bon trabao pa Aruba y semper tabata partnernan grandi di jetBlue.

El a gradici tambe Jim Hepple di AHATA y James Fazio di Triple A.

"Mi ta hopi contento di ta bek akinan na Aruba, cu ta un destinacion asina bunita".

"Masha hopi di nos pasaheronan durante e añanan cu a pasa tabata manda nos emailnan, pidiendo pa un vuelo directo di Fort Lauderdale pa Aruba".

Esaki segun Checketts, kende a sigui bisa cu e ta contento cu awor a logra.

"Nos tabata tin un vuelo yen y nos ta spera di tin varios mas den e añanan cu ta bin", segun Checketts.

Ladronnan a kibra drenta y horta airco na Activa Trading







ORANJESTAD (AAN): Den oranan di marduga ladronnan a kibra drenta na Activa Trading. Polis a wordo yama despues cu e alarma a activa. Polis na yegada a atende cu e doño di e negoshi. Por a mira cu ladronnan a destrui un glas di e porta principal y djey drenta pa coy airco.

Via e buraco di porta a saca e airconan. Un keho oficial a wordo entrega. Tur cos ta mustra cu ta hendenan cu ta frecuenta e area mes lo por a comete e acto di ladronicia. E balor exacto di loke a wordo horta no ta conoci. E airconan horta ta inverter.

Habitantenan di Shiribana y Paradera cansa cu porco riba caya causando molester







ORANJSESTAD (AAN): Pa ultimo tempo caba habitantenan di Shiribana y Paradera ta hayando nan mes confronta cu molester di porco riba caya.

Unda e porco los riba caya ta benta bo bari di sushinan y laga e bisindario sushi. E porco aki ta cana te cu Seroe Patrishi, Shiribana, y Rooi Afo tambe y ta benta e bari di sushinan y laga dilanti hende nan cas sushi.

Auto a dal un di e porconan diamars, pero e doño mes ora polis bay su cas no ta haye nunca.

Hudiunan Venezolano a cuminza huy pa Israel pa no pasa mas den hamber



ORANJESTAD (AAN): E corant The Washington Post a publica un relato special, den cual nan ta mustra cu integrantenan di Comunidad Hudiu na Venezuela a cuminza ta muda rumbo pa Israel, pa huy di e pobreza cu tin na e pais bisiña.

E corant di Merca a indica cu miles di persona a bandona e pais, incluyendo mas y mas Hudiu Venezolano. E cifranan oficial di Gobierno Israeli a mustra cu 111 Hudiu Venezolano a haci "aliyah" (e palabra hebreo pa inmigracion cu ta nifica "ascendente" pa Israel na 2015, cu ta mas di e doble di esnan cu a yega na 2017.

Hudiunan Veneolano ta mudando pa Israel pa scapa di e pobreza y pa nan no pasa mas den hamber.

Ora cu Daniel Ortiz a traslada pa Israel for di Venezuela, su prome cuminda tabata un conchi di soppi di galiña. El a tuma un cuchara y a cuminza yora. Pa Daniel, e soppi a nifica un escape di pobreza y e problema cu el a pasa aden pa mas di dos aña.

"Nos tabata cu hopi hamber," Daniel a bisa. No tin carni, ni sucu, ni pasta na Venezuela.

E crisis economico di Venezuela ta asina grave cu e ciudadanonan mester warda den rij largo di trempan den tiendanan di comestible pa cumpra alimento basico, of paga prijsnan exorbitante riba black market. Algun hasta a muri di malesa basico, debi cu no tin remedi.

Minister Paul Croes ta anuncia:

Mas fondo pa Ambiente Felis den 2017



ORANJESTAD (AAN): Segun Ministro Paul Croes, pa aña 2017 e Fundacion Ambiente Felis por conta cu e suma di 1.327.200 Florin pa asina atende cu e clientenan special di e fundacion aki.

Ambiente Felis ta e stichting situa na Santa Cruz kende nan ta duna guia y cuido na un cantidad grandi di personanan special aki na Aruba. Cu e aumento aki ta garantisa e servicio na cada uno di e clientenan cu ta biba den dicho instancia. Minister Paul Croes a enfoca durante e tratamento di presupuesto 2017 pa asina duna apoyo tambe na fundacionan cu ta dedica na personanan cu limitacion den nos pais.

Ambiente Felis ta uno di e fundacionan cu lo recibi mas fondo pa 2017. E aumento ta representa un suma di Awg. 95.000 mas cu 2016.

Contrario na oposicion ta pretende Minister Paul Croes a anuncia e aumentonan di varios di e fundacionan cu ta resorta bou di su Ministerio.

Banda di Ambiente Felis Minister Paul Croes a anuncia recientemente un aumento importante pa Sonrisa y FAVI kende nan tambe ta dedica na apoya personanan special den nos comunidad.

CEO di ATA ta contento cu despues di un esfuerzo di 3 aña, jetBlue ta bula di Fort Lauderdale pa Aruba





ORANJESTAD (AAN): Desde Diaranzon 4 di Januari, tin vuelonan directo di jetBlue di Fort Lauderdale pa Aruba.

E vuelo inaugural a yega Diaranzon y durante un conferencia di prensa, CEO di ATA Ronella Tjin Asjoe Croes a duna palabranan di gradicimento na e team di ehecutivo di jetBlue, cu cual a papia di e posibilidad aki na varios occasion.

"Durante e proceso, ami y John Checkett di jetBlue tabata tin e mesun pensamento, esta cu e servicio aki di Fort Lauderdale pa Aruba ta trece un gran balor pa jetBlue y Aruba".

Esaki segun Tjin Asjoe, kende a sigui bisa cu e esfuerzo tabata grandi y a tuma algun tempo pa esaki bira un realidad.

El a sigui bisa cu en total a dura alrededor di 3 aña pa logra pa awor e vuelo inaugural a yega Aruba.

"Lagami gradici tur e mandatarionan cu a hasi esaki posibel, hunto cu tambe AHATA, ATA y Triple A".

"Sin nan esfuerzonan, esaki lo no a bira un realidad", segun e CEO di ATA.

Janella Chong a "like and share" y gana

Crown Furniture & Electronics a regala mil Florin na premio



ORANJESTAD (AAN): E fiesta di premio ta sigui na Crown Furniture & Electronics. Despues cu un feliz ganado a bay riba su scooter di Crown Motors riba 23 di december ultimo, awor ta toca otro fan di Crown pa bay cas cu un bunita premio di 1000 Florin.

Den nan campaña di fin di aña, Janella Chong a "like and share" y a bira e feliz ganado riba 31 di december 2016. el a logra e premio aki entre centenares di fanaticonan cu a participa.

Bo tambe kier bira un feliz ganado di Crown? Djis sigui nan campañanan riba facebook, bira un fan, "like and share" y abo por ta e proximo.

Crown Furniture & Electronics a sirbi riba 60 mil cliente den e ultimo decada y awo ta cla pa sigui brinda mas y miho servicio di dialuna pa diasabra entre 9'or di mainta te cu 8'or di anochi, mientras cu riba diadomingo e ta habri di 10or di mainta pa 2or di merdia. Crown Furniture & Electronics a bira masha popular pa su formula di duna 25% di descuento riba compra cash, espacio pa paga den 6 luna sin interes y sino un posibilidad pa paga den 24 luna di tempo.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 04 JANUARI 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC	
5720 7484 8863	7172 5452 6390	2283	3639 8163 6641	2621 9876 4346	M	2398 TAURO
					A	9397 LEO

LOTTO DI DIA JAN: 08-14-18-24-27 BIG 4 M 3019 A 5102

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—5 Januari 2017
Solo ta baha: 6:28 p.m.
—6 Januari 2017
Solo ta sali: 7:03 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 5 Jan 2017:
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
Albatros:
(07:00 - 14:00)
—Diabierna 6 Jan 2017:
Pacific Princess:
(12:00 - 20:00)
—Diasabra 7 Jan 2017:
HAL Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)

NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 3 Januari 2017

14 - 16 - 23 - 49 - 53 MEGABALL: 12

5 Number +Megaball:	$105.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 20 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 336 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 1.797 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 25.738 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 41.331 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 343.296 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 890.700 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 6 Januari 2017:
Siguiente Prome Premio: $117 miyon

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **2 dia**
Pa observa Parada di Flambeu na Oranjestad.
— **20 dia**
Pa observa Dia di Betico na Aruba.
— **54 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **267 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diahuebs 5 Jan 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Vis
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
***** Error: no data*
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 04 JANUARI 2017

01 13 19 28 31

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 5 ganador Match 4
4to Premio: Tin 130 ganador di Afl. 12,00

Joker **04**

Proximo sorteo **7 JAN 2017**
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 110.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: **K**

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Benny Nisbet ta opina cu Aruba mester bira un hub den region

Vision di PPA keto bay ta pa Aruba haya un World Trade Center



ORANJESTAD (AAN): Tur isla of pais ta progresa basa riba vision. Den decada 50/60 sr. Juan E. Yrausquin q.e.p.d. a presenta su vision di e desaroyo di turismo. Ora el a corta sinta pa nos prome hotel 'Aruba Caribbean' Sr. Yrausquin a anuncia cu E ta mira Aruba su beach manera un Miami chikito, y contrincantenan di AVP a cualifica sr. Yrausquin pa loco y a informa pueblo cu 'kabritu di Noord lo drumi den e hotelnan'!

Sr. Juan Yrausquin a declara e tempo ey tambe cu Aruba mester prepara pa ora e refineria LAGO sera su portanan, un declaracion pa cual el a worde critica severamente pe. Ki mishi cu Lago lo por sera su portanan?

Tempo a duna sr. Juan Yrausquin q.e.p.d. y PPA razon. Turismo a bira Aruba su prome pilar economico. Aruba su beachnan ta parce un Miami chikito y Turismo a salba Aruba na momento cu Lago a sera su portanan. Tur esaki sr Juan E Yrausquin a keda reconoci como e visionario mayor di Aruba riba tereno economico y pesey e ta worde yama 'Visionario mayor y Motor di Aruba su economia.

PPA como organizacion politico a sigui ta e partido visionario di pais Aruba! Esnan cu pueblo a duna un mandato amplio durante e ultimo 30 aña no a presenta un vision pa un di dos of di tres pilar economico. Al contrario hasta e actual gobierno a tuma over vision di PPA cual PPA ta proyecta pa basta aña caba esta 'un Aruba como HUB den Caribe' den cual e 'streettrolley' cu ta core for di haf pa Centro di Oranjestad pa no lubida e mudamento di nos Containerhaven pa Barcadera pa cual justamente x lider di AVP a cualifica como 'un vision mucho grandi, mucho placa y no necesario pero PPA a sigui defende nos vision y awe el a bira realidad.

Pero e pregunta actual ta: Unda e actual gobierno di Aruba di AVP a faya ?? Di con centro di Oranjestad NO ta e Centro commercial/ turistico cu Aruba lo mester tin den e epoca aki? Contesta ta pasobra AVP como organizacion politico NO tabatatin su propio 'vision' pa cu desaroyo di Aruba y di centro di Oranjestad y como tal bo por inverti hopi den Oranjestad pero si bo no a bende bo vision cu mundo commercial/turistico bo no ta logra e vision cu bo ta pretende di tin!

PPA ta kere fielmente den nos vision esta 'Aruba como hub den Caribe entre Norte America y Sur America, entre Asia y nos region y entre Europa pa Caribe pa Sur – Centro y Norte di America'. Hopi por cuestiona nos vision pero PPA tin nos vision pa añanan largo, y nos a worde ridiculisa atrobe.

Pero nos a mantene nos vision te cu awe otro cu a critica ta purpa presta nos vision pa nos nos usa otro palabra. PPA ta kere fielmente den e rol importante cu 'Oranjestad como nos capital commercial/ turistico y financiero' lo por hunga den futuro. PPA ta convensi cu esaki riba su mes por desaroya su mes den un pilar economico extra pa nos pais esta un Oranjestad cu e.o. un Aruba World Trade Center etc.

PPA kier accentua 'Oranjestad nos capital' como centro commercial/ turistico/ financiero di nos pais. Pero un capital unda ta liber pa 'parkeer'. PPA ta kere den un vision di gobierno cu ta projecta cierto desaroyo den Oranjestad. No cu comercio sin mas ta mara na vision di gobierno pero si unda comercio lo goza di cierto incentivo fiscal y otro si nan sigui e vision cu gobierno pone riba mesa!

PPA ta kere fielmente den desaroyo di e tereno cu a bin liber awor cu containerhaven a muda pa Barcadera lo mester worde usa pa duna Aruba e 'maximo' di ingreso posibel tanto na cupo di trabao di valor como na ingreso pa pais Aruba. Y den esaki PPA a proyecta pa anjas caba un Aruba World Trade Center combina cu un Universidad cu facultadnan e.o. na Idioma y IT y un of dos business hotels.

E desaroyo aki lo tin un 'spin-off effect' riba otro desaroyo commercial/turistico den vecindario di e complex impactante aki.

Tur esaki combina cu inversion pa cambia producto Aruba ….locual PPA ta yama 'reaching for the stars'.

Diversificacion di nos producto turistico p/m di e.o. MCI (conventions), Golfdestination, Health & Wellness tourism, SN Our Caribbean Town, Yachttourism, etc.

Desaroyo di Aruba como HUB riba tereno di tele-comunicacion.

Desaroyo di 'Barcadera Containerhaven y Free Zone' …ja e actual gobierno a tuma over e vision aki di PPA mudando e containerhaven pa Barcadera y ta trajando e infra-structura necesario.

Aeropuerto di Aruba como HUB di pasahero y freight. (esta mas inversion den e infra-structura necesario).

Haf di Oranjestad como HUB pa desaroyo di 'cruise-tourism' y fascilidad cu lo impacta desaroyo commercial/ turistico di Oranjestad manera e Aruba World Trade Center.

Haf di San Nicolas lo por bira parcialmente un container HUB pa container destina pa otro pais …pa esaki mester di un haf cu e profundidad di 16 meter of mas….pa por acomoda e 'post-panama-vessels' y na Aruba e haf di San Nicolas so conoce e profundidad aki. No kabe duda cu e transformacion di e refineria den un Upgrader lo strobe e vision aki parcialmente pero PPA no ta entrega e vision aki ainda.

Un Television regional esta cu ta transmiti noticia diario di tur isla/pais den region pa cu otro!

E actual gobierno di AVP a tuma over varios di nos vision pero no a conoce e profundidad di PPA su vision y como tal no ta logrando e impacto commercial/turistico cu PPA si lo por logra si nos worde duna e oportunidad pa goberna.

Evelyn Wever-Croes

Tin solucion pa e candela di dump, pero ta vision, curashi y determinacion falta



ORANJESTAD (AAN): Aña a bolter y e problema di dump a bira peor na momento cu biento a bira y habitantenan di e vecindario tabata bou di huma atrobe. "Bishitando nos hendenan di e bario di Parkietenbos, Kas Paloma, Simon Antonio



ayera mi mes por a nota con insoportabel e situacion ta. Cu duele na mi curason mi a mira e habitantenan den desesperacion. Algun di nan realmente a kere e promesa di sr. Mike Eman cu e lo bin cu un solucion, y awor a worde desapunta un biaha mas pa otro promesa kibra di sr. Eman.

Tabata algun luna pasa cu sr. Mike Eman a anuncia su solucion pa dump: sera dump, regala e sushi na Ecotec, y asina poniendo existencia di Serlimar na peliger. Desde un principio nos tabata sa cu esey NO ta e solucion pa e problema, pasobra no tin otro lugar pa muda Serlimar imediatamente. Ademas Serlimar ta nos compania nacional cu su derecho di existencia. Y dicho hecho, e promesa di sr. Eman no a keda cumpli.

Dump tabata un problema cu na aña 2009 a cuminsa mira solucion. E candela riba dump a worde paga na 2008, y na 2009 e planta a worde inaugura cu mester a cuminsa procesa e sushi y baha e sero di sushi. Esey tabata e vision di gobierno di MEP y ex-minister Booshi Wever.

Sinembargo gobierno a cambia, y e gobierno di sr. Mike Eman a boycotia e proyecto di dump. Mas tristo ta cu a boycotia e proyecto existente, benta 28 miyon Florin di pueblo afo, y sin bin cu otro alternativa te dia di awe. Awor ta mas obvio cu nunca cu sr. Mike Eman ni su gobierno no tin vision real con pa atende cu e problema di dump.

SOLUCION DI MEP:

Nos a presenta nos solucionnan na mas di un ocasion, lo mi ripiti nan den 3 paso simple.

Paso 1: paga e candela riba dump

Paso 2: percura pa procesa e sushi cu ta worde tresi eynan diariamente mesora.

Paso 3: percura pa baha e sero di sushi existente, of en todo caso trata e sero di sushi pa evita cu e ta sigui pega na candela y pa e no ta un molester mas.

Ta asina so e molester y holor di huma por pasa pa pasado y e habitantenan por haya un alivio. Pues tin solucion pa e problema di dump, sinembargo den e gobierno actual falta vision, determinacion y curashi.

MEP lo sigui lucha te ora nos logra, pasobra e area di Parkietenbos y Simeon Antonio merece mihor!" tabata palabranan di lider di MEP señora Evelyn Wever-Croes.

Pasatempo___

Horoscopo di dia

Aries March 21 - Apr 20 | Taurus Apr 21 - May 21 | Gemini May 22 - June 21 | Cancer June 22 - July 22 | Leo July 23 - Aug 22 | Virgo Aug 23 - Sept 22

Libra Sept 23 - Oct 22 | Scorpio Oct 23 - Nov 21 | Sagittarius Nov 22 - Dec 21 | Capricorn Dec 22 - Jan 20 | Aquarius Jan 21 - Feb 19 | Pisces Feb 20 - March 20

ARIES
Bo lo por sinta oranan pensando kico ta loke cu bo a haci fout. Number di suerte 07 - 53

TAURO
Un viahe lo ta cay bo bon, e ta yuda bo relaha, pasa prêt y lubida un tiki di cosnan tormentoso
Number di suerte: 99 - 74

GEMINI
Opta pa hendenan cu ta alegre y ta sinti nan mes comodo cu bo.
Number di suerte 55-87

CANCER
Bo no por keda sin pensa ariba pasado pero ta ora pa sigui y asina aki bo ta keda trance y sera
Number di suerte: 90 - 08

LEO
Kizas bo mes no ta cla ainda pa ta asina druk cu cosnan cu bo no kier haci.
Number di suerte: 76-34

VIRGO
Pasa momentonan inolvidable cu bo sernan keri, disfruta cada seconde din an pasobra bida ta dushi bibe.
Number di suerte: 01 - 63

LIBRA
Un bon momento pa pasa door di bo lista di metanan.
Number di suerte 85 - 75

SCORPIO
No sinti remordimiento pa hendenan cu tabata negativo pa bo den bo bida.Number di suerte 03- 08

SAGITARIO
Busca amor caminda nan ta duna bo y no keda tras di otronan cu lo pone bo sufri.Number di suerte 15 - 34

CAPRICORNIO
Si bo scoge pa keda hang out cu e mesun hendenan bo no ta haya loke bo ta busca.
Number di suerte 43 - 23

ACUARIO
Ningun comienso no ta facil pero cu hopi pasenshi y fe lo bo logra.
Number di suerte: 24-22

PISCIS
Trata di pasa mas tempo cu bo sernan keri y no hinca bo mes tanto asina den trabao, ta ora pa tuma break
Number di suerte: 10-83

Resultado edicion anterior

7	1	5	3	8	6	9	2	4
8	3	2	7	9	4	1	6	5
6	4	9	1	5	2	7	3	8
5	6	8	4	7	3	2	9	1
2	9	1	8	6	5	3	4	7
4	7	3	9	2	1	8	5	6
9	2	7	6	4	8	5	1	3
1	5	4	2	3	7	6	8	9
3	8	6	5	1	9	4	7	2

Difficulty Level ★★★ 1/04

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

Confianza a mata siguranza

No confia di mas

Busca palabra

U	S	P	Y	G	J	C	R	X	B	D	O	A	F	V
D	O	O	T	W	P	N	O	V	D	I	N	Z	E	S
Q	R	D	A	O	W	M	D	X	R	F	T	N	N	C
S	P	A	V	O	C	H	A	O	S	E	F	A	O	G
P	R	L	Q	E	B	A	T	U	C	R	Y	N	M	D
L	E	S	B	G	R	A	S	Q	J	E	F	E	E	G
N	N	A	A	K	G	E	I	R	U	N	B	D	N	F
W	D	R	Q	I	N	A	K	A	O	C	T	R	O	I
Z	I	T	L	D	Z	G	N	I	W	I	Z	O	X	A
A	J	B	X	H	Z	K	O	C	J	A	A	D	F	B
B	O	E	V	O	Y	Y	C	O	J	K	Q	T	P	T
W	A	P	L	A	S	T	A	N	T	E	E	S	V	A
T	R	A	I	C	I	O	N	A	Q	H	X	R	Z	T
A	T	E	K	A	P	M	E	F	M	G	Y	T	A	N
A	I	C	N	E	T	N	E	S	X	Y	K	U	Y	H

APLASTANTE
EMPAKETA
ORDENANZA
TRAICIONA
CONKISTADOR
FENOMENO
SENTENCIA
TRASLADO
DIFERENCIA
OBLIGATORIO
SORPRENDI
VEREKIJKER

____Sudoku___

Conceptis SudoKu By Dave Green

	6						1	
3			1		2			8
				4				
	1			2			4	
		2	5	6	9	7		
	7			1			8	
				3				
6			8		5			2
	4						6	

Difficulty Level ★★★ 1/05

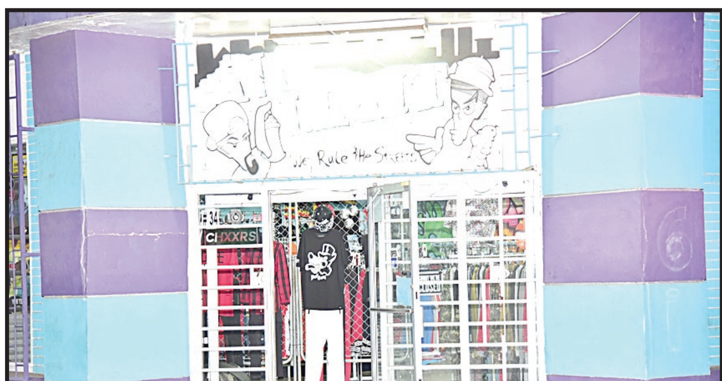
©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Alarma di candela a activa na No Limit











ORANJESTAD (AAN): Den oranan di anochi brandweer a presenta cu urgencia na luga di paña na No Limit, na yegada di Brandweer mesora a cuminsa cana rond y busca si por topa cu huma of candela. Pero no a topa cu nada particular.

A vigila tur rond di e fusebox tambe pa asina mira si tin algo robez. Polis tambe a core yega mirando cu e prome informe tabata cu tin candela. Finalmente nada particular a sosode y esey ta bon noticia.

Un otro cliente a sa di gana doble cu Western Union



ORANJESTAD (AAN): Den loke tabata e penultimo siman di e campaña di Western Union yama "Dobel bo Placa e Pasco Aki", a sa di premia un otro ganador. Esaki a keda den man di sr. Estiven Quiñonez Gonzalez, cu entre dia 19 di December y dia 25 di December a haci un transferencia cu Western Union y asina a gana dobel e cantidad di su transaccion, esta $184.

Pa un temporada di 9 siman, tur cliente di Mack's Exchange cu a sa di manda of ricibi un transaccion monetario cu Western Union entre dia 1 di November y dia 31 di December 2016 a participa automaticamente pa por a gana dobel e suma di nan transaccion te na un maximo di $250 pa siman.

Mack's Exchange ta felicita sr. Quiñonez y ta invita tur su clientenan existente pa sigui haci uso di Western Union y tambe na su clientenan prospectivo pa bin experiencia e servicio rapido y amicabel.

Mack's Exchange ta agente oficial di Western Union.

Caso serio na Venezuela

Na aña 2016 como 10.500 baby a perde nan bida den Hospital



ORANJESTAD (AAN): Informacion cu ta circula di Venezuela, ta indica cu Gobierno di e pais a pone e situacion bira critico na e pais bisiña.

A wordo divulga, cu durante 2016, como 10.500 baby y 750 mama a perde nan bida den Hospitalnan durante e aña.

E pruebanan cu e sistema di salud Venezolano ta fayando, ta sigui! E mortalidad materno a subi te na 130 mama fayeci pa cada 100.000 baby naci. Esey ta equivalente na 64 morto mensual. E cifra mes ta na 750 mama dunando luz a muri den Hosptalnan na 2016, pa motibonan asocia cu embarazo of parto. Esey segun informacion obteni for di Ministerio di Salud te cu 19 di December di aña pasa, y divulga pa e ex-Ministro di Salud y investigador di e network "Defendamos la Epidemiologia", esta Jose Felix Oletta.

Cu esaki, ta parce cu Venezuela a bay atras cu 59 aña, y tur e progreso cu nan a bin ta traha riba dje, a bay perdi. Na aña 1957, esey tabata e mortalidad cu tabatin na Venezuela, prome cu democracia a start na 1958, segun Oletta a laga sa.

E cifranan cu ta spanta e pais tambe, ta papia di e babynan di menos di 1 aña. E taza di mortalidad infantil a subi di 14,7 morto na 2013, te na 18,6 morto pa cada 1.000 baby naci bibo. En realidad, aña a cera y un total di 10.500 baby a muri.

E registro aki ta mustra cu Venezuela a bay bek atras cu 19 aña. Tabata na 1999 cu e estadistica tabata igual.

Y segun e ex-Ministro di Salud, como 80% di e mortonan aki tabata prevenible cu e control pre-natal. E principal causanan di e fayecimentonan asocia cu e parto y embarazonan ta hemoragia den e ultimo trimester, cualnan por wordo identifica na tempo pa preveni un embarazo di riesgo. Como 25% di e embarazonan ta socede cu e muhernan menor di 19 aña cu por a finaliza den complicacionnan.

E partonan complica mester di operacion cesarea y cuido intensivo, cu debi na e crisis a disminui. Na Mei 2012, como 8 di e 10 centronan di salud di e area metropolitano, tabatin 887 cama obstetrico. Cuatro aña despues nan tin 590 cama menos. Hopi Hospital no ta ni atende partonan di riesgo halto mas.

A nombra Ernst Mohamed como Presidente di Camara di Comercio



ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, na December ultimo a tuma luga eleccion pa miembro nobo den directiva di Camara di Comercio. Ey por a vota entre Omar Tromp of Daphne Lejuez, kende te cu fin di aña tabata ocupa e puesto di Presidente. Pero un mayoria a vota pa Tromp y asina Lejuez mester a sali di directiva y automaticamente laga e puesto di Presidente.

Diaranzon den e prome reunion di directiva pa e aña aki, e 9 miembronan mester a scoge un Presidente nobo. Mayoria a sostene Ernst Mohamed, kende pa e aña aki lo ta na cabes di e organisacion di comercio.

Mohamed a studia "Business Administration" na University of West Florida y awendia ta director di benta y operacion na e compania di verf PPG.

Hopi material pa partica deporte!

Subway Aruba un bes mas ta yuda un scol





ORANJESTAD (AAN): Ta ja caba pa algun aña cu Subway Aruba conhuntamente cu e organisacion "Playing it Forward" ta yuda organisacion nan deportivo como tambe scolnan cu material deportivo. Asina e aña aki a toca turno na Colegio St.Filomena na San Nicolaas cu a ricibi bala, racket di tennis, Vollyball, Basketball, bat pa baseball, bala pa baseball y mucho mas.

"Nos ta masha contento di e gesto aki" Sr. Nooien director di Colegio St. Filomena a cuminsa ta bisa, "Nos alumno nan lo keda contento cu tur e material nan aki y sigur lo bai haci bon uso di esaki." Sr. David Cohen di Playing it Forward ta masha contento di por colabora cu Subway Aruba pa gesto nan asina. Playing it Forward ta un organisacion na Merca cu ta busca y haya material nan deportivo nobo y segunda mano di bon calidad. Nan ta ricibi esakinan di entre otro scol nan of organicasion nan deportivo grandi cual no ta usa e material aki mas.

"Nos mes a cuminsa algun aña atras ora cu mi scol biew a llamami bisami cu nan tin bala nan di futbol nobo cu nan lo mester bai benta afor. Aki mi no a pensa dos bes y a core bai busca esaki nan cu e pensamento cu otro hende cu no tin por haci bon uso di dje": Sr. Cohen a bisa. "Desde e tempo ey nos organisacion a lanta y asina ta yuda diferente organisacion rond mundo."

Director Nooien y maestronan cu a presenta e momento ey a keda masha contento cu e gesto aki y ta gradici Subway Aruba y Playing it Forward.

Subway Aruba y Playing it Forward kier a gradici Cargo International y Bon Bini Cargo tambe pa nan contribucion valioso pa trece e equipo aki Aruba. Si nan contribucion, e gesto aki sigur lo no ta posibel.

VACATURES



Directeur Bedrijfsvoering & Ondersteuning

FUNCTIEVEREISTEN
Je beschikt over een relevante afgeronde academische opleiding en minstens 5 jaar ervaring op het gebied van bedrijfsvoering & ondersteuning in bijvoorkeur een overheidsorganisatie. Je bent een bruggenbouwer en strateeg pur sang, die op hoofdlijnen leiding kan geven aan de organisatie.

Het salaris bedraagt minimaal $ 4.975,- (aanloopschaal 14) en maximaal $ 7.627,- (functieschaal 16).

Secretarieel Administratief Medewerker C/ Griffie

FUNCTIEVEREISTEN
Naast ruime ervaring in een vergelijkbare functie beschik je over een MBO+ opleiding secretarieel en kennis van het functioneren van het politiek/bestuurlijk bestel. Je beheerst het Nederlands en Papiaments in woord en geschrift en spreekt ook Engels en Spaans.. Je bent analytisch, integer, samenwerkings- en resultaatgericht en omgevingssensitief.

Het salaris bedraagt minimaal $ 1.726 (aanloopschaal 6) maximaal $ 2.723,- (functie-schaal 7).

Beleidsadviseur (C) Juridisch/ Handhaving

FUNCTIEVEREISTEN
Je beschikt over een WO diploma Rechten en minimaal 3 jaar ervaring in een vergelijkbare functie, bijvoorkeur opgedaan in een overheidsorganisatie. Zowel mondeling als schriftelijk beheers je het Papiaments, Nederlands en Engels goed. Je bent analytisch sterk, een teamspeler, oplossing-, resultaat-, samenwerkingsgericht, integer en omgevingssensitief.

Het salaris bedraagt minimaal $ 3.224,- (aanloopschaal 11) en maximaal $ 4.712,- (functieschaal 12).

Hoe te solliciteren?

Van alle hierboven genoemde vacatures kan je een uitgebreide functieomschrijving vinden op onze website www.bonairegov.com. (klik op vacature)

Tevens vind je op onze website informatie waar je sollicitatie en C.V. dien te richten en de sluitingstermijn.

Directeur Ruimte & Ontwikkeling

FUNCTIEVEREISTEN
Je beschikt over een relevante academische opleiding en minstens 5 jaar ervaring op het gebied van bedrijfsvoering & ondersteuning in bijvoorkeur een overheidsorganisatie. Je bent een bruggenbouwer en strateeg pur sang, die op hoofdlijnen leiding kan geven aan de organisatie.

Het salaris bedraagt minimaal $ 4.975,- (aanloopschaal 14) en maximaal $ 7.627,- (functieschaal 16).

Bode Medewerker

FUNCTIEVEREISTEN
Je dient minimaal een opleiding op VMBO-2 niveau te hebben en in bezit zijn van een rijbewijs en minimaal 2 jaar ervaring in de soortgelijke functie. Verder ben je als Bode klantgericht, dienstverlenend en resultaatgericht is bij de uitvoering van je taken.

Het salaris bedraagt minimaal $ 854, - (aanloopschaal 1) en maximaal $ 1.576, - (functieschaal 3).

Baliemedewerker

FUNCTIEVEREISTEN
Je dient minimaal een opleiding op MBO niveau-3 te hebben en aangevuld met onder andere de vakopleiding LIDA. Je hebt minimaal 3 jaar ervaring in de soortgelijke functie. Verder ben je als Baliemedewerker klantgericht, dienstverlenend en resultaatgericht bij de uitvoering van je taken.

Het salaris bedraagt minimaal $ 1.119, = (aanloopschaal 3) en maximaal $ 2.102, = (functieschaal 5).

Nadere informatie bij de Afdeling P&O: | +599 7173871 | personeelszaken@bonairegov.com

Groei met behoud van natuur en cultuur

Playa Linda Beach Resort a honra e 'mihonan di aña'













ORANJESTAD(AAN)-- Clausura di 2016 tabata motibo di celebracion na Playa Linda Beach Resort, mirando atras riba un aña yen di logro. Un celebracion festivo, teni recientemente na Renaissance Island, entre tur empleado di e resort a keda demostra cu animonan halto y admiracion mutuo pa un trabou bon haci. Atencion special tambe a keda otorga na miembronan sobresaliente di e team, kendenan a gana e titulo di 'miho di aña'.

E galardonadonan tabata, pa Nobato di Aña Maidel Barallobre-Yero; ganador di Star Award Valerie Lacle; Empleado di Aña Jessie Arce y Supervisor/Manager di Aña Nigaima Ascencion. Tur e galardonadonan ta bon conoci entre nan coleganan como tambe pa e huespednan di e resort. Tanto Maidel como Valerie ta parti di e resort su masha popular team di Actividad, kendenan ta ehecuta e programa di actividadnan diario como tambe opera e altamente complimenta Kids Club. Jessie, e Empleado di Aña, ta un parti esencial di e team di seguridad, kende ta tanto vigila e resort, como tambe ta intercambia cu bishitantenan riba un base diario pa segura un toke di cuido especial. Nigaima, e Supervisor/Manager di Aña, ta sigui distingui su mes den e papel di Assistant Manager Housekeeping, como tambe tumando tareanan adicional como parti di e Green Team, y ta e clave pa sostene e resort su logronan di ISO-14001.

Reconocimento di e grupo cu tin e impacto mas grandi, a bay pa e Departamento di Housekeeping den su totalidad, cu a gana hopi compliment como e Departamento di Aña. Ta e di cuater aña cu Housekeeping a keda reconoci cu e honor aki, ganando tambe 2004, 2007 y 2011. Resortando bou di e maneho di Executive Housekeeper Ingrid Todd, e resort su departamento di mas grandi ta sigui briya como un di e mihornan.

"Tur nos teamnan merece un 'danki' special como cu ta nan experticio combina cu trabou duro y hospitalidad ta sigui tene Playa Linda como un lugar faborito pa bolbe pa un vakantie inolvidabel na Aruba," asina Gerente General Peter van Grinsven a comenta. "Den aña 2016, particularmente, durante cual inversion y mehoracionnan a sigui keda logra, mientras Playa Linda a mantene su status di casi sold-out, trabou di ekipo a hunga un parti esencial den logra e evaluacion halto di e resort. Tur nos empleadonan merece credito pa esey, y na nos 'mihonan di aña' un danki special di nos tur."

E celebracion di fin di aña, completo cu cena y bailamento riba ritmo di musica di Robert Jeandor & su Solo Banda, a culmina un aña cu bal un merecido felicitacion y gradicimento.

AHATA Activo informando su miembronan riba ley cu ta prohibi saconan di plastic



ORANJESTAD(AAN): For di aña pasa caba AHATA a informa tur miembro riba e ley di prohibicion pa saconan di plastic , kico e ta inclui y e opcionnan cu nan tabata tin. Vanessa Rasmussen, cu ta miembro di e comision di medio ambiente di AHATA, a sigui splica cu lo bin un tempo pa hende custumbra. Nan a haya seis luna, pero a base di loke ta wak, tin compania cu nan ta cla for di December caba, pero otronan no. Vooral e ta mas tanto comunicacion. E ley aki ta inclui cu ta bay tin sancion pa e negoshinan cu no ta atende na e ley. Prome e lo ta sorto di advertencia, etc. y lo incrementa te cu e por yega te na 10 mil florin. Dimes esaki ta un informacion cu e detayenan por wordo duna mas door di parlamentario Donny Rasmijn, City Inspector of tambe Departamento di Medio Ambiente.

Amsterdam Manor a cuminza 2017 cu Social Media Contest



ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars 3 di Januari di 2017, Amsterdam Manor Beach Resort a duna inicio na un tremendo campaña riba dos diferente social media platforms, Instagram y Facebook, cu posibilidad pa gana un 3 Day Weekend na e hotel y un $300 Gift Card pa ser uza na Passions On The Beach Restaurant. E campaña lo core te cu dia 3 di Maart 2017.

Pa competi pa e Amsterdam Manor 3 Day Weekend ta hopi simpel: djis post un potret di bo momento favorito na e propiedad di Amsterdam Manor Beach Resort riba Instagram cu e hashtag #amsterdammanorcontest, e ganador lo worde selecciona door di e staff di hotel riba dia 3 di Maart.

Corda di ta hopi creativo y di add nan riba Instagram @ amsterdammanorbeachresort

Y si Facebook ta bo plataforma favorito di social media, e ora nos ta invita bo pa participa pa e $300 Gift Card di Passions On The Beach. Subi un potret di bo experiencia durante bo sunset dinner na Passions On The Beach Restaurant, usa e hashtag #passionssunset, y comparti'e cu bo famia y amigonan. Pa cada like bo lo haya 1 punto y pa cada share bo lo haya 2 punto. E potret cu acumula mas punto lo ta e ganador di e contest.

Tur potret cu participa mester worde subi prome cu dia 3 di Maart di 2017 y nos ta recomenda pa tur cuenta 'priva' worde poni riba 'public' durante e campaña pa asina nos por selecciona e ganador, cu lo ser anuncia durante Maart. E campañanan aki no ta administra ni sponsored, ni asocia cu Instagram of cu Facebook Inc. Door di post potret, e participante ta confirma cu e ta mayor di 18 aña di edad, ta libera Facebook & Instagram di responsabilidad, y ta acepta e reglanan di e concurso.

Rudy Richardson di MEP:

Tempo a yega pa Aruba salba su autonomia y sali di e crisis nacional



ORANJESTAD (AAN): Aruba ta den un crisis nacional bao di e regimen berde. Mas di 3000 meter di awa lo worde corta e siman aki. Nos pais a worde destrui na man di Gabinete Mike Eman I y II.

Segun Rudy Richardson di MEP, pueblo ta pasando den hopi dolor. Biba sin awa ta un dolor, biba sin coriente ta un dolor, tin poco placa pa cumpra cuminda ta un dolor, biba den un cas di huur ta un dolor tur luna y biba sin futuro ta un dolor mas grandi aun. Nos yiunan no por practica deporte tampoco arte, bida na Aruba a bira impagabel cu e maneho burdugo di Mike Eman y AVP.

Na opinion di Richardson, esaki no ta e Aruba cu varios generacion a traha p'e. Nos ta den un pleno explosion social anto ta tempo pa nos para lanta y defende nos Autonomia di un gobierno totalmente inepto.

Tur nos companianan di estado ta den rood y departamentonan di gobierno ta na werki. Na Green Corridor tin hopi abuso laboral contra nos hendenan local. Nos hubentud no por haya trabao, pero varios otro nacionalidad ta trahando ilegalmente y no ta paga belasting ni primanan tampoco. Abuso di marca mayor so nos hendenan ta wanta bao di gobierno di Mike Eman.

E integrante di MEP a mustra cu pueblo no por wanta mas medida, tampoco ahustacion manera Mike Eman ta yam'e. Den luna di januari tin hala di medida cu e Parlamentarionan di AVP lo aproba y buta nos pueblo den mas decadencia Social Economico. Gobieeno ta sigui gasta na un manera iresponsabel fondonan publico. Fin di aña 2016 a bolbe gasta miles y miles di Florin di Refineria di Aruba. Ta gasta tur placa di e traspaso di Valero.

Nos hendenan keto bay ta sin trabao pero ta gasta y fix tur dealnan contra tur regla di bon gobernacion. Gobierno aki tin cu bay cas y AVP no por bolbe nunca mas. Entre 1986-1988 un desaster, entre 1994-2001 otro desaster y awo di 2009-2017 un desaster total. Miseria ta locual nos ta bibando den 2017. Solo el pueblo, Salva el pueblo. Mas vale morir de pie, que vivir de rodillas.

Telefonnan di **Diario**

582 -6747 Fax 5828551

Ladronnan a horta cahanan di hamburger for di McDonalds



ORANJESTAD (AAN): Alarma a activa na Mcdonalds na Sero Blanco. Securitynan a presenta na e sitio y a haya e porta di freezer habri.

Polis a drenta den e freezer y haya algun caha habri y nota cu antisocialnan lo a horta algun caha di e hamburgernan bay cu nan.

A notifica tanto departamento forensico di e caso aki.

Rifa di IPA Barcelona 2017 pospone pa Februari 6



ORANJESTAD (AAN)- Mirando cu ta hopi riba man e grupo di IPA cu ta recaudando fondo pa nan haci nan viahe di IPA Barcelona 2017 a wordo pospone. E riba cu mester a tuma lugar dia 6 di Januari awor lo tuma lugar dia 6 di Februari via tombola na IPA mes.

Pa mas informacion y esnan cu ainda kier cumpra un ticket pa yuda e studiantenan aki, por tuma contacto cu nan na telefoon 6000886, 5654555, 5664166 y 6600299.

Discurso di Fin di Aña di Prome Minister Eman a enfoca riba varios tema importante

Sostenibilidad y e pasonan cu Aruba ta tumando



ORANJESTAD (AAN): E discurso di fin di Aña di Prome Minister Mike Eman tabata completamente diferente na otro añanan. E biaha aki e no tabata sinta tras di su bureau, pero hunto cu su señora Doina, Eman a cana den barionan unda proyectonan grandi a tuma lugar. El a repasa 7 aña di gobernacion dunando atencion na e temanan di mas importante cu sea a wordo ehecuta of ta den ehecucion. Un di nan sin duda ta e tema sostenibilidad. Un topico cu ta core manera un liña cora den tur proyecto di Gabinete Mike Eman.

Eman: "E forsa di e biento di naturalesa di Aruba, e rayonan di solo cu nos tin cu nos Creador a bendiciona nos cu nan, ta brinda nos un oportunidad grandi pa haci di Aruba un di e paisnan mas sostenibel riba tereno di energia. Nos a brasa e concepto aki y e vision y mision ta pa na 2020 Aruba ta completamente sostenibel."

Eman ta di opinion cu varios paso importante a wordo tuma caba riba e tereno aki y banda di e transiscion e vision aki ta crea tambe un vinculo entre e generacion nobo y conceptonan nobo di bida, di tecnologia y futuro. Esaki ta motibo cu e vision a wordo articula pa yega na cada scol na Aruba cu un pa un ta hayando panelnan solar. Mescos cu edificionan di gobierno. "Nos ta cambiando luznan tradicional pa luznan LED den tur edificio di gobierno, mescos tambe den cada bario y riba camindanan grandi pa haci e diferencia, no unicamente den produccion di energia, pero crea tambe na e mesun momento un conscientisacion grandi con bunita y grandi lo ta pa Aruba, como pais orguyoso ta e prome den mundo pa alcansa e capacidad 100% den produccion di energia renobabel. Nos companianan di utilidad, WEB y ELMAR, ta haciendo un tremendo trabou riba e tereno aki tambe."

Eman a remarca cu riba tereno di sostenibilidad Aruba ta hayando reconocimento di Reino Hulandes y internacionalmente unda e baranca aki ta wordo poni como ehempel pa otro partnernan den Reino y otro paisnan. "Hunto cu Reino Hulandes nos a carga e pensamento aki pa e Small Island Development States (SIDS) den mundo unda Aruba a wordo poni central pa carga e mensahe di sostenibilidad den henter mundo den nomber di Reino Hulandes". Pa Eman tabata un momento di gran reconocimento ora el a hiba un discurso den nomber di Reino Hulandes na Nacionnan Uni pa planta e vision grandi di Aruba cu awe ta un gran ehempel den mundo riba tereno di sostenibilidad.

#den Corte

Recien casonan di Divorcio

ORANJESTAD (AAN): For di ultimo edicionnan di Landscourant van Aruba, aki DIARIO ta reproduci e recien casonan di divorcio, unda specificamente Huez a duna orden pa esaki worde poni den e publicacion oficial. Tuma nota pues cu no ta tur divorcio ta wordo poni den Landscourant.

••• Den decision di 15 Augustus 2016 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Gui Lan Xie** biba na Aruba, y **Zhong Lin Wu**, biba na Venezuela.

••• Corte di Prome Instancia na Aruba a duna decision di divorcio dia 12 September 2016 entre **Gladys Aurora Tinoco Garcia** y **Elvis Virginio Kelly**, ambos biba na Aruba.

••• Den decision di 5 September 2016 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Sophonie Rinvil** y **Venuel Despagne**, ambos biba na Aruba.

••• Corte di Prome Instancia na Aruba a duna decision di divorcio dia 26 September 2016 entre **Rodolfo Nicolaas Rafiné** y **Rita Maximina Paskel**, ambos biba na Aruba.

oOoOoOoOo

#special

Financiamento di (partido) politico, un negoshi di oro

Pa: Armand Hessels



Den e ultimo eleccion prome cu Status Aparte, placa na Aruba tawata hopi scars. Empleado di Lago a perde nan trabou y pa gran parti a sali pa exterior. Pais Aruba a perde su fuente di entrada principal. Comerciante tawata preocupa y a mantene nan cartera cera. Partido politico cu tawata lucha pa e fabor di votador mester a inventa manera creativo pa acumula nan placa di campaña.
Un partido grandi a inventa un solucion facil: cada candidato cu kier a subi lista mester a pone minimal Afl. 60.000,- den caha di partido. Nan por a fia e placa ey di un banco amigo. Segun e posicion riba lista tawata mas halto, mester a deposita mas placa. Asina e partido a acumula hopi mas di Afl. 1 miyon di parti di su propio candidatonan. E tempo ey, esey tawata un bon comienso.
E sistema aki tawatin varios bentaha. E partido a sigura su mes di candidato hopi motiva cu lo traha duro pa nan partido sali ganá. Ademas, e candidatonan tawata haci todo por todo pa sigura nan mas di mas voto posibel pa termina lo mas halto posibel. Un posicion favorable sa duna mas garantia pa gana e inversion bek cu dobel interes.
Un resultado di eleccion positivo a nifica cu por a cobra. Sa nombra candidato cu no a keda elegi pa ocupa un puesto di ministro of parlamentario den hunta di comisario bon paga di empresa y fundacion estatal. Asina nan a percura tambe cu e empresa of fundacion a sigui un curso cu lo ta na bienestar di e partido. Tereno y otro privilegio tambe tawata mas facil accesibel pa nan.
Candidato cu na prome instancia no a logra suficiente voto pa un puesto di minister pero sí tawata bon posiciona pa bira parlamentario tawatin e siguridad di un salario fiho cu lo cubri nan inversion dentro di un tempo razonabel. Como cu hopi di nan a experencia e tempo di espera ey como mucho largo, nan a aumenta nan salario y pensiun na comienso di añanan '90 na un manera bergonsoso.
Candidato cu a bira ministro tawata sigur di un recompensa directo y amplio pa nan inversion y esfuersonan. Cada acto gubernamental na unda un permiso pa un inversionista tawata envolvi, por a genera un bon comision. Frecuentemente sa firma solamente pa un permiso despues cu a paga pa e firma necesario di e ministro concerni.
Di mes mester a ofrece instrumento pa convence votador pa asina logra e votonan necesario pa e victoria electoral. Dunamento di puesto den e aparato gubernamental, promocion di empleado publico pa funcion mas halto cu hopi aña di forsa retroactivo, otorgamento di tereno y proyecto fuera di e proceduranan normal a resulta motivacion importante pa votador.



Y pa esnan cu tawata dispuesto pa coba mas hundo den nan cartera pa duna e campaña mas forsa di conviccion, tawatin posibilidad pa deshaci di debe di impuesto y premie obligatorio. No ta por nada cu a mantene e caos administrativo stabil y cu hasta a neglicia/obstaculisa e intentonan pa simplifica of mehora e sistema di impuesto. Pa Aruba esaki a nifica un perdida substancial di finansas.
Pero e negoshi di berdad sa tuma luga riba e nivel di proyecto. Mas grandi y mas caro, mas miho. Sistematicamente a laga di inverti placa na mantencion di infrastructura y edificio. Aki e ganashi tawata minimal. E placa grandi pa esun cu por a defini realisacion di e proyectonan grandi cu su firma sa bin di proyecto multimiyonario cu alabes tawatin un balor propagandista.
Si ta bon, tin politico y fanatico di partido cu lo sinti nan mes indigna pa lo anterior. Den caso asina lo ta bon si nan lo bin dilanti y duna un aclaracion razonable con bin cu (a pesar di e literalmente centenares di conseho y advertencia di instancia di conseho y control local y internacional):
1- tin un aparato di personal gubernamental excesivamente grandi cu continuamente ta genera problema financiero aparentemente insolucionable pa Arubal;
2- gobierno di Aruba a neglicia su administracion financiero y a laga di/obstaculisa reforma di impuesto necesario y
3- a entama/realisa cantidad di proyecto na unda a viola un gran cantidad di stipulacion legal.

Esun cu ta capas pa splica cu a haci tur esaki concientemente na beneficio di e interes general di comunidad di Aruba, mester a sali for di un neishi hopi bon mes.

Banda di New Star Supermarket

Yaris a lora dilanti di un scooter y manehador ta keda herida



ORANJESTAD(AAN): Pasa di 7or di anochi bispo di aña, polis di trafico a ser dirgi banda di New Star Supermarket pa un accidente entre auto y brommer. Na yegada di patruya a bin topa cu un scooter benta riba caminda y un Yaris banda di caminda.
Polis a cuminsa investiga kico a sosode y a papia cu e manehador di e Yaris blanco numera A-16450. E ta conta polis cu e tabata bayendo direccion zuid y el a lora na su man robes.
Diripente e ta topa un lus berde a bin riba dje y e scooter MFA-2097 no por a evita di dal den e Yaris. Segun e tabata yegando mas cerca e Yaris a lora su dilanti y el a dal den e Yaris cu e scooter. E manehador di e scooter a bay cay hopi leu di e accidente door di e impacto fuerte. Ambulance a presenta na elugar pa asina paramedi conan atende cu e manehador di e scooter y despues a transporte pa hospitaal pa tratamento medico. Daño na e scooter tabata grandi.

Chauffeur coriendo iresponsabel tabata siguiendo pickup di Total Cleaning cu a hit and run





ORANJESTAD(AAN): Den careda di 6:50'or riba Diasabra atardi, e patruya di Playa a ser manda na e rotonde di De La Sallestraat caminda lo tin un accidente.
Tur cos a cuminsa ora cu un patruya di Polis a pidi refuerzo pa un Blazer moviendo den forma iresponsabel riba caminda. A pidi refuerzo tambe.
Na yegada di unidadnan a logra stop e vehiculo banda di ex Piet's Soda Fountain na cruzada di Caya Ernesto Petronia y De La Sallestraat.
Ora a bay atende cu e chauffeur aki a bin saca afo cu e tabata siguiendo un chauffeur den un pickup blanco di Total Cleaning cu net un rato prome a hala riba e banda robez y pasa dal e spiel. Parce cu e chauffeur di e pickup di Total Cleaning no tabata coriendo asina nechi tampoco. A mustra ambops chauffeur riba e forma di core y pa tene cuenta cu tabata riba un dia druk bispo di aña. Polis tabata kier pa tur cos cana bon y tur hende sera aña bon.

El a kibra e auto riba Sasakiweg sin sa na unda exactamente



ORANJESTAD (AAN): Riba caminda di Sasakiweg direccion pa Playa, Dialuna marduga chauffeur di un Ford Focus blanco no sa unda el a accidenta y kibra e wiel di auto.

Polis a presenta tuma nota di e situacion y e homber a keda encarga pa busca un takelwagen.





Recordando Ron Wever

Un tempo mi tabata redactor di Diario. Mi a cuminza traha na 1994 y mi a keda te 2005. Un di e prome personanan cu mi a topa tempo mi a yega Diario tabata Ron Wever. E tabata e caricaturista. Esten Diario ta e corant mas grandi y importante na Aruba. Hende mester tabatin curashi pa traha ey y nos tur tabatin curashi pa sobra.

Ron tabata un di e personanan mas cool cu mi a yega di conoce. E tabata superpret y increiblemente smart. E tabata carga su mes manera un estreya di rock, manera Herman Brood den su bon tempo. Su cabey tabata preto preto y peña patras den un tipo di kuif. E tabata bisti camisa di flor cu blue jeans, anto den su saco di camisa, tabatin semper un paki di shag hinca. Rond di dje tabata colga un nubia di aftershave y holor di cigaria. Su smile tabata di wall to wall. Su curazon tabata asina grandi cu henter Aruba tabata pas aden.
Nos doño di trabao Jossy Mansur (q.e.p.d.), tabata yame 'e genio di Parkietenbos' y mi ta kere berdad e mester tabata genial. Jossy semper tabata bisa pa laga Ron na paz, no mishi cu ne. Djis page su placa y lage haci su cos.

Ron su mente tabata manera un cuchio skerpi den man di un cirujano. E tabata wak Aruba manera niun otro hende tabata wak e. Cu X-ray eyes. E tabata slice Aruba habri finifini, y cu su sentido di humor, tabata expone e esencia. E mihor di Aruba y e peor di Aruba. Esey ta loke Ron tabata wak y loke e tabata mustra nos via su caricaturanan. E tabata pone su dede riba cosnan cu ta den pleno vista, pero niun di nos ta mira of no kier mira, of si encaso nos mire mes, nos lo no por describriele manera e tabata por. Cu amor, cu clemencia, y cu Ron su version di respet, y semper fair y onpartijdig.

Tempo ami a maak mee Ron, e tabata traha na man ainda. Preto cu blanco. Ta despues el a agrega color y a bay digital. Mi ta corda su topiconan favorito. Tabatin periodonan, porehempel, cu nos ex-prome minister Nelson Oduber tabata sali diariamente. Señor Oduber tabata keda semper mes sportief y a yega di bisa cu e ta kere cu si no ta pa Nel Oduber, lo no tin caricatura den Diario.
Normalmente anochi laat na redaccion, Ron tabata yama pa puntra kico ta bay tin den corant di mañan. Mi tabata core repasa loke mi tin mi dilanti. Kico lo bay frontpage, ki noticia straño tin, kico tabatin di politica, noticia di polis. E tabata scucha un rato y na un dado momento tabata bisa: "Ja, stop numa, mi tin ne caba". Ni un ora despues Ron tabata cana kibra cu un di su coy loconan cla of casi cla. E tabata bay patras den layout maha cabez di e coleganan, pone nos tur hari,y caba su caricatura comosifuera ta nada. Dal su firma y… pega cos numa!

Awe Ron ta morto. Un era a yega na su fin. Nos isla a perde un di su best and brightest. E tabatin hopi amigo den su bida, mi sa. Mi ta tribi di bisa cu e no tabatin ningu nenemigo, ni con critico y skerpi e por tabata den su trabao. El a stima Aruba y e tabata un ARUBIANO cu hoofdletters so. Di berdad, esta un great persona Ron Wever tabata. Mi ta contento di por a conoce.

Condolencias di mas sincero na su famia.

Ann Angela

Polis a bay Wema Ponton pa movecion sospechoso rond di e negoshi anochi



ORANJESTAD(AAN): --- Algo pasa di 10:40 or anochi dialuna, e patruya di Playa a wordo manda na Wema Ponton. A drenta informacion cu tin dos persona sospechoso lo ta purbando di kibra na Wema Ponton un biaha mas. E dianan aki e localidad aki tabata den noticia relaciona cu kiebro. A papia di dos homber sospechoso riba bicicleta. Na yegada di e patruya a bay over na controla rond di e negoshi. A move tur rond pero no a topa cu e dos hombernan sospechoso.

POPO TA INFORMA Carnaval



FAKKEL
Awe nos ta cuminza cu e secuencia di Fakkeloptoch pa diasabra awor. SETAR tabata e lugar di interes ayera, y por bisa cu e chispa pa e fakkel y pa carnaval 63 a wordo cendi eynan tambe cu e tiramento di lot pa secuencia di e parade.
Remarcable ta cu di e 7 gruponan cu lo participa 5 di nan lo ta mey mey di parade. Un pa habri parade, otro pa cera parade y 5 mey mey di parade. Asina tur esnan cu a desea pa ta mey mey a wordo complaci.
E deseo di **Los laga Bai** a wordo cumpli pa ta habridor di e parade celebrando 35 aña di existencia- 24 cu Robert y su Solo Banda show - como nan houseband y 63 aña di carnaval organiza.
Despues ta sigui **OPC di Claudius Philips** como grupo nr. 2 y **T.O.B.** di Otmar Oduber como grupo nr. 3. Grupo nr. 4 ta **Royal Carnival Group** di NBO, cu **Empire Carnival Group** como grupo nr 5 sigui pa Champagne Carnival Group como grupo nr. 6. Mientras cu Dushi Carnival Group a cera como agrupacion . E banda cu lo toca Last lap lo ta **BMW.**

SAPATO
E aña aki Los Laga Bay lo ta regala sapato. Nan ta bini cu e tema di Domino den cual nan lo **Pega Piedra, reparti Sapato, Shuffle, Changa** y tur esey cu e ritmo pegahoso di e cancion cu lo bira exito grandi e aña aki sigur, Domino como tema musical di e tema di e grupo. E aña aki e sapatonan di e participantenan sigur mester ta hopi fuerte pasobra manera nan lo shuffle riba caya anima pa e cancion di grupo ta ambiente mes lo tin



for di comienzo di parade, manera Los laga Bai a desea pa nan celebra cu publico carnavalesco.

SOLD OUT
E aña aki tambe, debi na e celebracion di e grupo, a dicidi di aumenta e cantidad di participantenan pa fakkel na **700.** Pa hopi aña esaki tabata limita na **400 despues 500 y 600** y awor el a aumenta un biaha mas y tur cupo ta bendi caba. **No tin lugar mas.**
TOB tambe a pone man na curazon y a aumenta nan cuponan pero nan tambe a yena caba. Segun **POPO** tin entendi ayera anochi lo tabata tin algun cupo mas cu **Champagne** pero si nan a yena si, **POPO** no sa. **Dushi Band** si a dicidi di bay pa **750** y por check esaki si nan ta cla of no.

INSCRIPCION
Tambe **POPO** tin e informacion tocante **Aruba Caiso & Soca Monarch. Edwina** a corda riba **POPO,** con bin **POPO** no sa. Ta 4 aña a pasa. Diaranzon dia 11 di januari den **Centro di Barrio Brazil pa 7 or** anochi **MUSICA** ta tene inscripcion te 10 or anochi. Tur participante mester trece un ID valido, titulo + compositor+ areglista di su Caiso y of Soca, nomber di e banda cu cual e ta participa y e pago pa inscribi.
Si mester di mas informacion por tuma contacto cu **Sra. Edwina Werleman** na 593 0006 of **Inky Richardson** na 593 4453
MUSICA tin intencion di haci e anochi aki un mas agradabel y ameno cu e eventonan di inscripcion di ultimo añanan. E musiconan por topa y compartio ratonan ameno u musica, den ambiente agradabel y carnavalesco, hasta hunga **"Los laga Bai"….**mi kiermeen hunga **"Domino".**

KAVEL
POPO a haya cierto preguntanan tocante asunto di kavelnan e aña aki. **POPO ta ripiti:** dialuna 9 di januari te cu diabierna 13 di janarui por cumpra y deposita peticion pa kavel na oficina di DIP for di 8 or mainta pa 12 or merdia y for di 1 or merdia pa 3.30 or atardi. Tambe POPO tin e informacion cu **den e parkinglot dilanti Cinema, Parlamento, Bestuurskantoor y tambe dilanti ex Douane kantoor, The Jewelry Center y Royal Plaza,** NO por pone auto of tent y no ta permiti pa pone trailer, stellage, pallet o carton den e parkinglot aki.
Den caso cu un persona a haya un kavel y no a haci uso di esaki un siman prome cu e dia di parada grandi di carnaval, esta diadomingo dia 19 di februari 2017, e vergunning ta caduca y DIP por duna e kavel na otro personanan cu ta aparece riba e lista di espera na DIP.
Desde diasabra dia 4 di febuari ta permiti pa pone trailer, stellage of auto (entre 7 or mainta y 7 or anochi) cu excepcion di L.G. Smith Boulevar caminda DOw lo instala tent. Prome cu dialuna dia 6 di maart tur trailer, stellage of auto mester ta kita,.



PA TEMPORADA DI CARNAVAL
Toys4Us
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

BEST DEAL
Paradera • Tel: 582-7100
E Cas di Carnavalista
Nos tin tur cos pa Carnaval!

Jump bon pega
BISON KIT
den nos dushi carnaval

Despedida awe di Ron Wever, un genio, maestro admirable di caricatura

Awe Aruba ta despedi di Ronald James Wever, mihor conoci como **Ron Wever**, caricaturista di **DIARIO.** Pa mi Ron ta un di e figuranan artistico grandi di nos isla cu nunca a ricibi e reconocimento cu el a merece. Pero Ron tabata tambe un persona cu nunca a pusha su mes, nunca a busca publicidad, y semper a prefera di keda humildemente tras di Cortina.

Ron ta un di e artistanan **pintor, ilustrador y caricaturista** mas grandi cu Aruba a conoce. Ta dos caricaturista grandi mi a conoce den mi bida aki na Aruba cu mi por elogia na grandi. Eseynan **ta Leo Kuiperi d.f.m y Ron**, awe d.f.m. Cada un cu su propio estilo y talento grandi.

Pa decenas di aña Aruba a goza diariamente di caricaturanan di Ron publica den DIARIO. Ron cu nunca tabata un persona cu interes politico. Den su arte semper el a keda mas neutral posible. Su caricaturanan critico tabata riba politiconan di tur color, sin nunca a privilegia un mas cu otro. E tabata un maestro den pinta caricatura di cualquier politico, di cualquier personahe di nos comunidad, den tur manera desforma (pa ta un caricatura) y semper por a saca afo cu e ta referi na tal persona of politico.



Ron tabata **"campeon"** den usa animalnan, insectonan y tur sorto di bestia den su caricaturanan, pone nan papia y cu esun cu ta mira e caricatura, den su mente ta mira un humano na lugar di un animal of insecto.

Su figuranan di choller **(Highlo por ehemplo)** y pa distingui un for di otro tabata asina sublime cu, manera bo mira e figura, bo sa mes ora cu ta trata di tal y tal.

Masha unico tabata su **MAL uso di Papiamento.** Ron tabata usa e Papiamento di mas malo cu tin como su textonan y remarcable tabata cu **NINGUN** hende ta reclama algo tocante esaki pasobra nan sa cu esey ta e estilo, e toke artistico di RON. Ningun hende ta mira un error den su textonan cu ta sali masha humoristico, mescos cu su figuranan.

Ron tabata tin **un mente di genio**, no solamente pa su creatividad pero tambe **pa su imaginacion** pa produci un obra artistico.

Ron ta yama mi persona, of Django of un di nos redactornan y puntra **"Kico tin awe ?"** Si no tin ago, e ta bisa: **"no preocupa, mi ta busca algo".** Su dia siguiente e ta presenta den DIARIO un caricatura cu ta lagabo babuca y pensando: **"di unda el a saca e imaginacion ey?"** Mi lo por hasta tribi di bisa cu eseynan ta e mihor obranan cu e ta produci y cu hende ta papia di dje.

Ron no tabata "**biba na DIARIO"** manera sa expresa na Papiamento. Sporadicamente e ta presenta na DIARIO y bishita redaccion, pasobra su oficina tabata su cas. Ora e bishita DIARIO ta tur cos ta para. Ta harimento so tin pa su humor. E tabata ademas un caha di pregunta. E por menciona cantidad di frase, pero entre mas cu mitar di nan e tin un pregunta pa haci. Ta tur cos e kier sa di tur hende y di m undo henter. Pero ora e papia y expresa su mes directamente, keda leu. Bo nunca sa kico ta e palabranan cu ta sali for di su boca, y e por picabo cu un expresion of frase, y ta despues bo ta realiza cu el a ponebo na bo lugar na un manera fini. Pa ora bo kier reacciona ya bo ta laat y el a cana bay **'lorando su shag".**

Un cos sigur di Ron tabata tambe cu si e aceptabo como amigo, ta un amigo mes bo ta cerca dje, y bo no por keda sin tin e como bo amigo. Den e ultimo añanan cu e tabata malo, drenta y sali di hospital y ora cu e ta afo cu e bishita DIARIO, semper tabata un placer enorme pa tin e den oficina. E ta sinta dilanti Django cu tur hende rond di d je, y djis papia **"loke tur hende y bestia ta haci".** Harimento tras di harimento tin e ora nan ey. Tiramento di palabra, tentamento, termento, bullying entre amigonan y e diferencia ta wordo sinti den e ambiente asina cu e sali bay. Mi tin cu kita sombre pa Django cu constantemente tabata bishit'e na hospital. Nos tabata sinta conversa semanalmente tocante Ron, y loke ta bin dilanti continuamente ta e stimacion cu Ron tin pa su mama. **Su mama Annie semper tabata tur cos pe.**

Mi a keda sin skirbi tocante Ron e dianan cu a pasa pasobra mi kier a mira kendenan lo skirbi algo den un of otro medio tocante Ron. Pa mi semper Ron tabata e artista lubida. **E artista cu NUNCA a ricibi e reconocimento cu el a merece NA BIDA.**

Ron a colabora cu masha hopi autor di buki, di novela, proza, buki di mucha y buki di poesia. E tabata ilustrador pa hopi buki. Ademas el a colabora cu hopi fundacion y organizacion cu su arte y talento. El a pinta portada pa hopi publicacion y di mi persona 3 publicacion cu a sali caba y un di 4 cu for di 2000 ta cla y ainda no a keda publica pa **"equis"** motibonan, pero cu lo bin si.

Mi a keda babuca cu mi no a mira algo di ningun organizacion of persona dedica na Ron, pero como mi sa cu awe ta despedida, mi a dicidi pa awe publica y no warda mas.

Nos a perde un amigo grandi, un artista cu pa mi tabata un genio y maestro pintor, un talento cu ta masha poco tin riba e isla aki di e nivel di mas halto. Ta di spera cu ora lectornan mira caricaturanan di kende cu ta entrante awe, pa nan keda corda semper riba Ron pa e grandi cu e tabata como artista. Cu amigo Ron sosega na paz den braza di Senior.

Juby Naar

Deporte Local

Tres evento grandi di canamento y coremento den luna di Januari



ORANJESTAD (AAN): United 5.5K Walk & Run, 5K The return of Urataca Walk and Run y 6K and 10K Betico Memorial Walk and Run lo habri e calendario di canamento y coremento pa loke ta e aña 2017. Tur cos ta premira cu den e aña 2017 e actividadnan di cana y core lo bira grandi un bes mas. Apesar cu nos a drenta e luna di Carnaval, e actividadnan di movecion no a para keto mientras cu e grupo di IRun a anuncia oficialmente cu e famoso y tan gusta Urataca Walk and Run lo wordo organiza e aña aki, cual sigur pa e amantenan di e ruta di sero esaki ta mas cu bon bini. Diadomingo awor 8 di januari Thrill Walkers S.V. lo organiza e di 7 edicion di e United 5.5K Walk & Run cu lo inicia dilanti di Club di Sport Boys na Angochi, su diasabra despues dia 14 di januari, Irun lo organisa e 5K The return of Urataca Walk and Run esaki mas cu claro lo sali na Urataca Center na Sta Cruz. Diaranzon 25 di januari 2017 lo tin e celebracion riba Dia di Betico unda cu e instancia Gubernamental, IBiSA lo organiza e ya famoso 6K and 10K Betico Memorial Walk and Run saliendo for di Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Sta. Cruz pa 6or di mainta.

E aña 2017 ta habri cu hopi reto pa tur e amantenan cu ta cana y core tanto recreativo como competitivo. Hopi a pone un meta nan dilanti mientras cu tur ta contribui na un curpa y mente sano y un comunidad di Aruba movible. Pa esnan cu no a hinca cana y/of core den nan calendario di 2017, nunca un ta lat pa cuminsa, no mester lubida cu ta pabo mesun bon e ta. Ban nos tur contribui na un pais den movecion pa asina nos por hiba un bida mas saludable y movible yena cu positivismo. Foto y informacion pa cortesia di 297Sports.

Brazil Taekwondo Stichting su team di TK5 pa preparando pa Suriname





ORANJESTAD (AAN): Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart ta den pleno preparacion pa e di 5 TK5 na Surinam. E team di trainersnan corps ta tumando esaki hopi na pecho y ta ariba e team cu ta preparando pa Surinam. Nos ta trahando duro cu tur loucal nos tin pa asina bay Surinam, bringa pa e di 5 copa. Aruba ya caba tin 4 aña conservativo ta ganando e Copa di TK5 na Surinam y e aña aki lo no haci ningun diferencia. Kizas nos tin uno nobo cu e unico cu tin basta aña aden cu ta Danon Delamore, pero esey no ta bay kita nos hamber pa gana e copa aki.

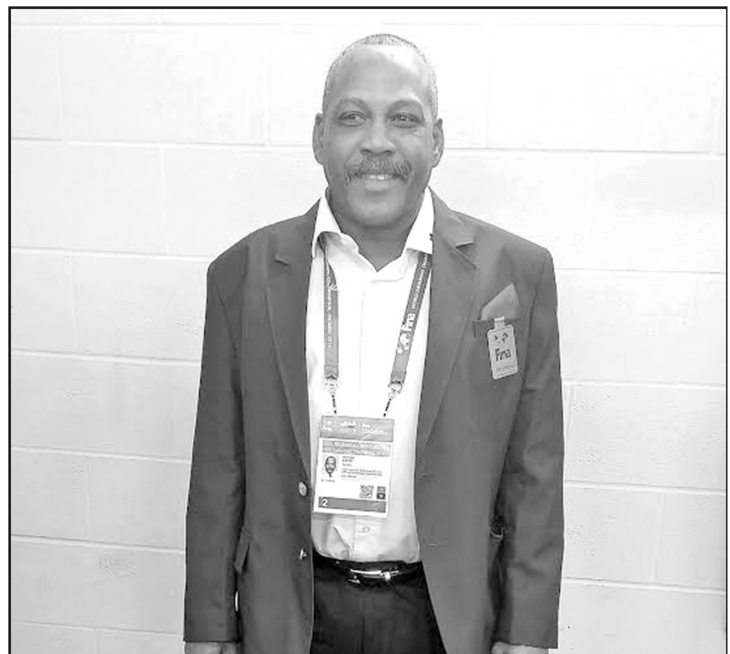
Nos ta cuminsa for di chikito cu e atletanan pa asina nan sa kico tin di spera di nan den futuro. Brazil Taekwondo Stichting ta bayendo cu e team di Train Hard Fight Smart unda cu semper nos ta logra nos metanan Internacional. Aruba su bandera ta haya su lugar den mundo di Taekwondo.

Nos team di 8 pa 11 aña cu lo bay representa Aruba na Suriname ta e siguiente atletanan:
Eliajah Mackay.
Dilon Brown.
Danon Delamore.
Maedlynn Frandl.
Lixjandra Bello.
Jarmani Eisden.

Aischal van der Linde y Aaron Jacobs ta e dos coachnan cu lo bay coach nos team na Surinam unda cu nan lo bay enfrenta: Surinam, Corsow, Frans Guyana y Trinidad & Tobago. Tur ta welcome. Alberto Klabér ta hopi convenci cu e team di Aruba lo no dal nos abou y pesey ta train tur dia pa asina nan ta na ordo pa dia 18 di Februari na Surinam.

Referee Certifica di FINA y UANA, Sr. Ronald Leito

Referee di Aruba a forma di e cuerpo di oficialnan den e Campeonato Mundial di landamento na Windsor, Canada



ORANJESTAD (AAN): Pa Aruba sigur e ta un orguyo di mira nos hendenan haya e oportunidad di dirigi eventonan deportivo na campeonato nan mundial organiza pa e federacion madre di e deportenan rond mundo. Recientemente e referee di FINA/UANA sr. Roland Leito a wordu nomina pa ehecutivonan di FINA, pa su persona forma parti di e cuerpo di oficialnan cu experiencia amplio pa dirigi un competencia mundial di landamento esta "FINA World Swimming Championship" cu a tuma lugar na Windsor recientemente.

Tur oficial tabata presente na e fiesta di gala, organiza specialmente pa nan. Sigui cu un apertura excepcional cu presencia di un invitado especial, e Arubano Maureen Croes, miembro ehecutivo di CCCAN y UANA.

Mester bisa cu e referee Arubano, sr.Leito a haci un tremendo trabao, hunto cu e demas coleganan di diferente pais, di tur e continentenan pa asina e competencia aki tabata uno hopi exitoso.

Arubaanse Zwembond ta sumamente orguyoso y ta felicita sr. Ronald Leito pa su trabao riba e nivel mundial. Mester bisa cu oportunidadnan asina lo habri porta pa nos otro referee local haya e mesun oportunidad. Foto y cortesia pa 297Sports.

DEPORTE INTERNATIONAL

Barcelona kier busca bek un hungador di defensa cu nan a laga bay



BARCELONA: Un aña pasa Barcelona a bende Alex Grimaldo na Benfica, pero e club Spaño segun Sport ta lamenta cu nan a hasi esaki.
E hungador Spaño di 21 aña ta hungando hopi bon cu Benfica y pesey Barcelona lo tin gana di trece bek.
Juventus tambe lo ta interesa den firma Grimaldo, kende na December 2015 a wordo bendi na Benfica pa apenas 1,5 miyon euro

Yannick Bolasie lo no hunga mas pa Everton e temporada aki



INGLATERA: Tabata tin duda si e delantero di hala di Everton Yannick Bolasie lo drenta bek den accion e temporada aki, pero e speranza tabata tey.
Sinembargo, e daño na rudia di e hungador di Congo ta parce di ta peor cu na prome instancia tabata wordo pensa.
Coach di Everton Ronaldo Koeman a laga sa Diaranzon, cu Bolasie di 27 aña muy probablemente lo por hunga futbol bek te aki 1 aña.
“Esaki ta hopi lamentable pe, pero e ta bay bin bek”, Koeman a laga sa.
Bolasie a scheur su kruisband luna pasa den un wega contra Manchester United, despues di cual el a wordo opera.
Awor a resulta cu e rudia mester wordo opera un biaha mas.

Rumannan Williams elimina for di torneo na Auckland



AUCKLAND: Den un dia e torneo di tennis na Auckland a wak e dos tenistanan femenino faborito wordo elimina.
Ta trata di e rumannan Serena y Venus Williams, kendenan tabata posiciona como nr 1 y nr 2 di e torneo.
Serena Williams a perde den di dos rond di e torneo na New Zeeland Diaranzon contra su compatriota Mericano Madison Brengle, cu e score di 6-4, 6-7 y 6-4.
Serena net a bin bek di un lesion di schouder cu a mantene lunanan pafo di accion.
E ruman muher di Serena esta Venus di 36 aña a gana Jade Lewis di New Zeeland 7-6, 6-2, pero door di un lesion na su braza, e Mericano a dicidi di no hunga e proximo wega cu mester tabata contra Naomi Osaka di Japon.

Athletics a acerca agente liber Mark Trumbo



OAKLAND: Oakland Athletics a acerca slugger agente liber Mark Trumbo, segun Jon Heyman di MLB Network.
Athletics, cu ta buscando bateadornan cu poder, a pone nan bista riba Trumbo, kende temporada pasa tabata lider di Major League cu 47 homerun.
Esaki despues cu nan no a logra di firma Edwin Encarnacion.
Oakland a ofrece Encarnacion un contrato di 50 miyon dollar, prome cu el a bay di acuerdo pa firma un contrato di 3 aña di 60 miyon dollar cu Cleveland Indians.
Baltimore Orioles algun tempo pasa a kita un oferta di 4 aña pa Trumbo for di mesa, pero ainda nan ta purbando di trece bek, despues cu temporada pasa el a impulsa 108 careda pa nan.



Muher chofer ta pega soño y e auto cu dos mucha den dje a dal den rand di un brug



UDEN: Diaranzon atardi un auto a core dal den rand di un brug na Uden.
E muher chofer a pega soño, pero afortunadamente e dos muchanan cu tabata tin den e auto no a wordo herida.
Nan a spanta naturalmente si.
E accidente a sosode net despues di 2'or di atardi riba Knipperdul.
E muher cu tabata coriendo e auto si a ricibi heridanan t el a wordo transporta pa hospital cu ambulans.

Amri tabata na Amsterdam durante algun ora



AMSTERDAM: E terorista di Tunis Anis Amri dos siman pasa a wordo capta pa camaranan na Amsterdam tambe.
Esaki Ministerio Publico Hulandes a confirma.
Amir, kende a comete e atentado terorista riba e mercado di Pasco na Berlin, riba 21 di December a pasa algun ora na Amsterdam.
Esaki segun un carta cu Minister di Husticia Ard van der Steur a manda pa Tweede Kamer Diaranzon.
Unda Amir tabata bayendo van der Steur no a bisa.
El a enfatiza cu e investigacion ta den full swing.
Segun OM Aleman, e terorista a wordo mira na Nijmegen 11.30 di mainta y despues 1.30 di atardi na Amsterdam.
Un tiki prome cu 4'or di atardi el a viaha den un trein pa Bruselas.

Un kilo di cocaina hiba pa banco di cuminda



HUIZEN: E banco di cuminda na Huizen recientemente a ricibi un cargamento di banana, den cual tabata tin 1 kilo di cocaina scondi.
Den e cargamento cu algun siman pasa a wordo intercepta na Antwerpen, a topa cu 1.800 kilo di cocaina.
Polis a kita e droga for di den e cargamento, pero aparentemente nan a lubida di saca 1 kilo.
E banananan a wordo manda e ora ey pa e adres den Medemblik, unda cu polis a logra detene 8 persona, ora cu nan kier a saca e cargamento.

Tres teenager a hinca un homber di 31 aña, pa bay cu su wega di computer



DEN HAAG: Un homber di 31 aña di Den Haag, kende a pone su wega di computer na venta riba Marktplaats, a wordo interna den hospital cu un herida di hinca.
E aparato y otro posesionnan personal a wordo horta for di dje.
El a duna polis un descripcion di e 3 hobennan di edad rond di 15 pa 16 aña, kendenan a hinke y a bay cu su pertenencianan.
E homber a traha un cita cu cumpradornan potencial, kende el a ricibi den su cas den Melis Stokelaan na Den Haag.
E tres muchanan homber a bin wak e wega di computer y despues cu nan a yega na un acuerdo, nan a bay busca placa.
Sinembargo, en vez di paga pa e wega, nan a hinca e homber y nan a horta for di dje.
Apesar cu e mester a bay hospital, e heridanan di e homber no ta mucho grave.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

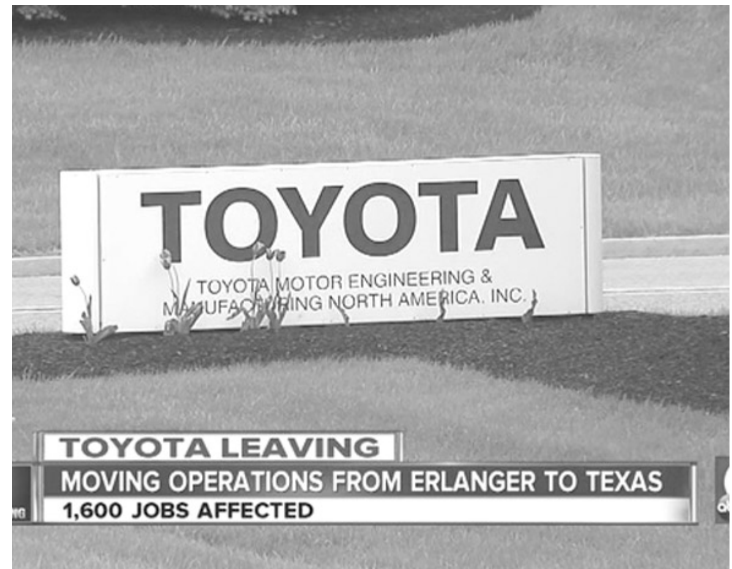
Presidente Venezolano a ahusta gabinete pa duna un impulso na su Gobierno



CARACAS: Presidente Venezolano, Nicolas Maduro, a anuncia cambionan den su gabinete, den loke el a considera como un renovacion necesario pa impulsa un etapa nobo di su Gobierno, den medio di situacion economico complica cu e pais petrolero ta pasando aden.
E mandatario socialista a splica den un transmision di radio y television cu el a crea fusion di varios departamento den area economico den "un solo y poderoso" Ministerio di Economia y Finanzas, na unda el a nombra actual diputado Ramon Lobo, kende tambe lo ta vice presidente di e area.
"Mi a tuma decision di haci un renovacion necesario di e gabinete y yama mi compañeronan den Gobierno, pa nan bin traha riba nos metanan pa yega na un etapa nobo", e mandatario a señala.
Maduro a bisa cu e lo anuncia den siguiente dianan medidanan pa habri caminda pa un recuperacion di economia debilita, cu a wordo azota pa caida di prijs di petroleo, nan producto principal di exportacion.
E mandatario tambe a nombra como Minister di Petroleo, Nelson Martinez, kende tabata fungi como hefe di Citgo, filial di PDVSA na Merca y a ratifica Eulogio del Pino como hefe di e petrolera estatal.
Entre otro nombramento, e mandatario socialista a designa Gobernador di Estado Aragua, Tarek El Aissami, como vicepresidente di Gobierno.
Oposicion ta acusa Maduro como responsable di crisis grave cu e pais ta sufriendo, cu un inflacion di tres cifra, recesion economico y escasez di alimento y remedinan, mientras e gobernante a bisa cu e ta victima di un "guera economico" di parti di su adversarionan.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Sede di Toyota na Kentucky a cuminsa cu traslado di varios empleado



ERLANGER, Kentucky: Toyota a cuminsa traslado di centenares di empleo di su sede den noord di Kentucky como parti di un consolidacion nacional di nan operacion.
E retironan a cuminsa e siman aki na planta di Toyota na Eerlanger y lo sigui te cu fin di 2018, segun corant Kentucky Enquirer.
E compania, cu ta trasladando nan instalacionnan na Plano, pafor di Dallas, a bisa cu e medida lo afecta 648 trahador.
Erlanger tabata sede Mericano di ingenieria y fabricacion di compania Japones desde 1996.

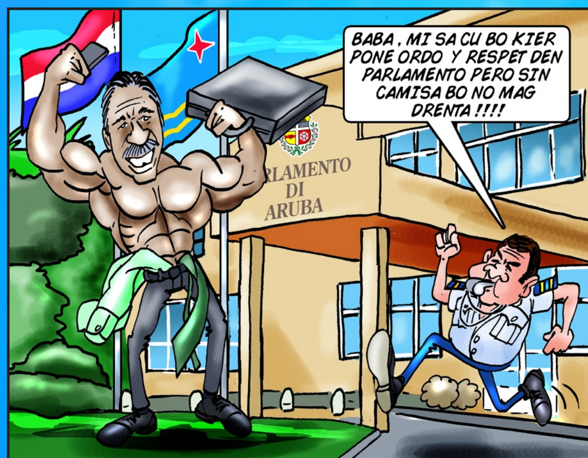
Republicanonan ta buscando deroga medidanan di Obama



WASHINGTON: Despues di huramenta legisladornan nobo den, mayoria republicano den Congreso y Senado lo cuminsa un campaña agresivo pa deshaci di ocho año di medidanan democrata di presidente Barack Obama.
E prome blanco, y esun di mas grandi, ta ley di atencion di salud, cu republicanonan ta busca deroga mas lihe posibel, pa motibo cu nan ta considera un di e causanan principal di recuperacion economico mediocre. Pero republicanonan tambe lo caba cu programanan social cu ta beneficia miyones di Mericano pa varios decada, manera sistema pension y Medicare (asistencia medico pa anciano).
"Nos tin hopi cos pa haci y hopi pa deshaci", segun presidente di partido republicano, Kevin McCarthy, den un carta na miembronan di partido.
Tin señalnan di enfrentamento entre republicanonan hasta prome cu cumsamento formal di periodo di sesion. Republicanonan den Congreso a vota pa enfrenta nan lidernan y desmantela panel independiente di etica crea na 2008 pa investiga denuncianan di corupcion, despues cu varios escandalo di corupcion, cu a termina cu legisladornan acusa den prison.
Segun cambionan aproba, legisladornan tin e ultimo palabra riba futuro di nan coleganan, contra argumentonan di presidente di Congreso, Paul Ryan, McCarthy y otro hefenan partidario. Algun miembro a bisa cu nan ta sinti nan mes inhustamente ataca pa e panel independiente, y Kellyanne Conway, un di e principal asesor di presidente electo Donald Trump, a bisa cu tabata tin un "exceso di cuidao" bao sistema bieu. Otronan a keda cu e medida lo facilita corupcion.
Democratanan lo purba di blokea plannan di republicanonan, apelando na opinion publico y den Senado. Pero e estrategia tin limitacion.

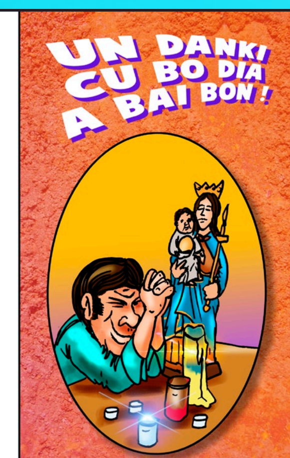
BO OBRANAN LO KEDA SEMPER DEN NOS MEMORIA

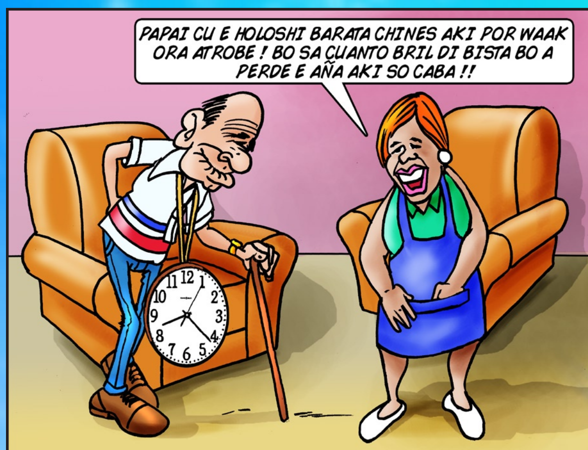
Ron Wever Sosega na PAZ

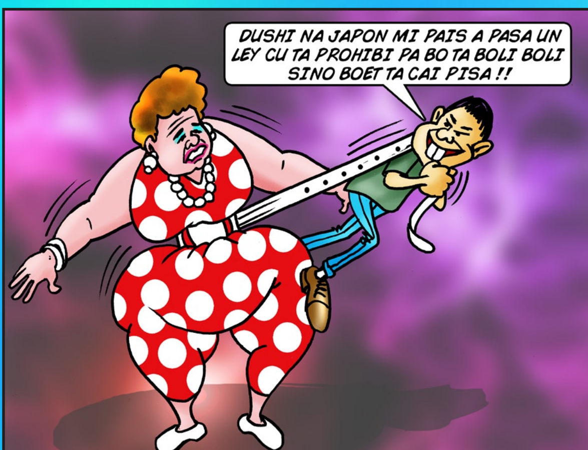




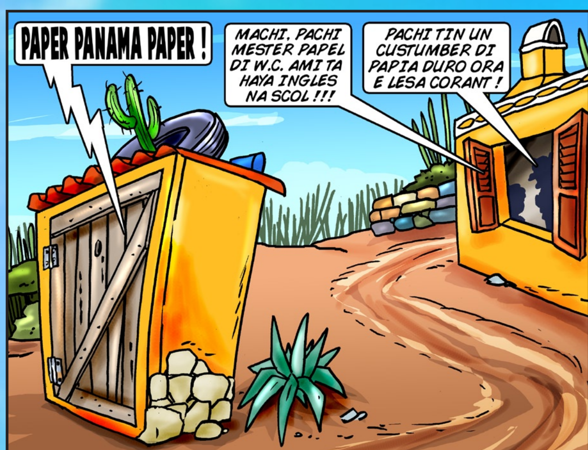


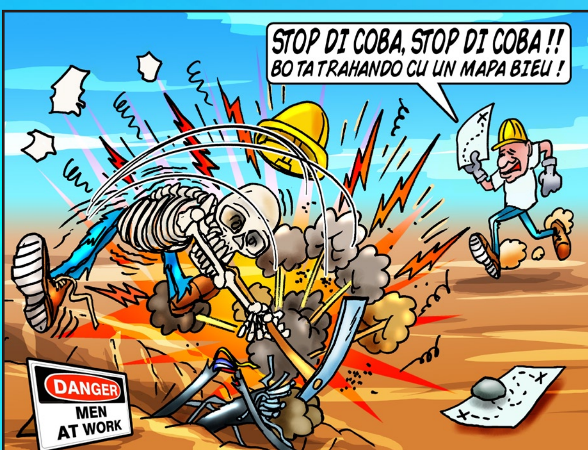






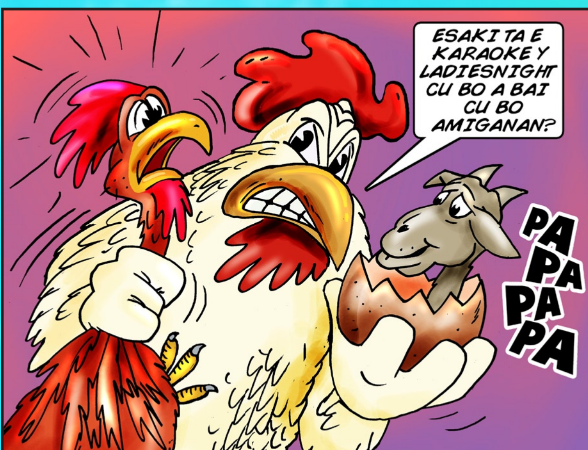




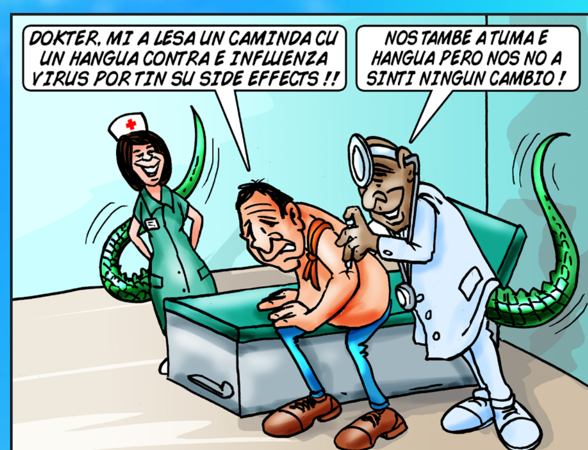


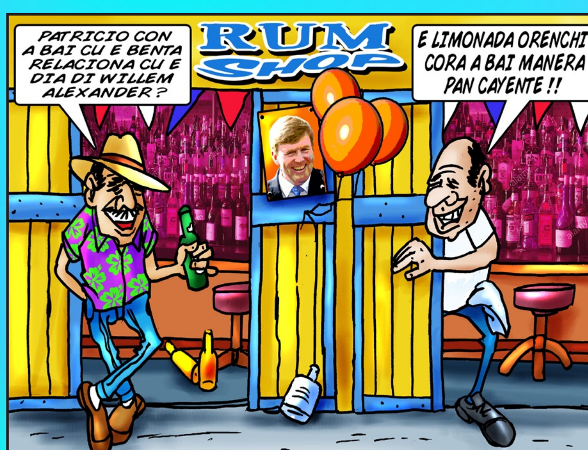


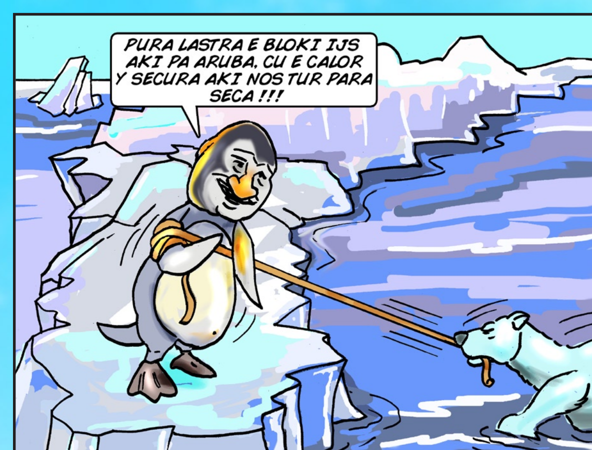






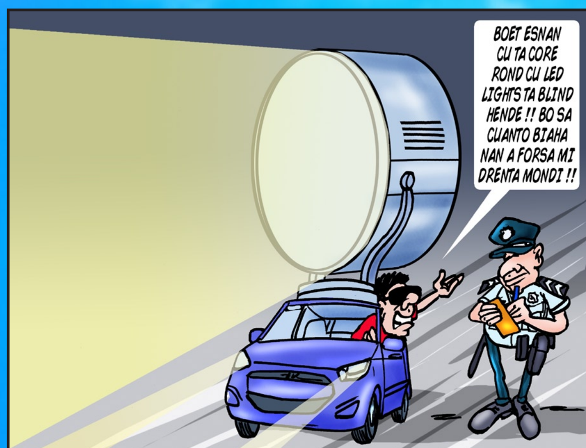






BO OBRANAN LO KEDA SEMPER DEN NOS MEMORIA

Ron Wever Sosega na PAZ

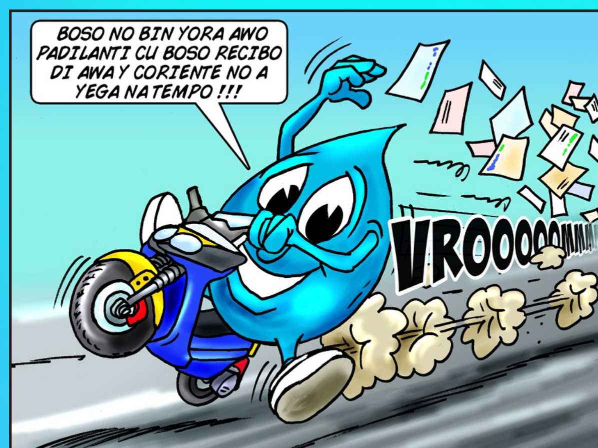








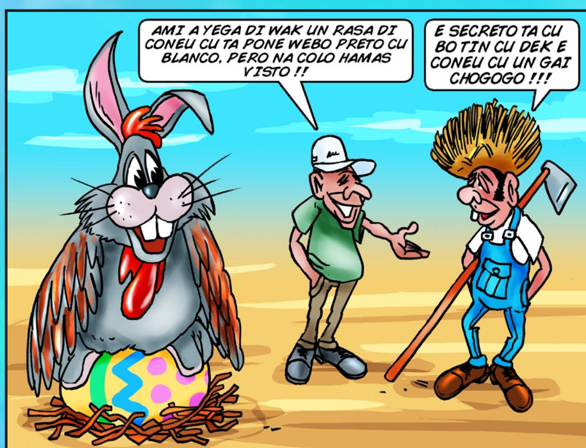


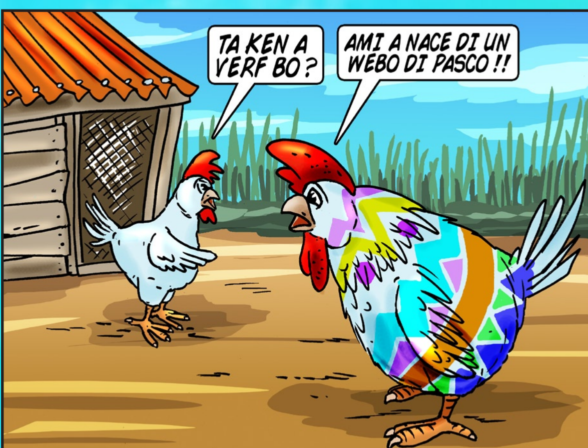


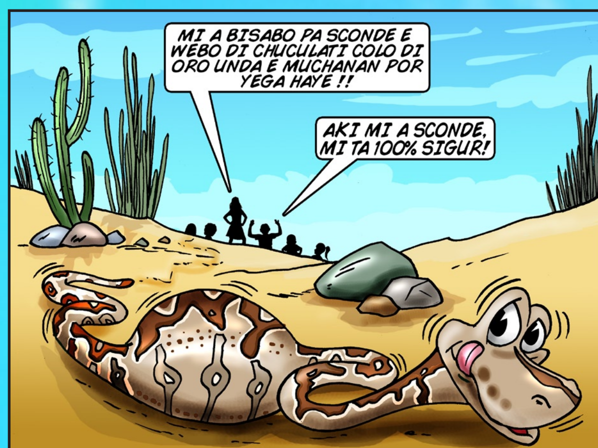




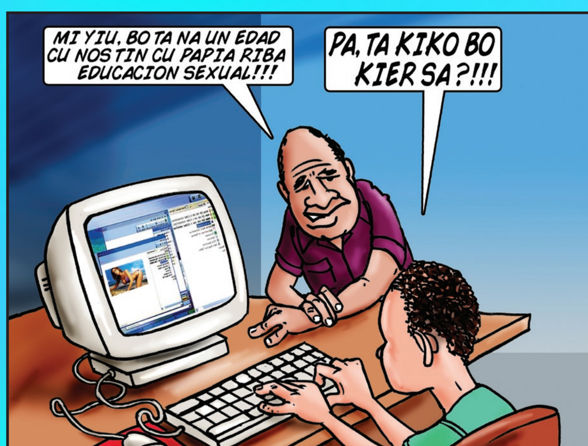














BO OBRANAN LO KEDA SEMPER DEN NOS MEMORIA

Ron Wever Sosega na PAZ

BOA DI STADIONWEG CAUSANDO ILLUSIONES SEXUAL!!

"CONDOM ESCOLAR"

INDEXERING DI CAMPAÑA!!

LIKE A ROCK!!

"E BICHI GEEL"

SAMBA PA TI!!

SI 2000 MIL HENDE COME 2002 TAMBE POR COME!

UN DIA DI PRENSA MAS!!

"VENGANZA DEPORTIVO"

"W.E.B.T.A.R. N.V."

Noticia Internacional

Embahador Britanico den Union Europeo a critica Inglatera den un email

LONDON: Embahador saliente di Reino Uni den Union Europeo a critica duramente posicion di su gobierno pa loke ta trata negociacionnan di Brexit, den un email di despedida manda na su equipo.

Ivan Rogers a bisa cu enfoke Britanico den siguiente combersacionnan pa salida di e pais di UE ta obstaculiza pa "argumentonan mal funda" y "pensamentonan bruha".

Medionan Britanico a publica e mensahe cu criticanan duro contra e ex Embahador, un dia despues cu el a presenta su renuncia, lunanan prome di loke tabata spera.

Den e email, Rogers a señala cu alto funcionarionan cu ta prepara dialogo cu negociadornan di a UE ainda no conoce prioridadnan di gobierno Britanico.

Prome Minister, Theresa May, a manifesta cu London lo cuminsa formalmente proceso di salida di e bloke pa fin di Maart.

Rogers a yega di bisa cu lo tarda hopi mas pa yega na acuerdonan comercial nobo y cu e proceso por fracasa.



Brasil a cuminsa vacuna muchanan contra virus di papiloma humano



RIO DE JANEIRO: Centronan di salud publico di Brasil a cuminsa vacuna mucha hombernan di 12 y 13 aña contra virus di papiloma humano, Ministerio di Salud a informa, cu a cumpra seis miyon di dosis di e producto pa cuminsa e inmunizacion.

Prome cu e iniciativa aki, solamente mucha muhernan tabata haya vacuna contra e virus den Brasil como forma di preveni cancer di boca di matrix y campaña a wordo extendi na mucha homber pa preveni cancer di penis, garganta y anus.

E decision di inclui vacuna contra virus di papiloma humano den campañanan nacional di inmunizacion pa mucha, Brasil a bira prome pais suramericano y di siete na mundo pa ofrece e vacuna pa genero masculino, segun comunicado divulga pa Ministerio, cu a indica cu nan kier amplia e edad, pa cuminsa cu nuebe aña na 2020.

"Expectativa ta inmuniza mas di 3,6 miyon di mucha na 2017", e nota a indica, cu campaña tin un gasto di 288,4 miyon real (alrededor di 88 miyon di dolar). Sin embargo, e gasto no lo tin impacto grandi den cartera di Ministerio di Salud pa motibo di reduccion di vacunanan di mucha muhernan, di tres pa dos dosis, algo cu, segun varios estudio, ta mesun eficaz.

Na October, despues di anuncio riba vacunacion di mucha muhernan, Minister di Salud di Brasil, Ricardo Barros, a comenta cu "inclusion di hobennan ta forma parti di medidanan integra cu meta di haya mas resultado cu recursonan financiero disponible".

Minister Aleman a propone cambionan den seguridad nacional

BERLIN: Minister Aleman di Interior a sugeri creacion di "centronan federal di partida" pa facilita deportacion di solicitantenan di asilo rechaza y propone centraliza agencia nacional di inteligencia.

E medidanan aki ta forma parti di un pakete di iniciativa despues di atake di luna pasa contra un mercado di Pasco na Berlin.

Despues di e atake, na unda 12 persona a fayece y cu a wordo atribui na un solicitante di asilo di Tunisia, kende a wordo rechaza, gobierno a compromete pa studia si leynan mester di cambio. Minister di Interior, Thomas de Maiziere, a adelanta su propuestanan den un articulo publica den corant Frankfurter Allgemeine Zeitung.

E medidanan ta enfoca den otorga mas autoridad na gobierno federal den asuntonan di seguridad nacional. De Maiziere a pidi mas y mihor cooperacion cu gobiernonan estatal pa loke ta trata deportacionnan, sugeriendo cu "centronan di salida" federal mester ta cerca di aeropuertonan.



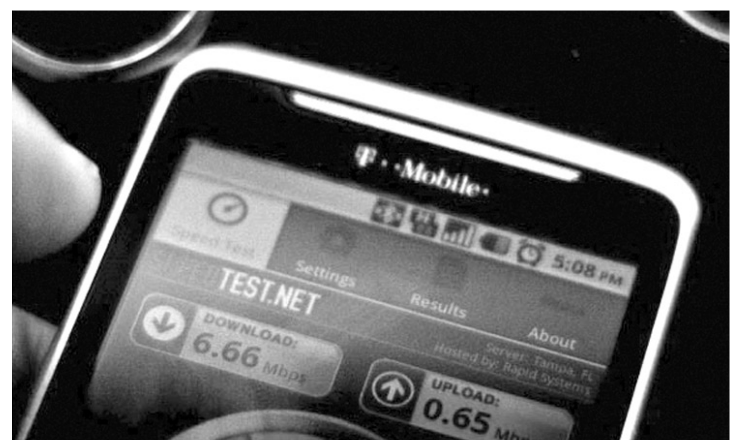
Conexion di internet na Colombia a aumenta 23,3 % den di tres trimester di 2016

BOGOTA: Ministerio di Tecnologia di Informacion y Comunicacion (MinTIC) di Colombia a informa cu conexion di internet den e pais a aumenta 23,3 % den di tres trimester di 2016 compara cu mesun periodo di aña anterior.

"Subscripcion di internet fiho y mobile a aumenta cu 23,3 % den di tres trimester di 2016 y a yega 15,1 miyon", segun Minister di TIC, David Luna, den un comunicado.

Segun e Informe Trimestral di TIC, entre September di 2015 y mesun luna di 2016 a registra aumento mas grandi di conexion di internet den e pais den dos aña y a yega na 15,1 miyon di subscripcion.

"Den ultimo aña, na September, no solamente a aumenta cantidad di conexion di internet di broadband den 2,7 miyon, sino cu subscripcion di 4G a duplica. Esaki kiermen cu Colombianonan tin un servicio di mehor calidad", Luna a resalta.



Noticia Internacional



Janet Jackson a duna luz na su prome yiu cu su 50 aña. Jackson y su casa, e miyonario Wissam Al Mana, a duna bonbini na un mucha homber yama Eissa, dia 3 di Januari. "Janet y su casa ta hopi emociona", segun un comunicado, cu a añadi cu e parto no tabata tin complicacion. Rumornan cu e artista tabata na estado a cuminsa na Mei di aña pasa y, aunke nunca nan a confirma di manera oficial, Jackson a cancela su gira Unbreakable y lunanan despues paparazzi a saca su potret na London, cu un barica grandi.

Trump a descalifica inteligencia di Merca, a menciona Assange



NEW YORK: Presidente electo Donald Trump a uza fundador di WikiLeaks, Julian Assange pa trece duda riba denuncia di servicionan di inteligencia Mericano cu Rusia ta responsable di hackeo contra Comite Nacional Democrata durante campaña electoral di 2016.

Ademas, a insinua cu CND mes ta culpable di hackeo di nan server y email, specialmente di principal asesor di Hillary Clinton, John Podesta.

Den varios tweet, Trump a bisa cu CND no tin un "defensa contra hackmento" y a puntra di con Partido Democrata no a responde "cosnan terible cu nan a haci y a bisa". Aparentemente e tabata referi na informacion di emailnan di CND, cu a causa renuncia di presidente di comite y otro lidernan.

"Julian Assange a bisa cu 'un hoben di 14 aña a hack email di Podesta', di con CND ta asina descuida? E tambe a bisa cu Rusonan no a dun'e informacion!", Trump a tweet.

Loke a yama atencion ta cu presidente entrante duna credibilidad na Assange, cu organizacion ta bao investigacion penal pa su rol den filtracion di informacion confidencial.

Assange a bisa cu su fuente di email cu WikiLeaks a publica durante campaña no tabata di un gobierno, pero su comentario a laga posibilidad habri cu tabata di un di tres fuente.

Tanto departamentonan di inteligencia Mericano como legisladornan democrata y republicano ta insisti cu Rusia tabata tras di e hackmento, pero Trump a rechaza esaki tur biaha, den un enfrentamento cu expertonan cu mester yud'e tuma decisionnan mas importante despues cu e asumi presidencia dia 20 di Januari. E presidente electo ta insisti cu gobierno en berdad no sa ken ta tras di atakenan y cu e lo haya mas informacion e siman aki.

Polis a detene un Dominicano den aeropuerto cu 27.000 pildo di extasis



BUENOS AIRES: Un ciudadano Dominicano cu paspoort Hulandes, a wordo deteni den Aeropuerto Internacional di Cordoba, na Argentina, cu mas di 27.000 pildo di extasis den su maleta, cu a yega den un vuelo procedente di Madrid, cu escala na Asuncion.

Den un nota di prensa, Administracion Federal di Entrada Publico (AFIP) a splica cu "despues di un revision exhaustivo di e maletanan y mediante uso di scanner", funcionarionan di departamento a descubri 27.750 pildo roos cu den total tabata pisa 9.65 kilo y cu despues di wordo someti na testnan, esaki a confirma cu tabata trata di extasis.

E droga, cu tabata balora den 10 miyon peso (627.560 dolar), tabata lora den paketenan di papel carbon y saconan di plastic preto, scondi den dos maleta cu fondo dobel, specialmente prepara pa contrabando.

E detenido a declara cu el a cuminsa su viahe den Madrid y a haci un escala na Paraguay prome cu el a yega Argentina.

Diesdos mucha a wordo hinca den un school na China

BEIJING: Un homber cu un cuchio di cushina a drenta den un centro di cuido infantil y a hinca 12 mucha na China pasobra e tabata sinti cu e muchanan tabata burla di dje, autoridadnan a informa. Cinco mucha ta den estado grave.

E agresor a drenta den e school den horanan di atardi, den momentonan cu e muchanan tabata comiendo, y a hinca e muchanan di clase cu su mesun yiu ta asisti, segun un comunicado di autoridadnan di Pingxiang. Dos maestro a uza stoel di plastic pa bringa contra e atacante, te cu polis a yega y a detene.

Muchanan herida no ta den peliger di morto, den e suceso a tuma lugar den zona rural di Guangxi.



Autoridadnan a identifica e atacante como Qin Peng'an, di aldea di Nanshan, bao hurisdiccion di municipalidad di Pingxiang. Nan a añadi cu Qin a bisa personal di Kindergarten Xiaocongzai cu e kier busca su yiu y a uza esaki como excusa pa drenta den e school.

Segun investigacion policial preliminar, Qin tabata sinti cu habitantenan di aldea tabata burla di dje y a ataca e muchanan como venganza.

Den ultimo añanan, China a experencia varios incidente, na unda personanan ta drenta den schoolnan pa ataca muchanan. Den mayoria di caso, e agresor ta sinti algun rencor contra sociedad.

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72



Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

AUTO + HERO BIEU
Servicio di recohe auto bieu pa 35,- Tambe nos ta recohe frigidaire, stoof, wasmachine, tv pa 10,- Y artefacto chikito pa 5,- Airco y bateria ta recohe gratis. Yama: 561-4297 of 561-5179

ARUBIANO
TA OFRECE
corta mata, yerba, lanta sushi.
Cel: 662-3757

TA HUUR
UN APARTAMENTO NO MUEBLA FL.850.- P/L MAS DEPOSITO FL.850.- AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI. CABLE Y INTERNET TA INCLUI. HUBADASTRAAT 16, PONTON YAMA CEL. 594-4368

CONSTRUCCION
y remodelacion di cas, traha apartment, cura, dak, plomeria, pega blokki, mosaic, verf.
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

TA CHAPI
y tira sushi afo.
Cel; 594-5115 / 587-6946.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

GRANITO PLAMA Y JENA
Plama round di cas of jena fundeshi. Servicio completo. Best price in Aruba. Call: 733-1800.

CHAPI
Haci cura limpi, trim yerbe, haci coco limpi, corta tur sorto di mata, hardineria, irrigation, hiba sushi na dump. Bon prijs.
Cel: 564-0703.

POOL POOL
Mantencion profesional.
GANGA BON PRIJS.
Yama nos anytime
593-8852

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito.
Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel; 593-8852.

ELINOR BEAUTY SALON & SPA
Alquilo espacio para peluqueria o oficina. John G. Emanstr. 30 Parqueadero privado.
SE NECESITA manicurista que trabaje uñas esculpidas.
Cel: 592-4167.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 / 594-1826.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, etc. Bon servicio na bon prijs. Tambe nos ta haci trabaonan di construccion. Arubiano trahado. Yama: 592-5766

W.W. CAR
Air-conditioner Repair
Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car air-conditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brake pads, laba injector, diagnostica cu scanner.

TA BENDE
un 2012 Harley Davidson FLHX Streetglide.
Prijs Awg. 25.000,= negociable.
Cel; 592-7183.

TA HUUR
Apt. full muebla na T.L.
Afl. 1100,= plus deposito.
Awa, coriente y gas apart.
Pa hende grandi so.
Cel; 733-3322.

TA HACI
Chapi, tira sushi afo y corta mata.
Na bon prijs.
Pa info: 563-6327.

TA BUSCA
Koki of Helper pa den cushina.
Por solicita
660-8873.

SE RENTA
un cuarto en Playa para hombre solo.
Cel: 561-4396.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

TA HUUR
Apartment full muebla, 2 camber cu airco, sala, comedor, cushina, baño.
Pa mas info. 569-8007.

Señora se ofrece
Señora se ofrece para hacer limpieza de casa y cuidar gente grande.
Cel; 742-8804.

SE ALQUILA
Se alquila un apartamento, todo incluido para atras del aeropuerto.
Se busca yuna señora para trabajar en una casa de familia.
Cel; 660-9919.

TA HUUR
1 Camber, 1 baño, 1 sala cu cushina.
Cumana 103-A.
Cel; 568-9623.

SE NECESITA
JE DIOOS CONSTRUCTION
Necesita entre 50 pa 100 persona pa traha den referencia, pueden pasar libremente a Bernadetstraat 11 (Madiki).
Cel; 566-7478.

AEQUUM LEGAL
CONSULTING SERVICES
pa tur bo servicio huridico.
Kuknr. 475520
Tel: 742-7835 / 593-3982.
Tel/fax: 587-0746.

TIN MESTER
un bendedora pa un boutique part-time, cu por dominsa Ingles banda di hotels.
Cel; 730-0140.

TA HUUR
Apt. na Sta. Cruz den bon condicion, semi muebla.
Coriente apart.
Cel; 600-0140.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 Service
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

ARTICULONAN USA!!!
Reki di hero super heavy duty pa yard y warehousel ferf; angle iron; reki di hero pa cas y negoshi; restante di palo; counter; labaplato; shopping carts; cama pa baby; frigidaire; airco 12.000 BTU; algun meubels; kozijn pa bentana y bentana; porta di palo; caha largo di palo; ijzerwerk; porta di hero; safe; keyboard tambe; fire extinguisher; bentana di aluminio;
E.&E. TRADING
Tel: 588-2828,
Sabana Blanco 1-B
(Rondweg / Dakota)

HOTEL TO GO
Campaña FIN DI AÑA
Tur cortina bon calidad di Marriott Hotel tur ta na 30 fls.
Cortina tapa solo diki 15 fls.
- Lampi di mesa diferente model na 25 fls.
- Klechi di cama 100% cotton
- Cusinchi
- Cuadra grandi 35 fls.
- Set di cama (king, queen y full)
- Sofa cama, frigidaire, TV, dresser, wandmeubel, washing machine, dryer, set di porch, microwave, set di comedor di 6 stoel y 2 stoel, cashi cushina, sink y hopi mas.

Nos ta wardabo.
NOS TA HABRI DI DIALUNA - DIASABRA
9:00AM - 6:00PM
Avenida Milio Croes # 78
Tel: 585-9594

TA HUUR
UN APARTAMENTO STUDIO SEMI MUEBLA FL.700.- P/L MAS DEPOSITO FL.700.- AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI. WARAWARA # 32 SANTA CRUZ YAMA CEL. 563-7289

OFERTA DI TRABOU
L.E. Manpower Services
Ta busca
• Room Attendants, Housemen, Gardener, Pool Boy, Laundry Attendant, Cook Helper.
Cu permiso.
Cel: 662-5193 / 661-9430.

DIRECTV
Paga installacion den 2 pago.
Afl. 100,= pa luna HD.
Cel 592-4290
Tur canal nan habri.

TA HUUR
Tanki Leendert apartment on second floor cu trapi, 3 camber, 1 baño, semi muebla.
Awa y coriente apart. Afl. 1400,=.
Cel; 560-3366.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

AWG 65,- INCL TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

DIARIO
582-6747

Menu Special
5 jan. '17
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Nasi goreng special,
Bistec de carne.
Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

TA BENDE
Chihuahua puppies, incl. prome vacuna, bon nutricion. Royal Canin, 3 hembra,1 preto shinishi, pinta bl/preto.
Cel; 594-5031.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas na Missouristraat / San Nicolas di 3 camber y 2 baño, tereno eigendom, cu cura y pa Afl. 172.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

LOOKING FOR
a Cooker to work at Pizza Store with permission.
For more information 561-1369.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas den bon condicion na Seroe Alejandro / Savaneta di 2 camber y 1 baño, construi 118 m², tereno 500 m², cu suficiente espacio pa extension y pa Afl. 225.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un tereno erfpacht na Tanki Flip den un area keto di 576 m² y pa Afl. 65.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

PROMOCION
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata grandi y chikito tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel; 562-2532.

TA BENDE
Ford Focus 2000 den bon condicion.
Cel: 593-4235.

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

TA HUUR
Apt. 2 camber, baño, cushina, sala, patio.
Exclui utility.
Mahuma 35,
cel 593-4235.

TA HUUR
Espacio di 200 m².
Bon a oficina, store room, negoshi.
Situa na Santa Cruz.
Cel 593-4235.

TA HUUR
1x apartm. na Wash. 43-C,
Afl. 700 mnd. Excl. awa + cor.
Plus deosit, 1 luna.
1x apartm. na Palm Beach
Afl. 650,= p.m. plus 1 luna deposit.
Excl. awa y cor.
Contact 593-5778

CARNICERIA CENTRAL
TA BUSCA
1 Verkoopster
- Mester ta local of firma liber
- Mester ta balente, serio y responsabel
- Cu por papia diferente idioma
- Bon condicion fisico
- Por cuminsa traha mesora
- Edad 35-45
- Cu or traha den team

Pasa ersonalmente pa yena un applicacion.

TA HUUR
Apartm. na Cura Cabai, 1 camber Afl. 850,=.
Apartm. na Cura Cabai, 1 camber Afl. 800,=.
Cas na Pos Chiquito,
3 camber, 2 baño Afl. 1900,=.
Cas na Seroe Biento,
4 camber, 4 baño Afl. 2500,=.
Cel: 563-1449 / 749-7608 entre 5-6 pm.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

TIN MESTER
Ayudante di cushina y Waiter.
Cel 730-5641.

COMPANIA
di refrigeration.
Mester di Helper pa haci trabou di a/c.
Tuma contacto pa info.
583-9301.

TA BENDE
Un container di dos camber y dos baño, pa Afl. 29.000,=.
Yama 593-6318
pa mas informacion.

TA BUSCA
un container di 20 pia den bon condicion
PA CUMPRA.
Yama 594-0899 / 586-3131.

TA BUSCA
Administrative Assistant
Full time.
Call between 8 am - 2 pm
Tel; 583-0520.

TA BUSCA
un Sra. ayudante di cushina cu experiencia y permiso.
Interesado serio yama 592-2441.

SE ALQUILA
una habitacion en una casa en Seroe Patrishi.
Cel: 743-1041.

FOR RENT
Apto. na Noord, amobla, all inclusive wifi, luz, awa.
Awg. 1000,=
+ 1 luna deposit.
Cel; 600-7440.

FOR SALE
Kia Rio '13
42.5 km, automatic.
Good condition. Afl. 1600.
Dark Blue color.
Call: 594-5639.

TA BUSCA
Waitress
Kitchen Helper.
Kamini's Kitchen, S/N.
Cel: 563-1933.

TA OFRECE
Servicio rapido!
Di bai cumpra gas pabo y entrege na cas.
Cel; 565-3424.

SE ALQUILA
una habitacion en una casa en Seroe Patrishi.
Tel: 743-1041

TA HUUR NA PONTON
Apt di un camber sin muebles entre AWG 650,- pa 850,- pa luna. Awa, Electra, Serlimar y gas ta apart.
Ta rekeri un luna di borg
Info: CLW Management Services N.V.
Avenida Milio J Croes 9
Tel. 588-3228

APT. PA HUUR
SCHOTLANDSTRAAT 3 APT 6 (Eagle)
1.5 camber – 1 banjo
Full Muebla
Excl.: Elec.-awa-gas-cable
Prijs mensual Afl.1,150.00
Deposito Afl. 1,150.00
Info: CLW Management Services N.V.
Tel. 588-3228
Website: clwaruba.com

For Rent in San Nicolas
Zwollestraat, Behind EPB closed to highway
2 bedrooms - 2 bathrooms (FURNISHED)
Kitchen-living-diningroom laundry
Monthly rent Awg. 1.800.00
Excl: wáter-elec-gas-Cable-Serlimar
Deposit Awg 1800.00
Info: CLW Management Services N.V.
Tel. 588-3228
Website: clwaruba.com

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

DAK
pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

TA HUUR
Aparta studio na Tanki Leendert, airco inverter, semi muebla inclui internet wifi. Exclui awa, energia, cable, gas. Rent Afl.850,- pa luna mas deposit. Cel: 592-1520

TA HUUR SE RENTA
Aparta estudio amoblado en Playa, Arendstraat. Tiene wifi, cable inclui. Exclui aire y agua. Afl.800,- deposito huur 800,- Info: 561-1609

RESTAURANT ta buscando WAITRESS/CASHIER cu bon actitud pa atende cliente y por papia ingles, spaño y hulandes. COOKER cu experiencia, mester tin passport hulandes of permiso.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Via potretnan a localiza chofer di auto cu a dal den fundeshi

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi su patruya di San Nicolas diamars na altura di un cas situa den Weg Seroe Blanco debi cu un auto a bay dal den fundeshi di un cas bao construccion.

E unidad cu a yega na e lugar indica a constata cu e vehiculo en cuestion no ta na e sitio di dalmento pero si polis a constata cu e fundeshi ta destrui.

Tin marcanan riba caminda di un auto cu a slip y a bay dal den e fundeshi. Polis a papia cu e señora di cual su inicial ta B. y e ta declara di ta doño di e cas bao construccion. E ta sigui declara cu su ex swa biba na Weg Seroe Blanco a yame na telefoon y a pone na altura di cas y e chofer a baha bay y a bolbe despues busca e auto pa aleha for di e sitio di dalmento.

En corte e chofer a hit and run. B. a declara na polis cu tin bisiña a saca potretnan di e auto. Ta trata di un auto marca Toyota modelo Altezza . Despues B. a declara cu e chofer di e auto en cuestion, e homber di un amiga di dje inicial Q. y cu Q. a pidi e pa no yama polis y lo regla e daño entre nan, debi cu su homber ta bao influencia di bebida alcoholico y el a bay di acuerdo.

Relaciona cu esaki patruya a bay na cas di Q biba den Weg Seroe Blanco. Pero na yega a resulta cu Q no ta na cas si polis a wak e Toyota Altezza pariba di e cas staciona.

Un di e casonan

Clapchi benta bao bentana camber

ORANJESTAD (AAN): For di warda polis San Nicolas un patruya a wordo despacha diamars na Sabana Basora relaciona cu destruccion. Ta asina a drenta diamars informe na polis cu tin molester di Vuurwerk pa cual rapido a dirigi patruya y na yegada e señora K. a wordo atendi. K. a declara na patruya cu un homber desconoci a benta klapchi bao di bentana di camber.

E bentana no a wordo destrui. Comandante a wordo poni na altura di e sucedido. Mientras tanto a surgi problema otro problema relaciona cu clapchi na un cas den Caya Soeur Meletia diamars anochi y polis a bay pa intermedia.

Na e direccion 18, polis a papia cu e habitante inicial E. y e ta declara cu e homber bisiña cas 22 ta cende vuurwerk y esaki ta causa molester pa su persona y su yiunan cu siguiente dia mester bay scol. Relaciona cu esaki patruya bay na e cas en cuestion pa papia cu e habitantenan. Peron a yegada e habitante di cas 22 no ta tey mas. Polis lo pasa despues pa atende e habitante.

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

A fayese cristianamente:



Sr. Joaquin Vries

*17-11-1933 †02-01-2017

Na nomber di su:
Esposa: Dora Vries-van Putten
Yiunan: Hubert y Martin Heere-Vries
Mirna y Edgar Ammerlaan-Vries
Annacelia Vries
Gilbert y Joan Vries-Nuñez
Senaida Vries y Martin Mannings
Astrid Vries
Elvis Weert y Milly
Claudytte Weert
Selaida y Roger Lau-a-kim-Weert
Joaquina Poterson
Nieto(a)nan: Nathalie Janssen-Ammerlaan y esposo Niels
LethisiaBoasman-AmmerlaanyesposoMigilardo
Edine Ammerlaan
Shahaira Dobson-Vries y esposo
Gilloan Vries
Joanne Vries
Sharlina Koolman-Bernabela y esposo Yvan
Aimey Bernabela y Darrel Letrien
Jeroen Temmen y Louella
Kelly-Jane Temmen
Robbert Temmen
Kevin, Kimberly, Sigourney y Elvis Weert Jr.
Jeansteven, Stephany y Ferriel Sillie
Zulhainy y Ruigi Lau-a-kim
Sharita Lutheyn y rumannan
10 bisanieto(a)nan
Bisanieto(a)nan mas custumbra y stima: Gaby
Lala
Isqkito
Marcus
Rumannan: Anna Margarita Colina-Vries
Norma Vries
Celia Vries
Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan y conocirnan.
Swa y cuñanan: Elsie van Putten
Ambrose van Putten y famia
Leoncio van Putten y famia
Vilidia KapitPutten y famia
Edwin Colina
Bon amigo y amiga: Angelo (su barber) y Anna
Bon Bisiñanan: famia Goedgedrag, Wiwi Maduro, Elsa Maduro y famia, famia Mohamed, Sra. Anna.
Partido Stima A.V.P. Miembro di Oppa, ex empleado di D.O.W
Demas famia: Vries, van Putten, Laveist, Bislip, Quant, Vos, Maduro, Harms, Stamper, Wever, Vrolijk, Hopmans, Leysner, Kaevsenhout, Geerman, Wernet, Dirksz y Arends
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 09 januari 2017 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres .
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diadumingo 08 Januari 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com


AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Remitido

Cambio di "Kiesverordening" di Aruba

Un proposicion , den forma di un peticion, a wordo entrega na Parlamento pa haci cambio den Capitulo VII di "Kiesverordening" di Aruba caminda ta reglamenta con ta reparti e 21 asientonan den Parlamento y caminda ta reglamenta cua di e candidatonan ta keda eligi como Parlamentario.
E proposición ta basa exclusivamente riba e principio "CANTIDAD DI VOTO TA DETERMINA".
E origen di e proposición pa cambio ta basa riba e hecho cu e "Kiesverordening" ta DISCRIMINA y ta trata na un forma DESIGUAL e votadonan/votonan, e candidatonan y e partidonan cu ta participa na elección di Parlamento.
E principionan riba cual e cambionan propone ta basa ta :
E PODER pa eligi representantenan di pueblo den Parlamento ta e VOTADONAN y ningún otro instancia;
Tur voto valido , SIN EXCEPCION, mester conta y wordo conta igual , ora di determina cuanto di e 21 asientonan cada partido a logra den elección. Tur voto valido, SIN EXCEPCION, mester conta y wordo conta tambe ora di determina cua di e candidatonan, a base di cantidad di votonan personal, ta keda eligi como Parlamentario.
Tur partido cu participa na elección mester participa tambe den reparticion di tur e 21 asientonan ("zetels en restzetels ") di Parlamento. No por excluí partidonan pasobra nan no a logra e cantidad di voto igual na e "kiesdeler", pasobra ta excluí asina tambe un cantidad di votado di tin representación den Parlamento.
E cambionan propone den e Capitulo VII , cu ta contene 21 articulo, ta encera cu 13 articulo ta keda mescos , 6 articulo ta wordo elimina y ta solamente 2 articulo ta wordo cambia.
E splicacion di e texto di e articulonan (91 y 94) ta manera ta sigui:
ARTICULO 91 (e lidnan 1 , 2 y 3 ta keda mescos mientras e lidnan 4 , 5 y 6 ta nobo).
Lid 1: ta indica cu hoofdstembureau ta dividi e total di "stemcijfer" (= cantidad total di votonan di un lista) di tur e listanan hunto pa e cifra 21 (= e cantidad di asiento den Parlamento).
Lid 2: loke resulta for di lid 1 ta e " kiesdeler" (= un cantidad di voto).
Lid 3: ora dividi e "stemcijfer" (= cantidad total di voto di un lista) di cada lista pa e "kiesdeler" (indica den lid 2) ta duna como resultado e cantidad di asiento cu un lista ta haya den prome instante.
Pakico den prome instante? Pasobra después di aplica e lid 3 aki , ainda ta keda asiento pa reparti (e asina yama "restzetels").
Lid 4 (nobo): despues di aplica lid 3 riba cada lista, cada lista lo resta voto ("stemmen") cu ta menos cu e "kiesdeler". E cantidad di votonan aki cu resta di cada lista ta wordo yama "reststemmen".
Lid 5 (nobo): e cantidad di asiento ("restzetels") cu a resta, después di aplica lid 3 , ta bai pa e listanan cu a keda cu mas "reststemmen" (indica den lid 4).
Lid 6 (nobo) : ora listanan keda cu e mesun cantidad di "reststemmen" , lot lo dicidi cua lista ta haya e "reststemmen".
ARTICULO 94 (ta haya un texto completamente nobo); e splicacion ta manera ta sigui.
Lid 1 (nobo): segun e cantidad di votonan personal cu cada candidato haya , e hoofdstembureau ta traha un secuencia nobo di e candidatonan riba cada lista. Un candidato cu haya mas voto personal cu un otro candidato, ta bin mas halto cu e otro candidato riba e lista cu secuencia nobo. Como excepción -si Parlamento dicidi asina- e candidato number uno (e líder di partido) riba e lista original ta keda candidato number uno riba e lista cu secuencia nobo.

Lid 2 (nobo): ora candidatonan tin e mesun cantidad di votonan personal, e secuencia nobo entre e candidatonan ey ta bira e secuencia entre nan dos según e lista original entrega pa e partido. Di moda cu si candidato A ta mas halto riba e lista original cu candidato B y e candidatonan A y B haya e mesun cantidad di votonan personal, anto candidato A ta bin mas halto cu candidato B riba e lista cu secuencia nobo.
Lid 3 (nobo): e asientonan cu un lista (partido) haya , segun articulo 91 , ta bai pa e candidatonan cu ta mas halto riba lista segun e secuencia nobo cu ta resulta di lid 1 y lid 2.
REMARCA riba artikel 94 , lid 1 : Si Parlamento dicidi cu no ta proteha e "candidato number uno riba lista" (cu ta e líder di partido) anto por elimina e excepción menciona den lid 1.

rsarends@hotmail.com

"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Bruno Stamper



Mihor conoci como:Chito -Buchi
*10-06-1943 †01-01-2017

Tata y Mama:
† Boni Jacio & † Maria Stamper
Na nomber di su esposa stima:
Sra.Maximina Maggy Stamper
Yuinan Stima: Micheal y Ruthmila y fam
Joandra Stamper y Fam
Nietonan y Nieta: Jeremiah Stamper
Jaydah Lacle
Jamal Stamper
Lucien Winklaar
Bisanieta: Sterretje Stamper
Rumanan: Ignacio Stamper
Marco y Anhela Stamper-Semerel
Leo Stamper
Rudy y † Tecla Stamper-Ruiz
Filomena Stamper
Theresita Stamper
Mary y Andres Rasmijn- Stamper
Jani y Mary Stamper-Maduro
Primo mescos cu ruman: Roberto Orman
Tanta: Sra.Vda. Salome Stamper-Giel
Suegra: Maria Maduro
Tata di su nieto: LucienWinklaar
Cuña y swanan: Filomena Quelle y Fam
Asela Alves y Fam
Rosendo Maduro y Fam
Frenki Maduro y Fam
Victor Maduro y Fam
Linda Persz y Fam
Aida Werleman y Fam
Maniela Dirkzs y Fam
Beto Maduro y Fam
Primo y primanan,subrino y subrinanan,
Su miho amigo di cas :Charlie "barbero" Hernanedez
Su grupo di Dande: Leo, Boei, Rudy, Andres, Melisa, Andy, Marvin
Ex-intregantenan di Impacto Musical
Demas Famia: Stamper, Maduro, Giel, Semerel, Ruiz, Rasmijn, Quello, Alves, Halman, Orman, Farro, Servage, Dirks, Weleman, Perez.
Tur su ex-coleganan di Albo N.V. porfabor bini bisti alegre.
Acto di condolencia lo tuma lugar diahueps 05 January 2017 na Weg rooi Congo 13 D.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabiera 06 January 2017 na Misa cristo rey Brazil

For di 2or di atardi nos defunto Stima lo ta reposa den misa.
Despues lo Sali pa Santana Catolico na Sanicolaas.
Ta lamenta cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com


AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Ban hasi nos hendenan orguyoso atrobe di nos dushi Aruba!

Mensahe di aña nobo di lider di MEP Evelyn Wever-Croes

ORANJESTAD (AAN): Nos ta biba riba un pais cu nos ta stima, un pais den cual nos ta custuma di biba den paz cu otro. Contrario na otro paisnan caminda tin guera, Aruba ta un dushi lugar pa biba.

Nos ta un pueblo orguyoso, orguyoso di nos historia, di nos logronan, di nos dushi pais.

Pesey na comienso di un aña nobo ta importante pa para keto y reflexiona riba locual ta bayendo bon, y locual ta bayendo menos bon, pa asina fiha nos deseonan y metanan pa e aña nobo. Ami kier reflexiona riba tres area.

GOBERNACION INTEGRO

Nos pais ta sumamente orguyoso di su gobierno, y su gobernantenan cu a logra metanan grandi pa nos pueblo. Nos no ta un pais cu ta custuma cu escandalonan ni corupcion. Ta un biaha so den pasado un gobernante a wordo condena pa corupcion den gobernacion, y pesey e desaroyo di ultimo temponan tin nos preocupa, caminda un escandalo tras di otro ta bin na lus di dia. Nos deseo pa 2017 ta pa nos tin un gobernacion integro, sin escandalo ni corupcion. Pa logra esaki nos mester bin cu algun cambio. Cambio pa garantisa e gobernacion integro, y cambio den Parlamento pa asina e Parlamento realmente controla su gobierno. Pueblo kier mira parlamentarionan cu voz y autoridad pa cuestiona su gobierno, y kier mira esnan cu mas votos drenta gobierno. Pa esaki mester cambia leynan. Nos ta compromete nos mes pa bringa pa e cambionan aki pa nos cuidadanonan por ta orguyoso atrobe di nan gobierno y nan parlamento.

PROTECCION Y BIENESTAR DI E SER HUMANO CENTRAL

Nos ta biba den un pais cu semper tabata sigur y dushi pa biba aden, sinembargo esey a cambia ultimo tempo. E proteccion y siguridad no tey mas. Tampoco y e bon cuido di salud, of cuido di nos grandinan. Ultimo tempo e prioridad a wordo poni na hasi Aruba bunita, na inversion den klinker y asfalt. Ta momento awor pa nos cambia e prioridadnan y pone e ser humano central un biaha mas. Nos deseo pa 2017 ta pa proteccion y siguridad di e cuidadano tin prioridad mas halto. Cuminsando cu control estricto na nos fronteranan y despues pone orden paden den cas. Proteccion di nos muchanan contra abuso sexual mester haya mas atencion. Cuido di salud y cuido di nos grandinan mester conose un dimension nobo: hiba e cuido mas serca di e cuidadano, elimina e listanan di espera y percura pa ningun cuidadano mester cana un caminda di cruz pa haya cuido mas. Nos ta determina pa lucha pa e cambionan aki pa cada cuidadano por bira orguyoso bek di ta biba na Aruba

ECONOMIA BRIYANTE UN BIAHA MAS

Nos pueblo ta hopi orguyoso di e desaroyo economico cu nos pais a conose desde cu nos a bira pais na 1986, y di gobiernonan cu a logra maneha e pais aki, manteniendo e debe nacional dentro di standardnan internacionalmente acceptable. Sinembargo den ultimo 7 añanan e debe nacional a redobla, y esey a pone cu nos economia a stagna. E turista no ta gastando mes hopi mas cu antes. E consequencia ta e tantisimo medidanan cu gobierno a introdusi, y centenares di mama y tatanan di famia cu a perde trabou; tambe pobresa a conose limitenan nunca antes visto.

Nos deseo pa 2017 pa desaroya nos economia, crea cupo di trabou, psa asina combati pobresa y baha nos debe nacional. Baha e edad di pensioen, pa crea mas cupo di trabou pa nos hobennan, y elimina e peso di belasting pa nos grandinan. Ta asina nos por hasi e Arubiano orguyoso atrobe di nos pais.

Cada comienso nobo ta trese speransa y oportunidadnan nobo, y ta na cada un di nos pa hasi bon uso di e oportunidadnan aki, y realisa e cambionan cu nos ta propone. Aña 2017 ta brinda e oportunidad pa e cambio aki. No warda pa otronan trese e cambionan pa bo, ta nos mes mester ta e cambio. Cu 2017 trese hopi bendicion pa abo y bo famia, pas harmonia felicidad, y pa Aruba e cambio tan anhela.

Oracion pa awe:



Nos Señor y nos Dios pordona nos, nos egoismo. Nos ta suplica Bo pa Bo pone bo man riba nos curason y transform'e den un curason cu ta bati riba ritmo bo amor pa nos por ta generoso y comparti cu otro. Amen.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Staff y personal di NAPA Aruba ta participa fayecimento di:

Sr. Ronald James Wever

Cariñosamente yama "Ron"

Ruman di Sr. Artie Wever, Co-Propietario di NAPA Aruba

Staff y Personal di NAPA Aruba ta manda nan mas sincero condolencia na henter su famia cu e perdida grandi aki y cu e bunita recuerdonan di Ron lo ta nan consuelo.

Hopi forsa den e dia nan dificil aki.

Cu Ron sosega na paz



"Death leaves a heartache no one can heal, love leaves a memory no one can steal."

Scol Preparatorio Washington
ta anuncia fayecimento di

Sr. Ron Wever

Tata di juffrouw Thiara Wever.

Nos ta desea juf Thiara y tur famia hopi forsa.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu imenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor :



Francisca Petronilia Willems

Mihor conoci como " Casimira'
*04-10-1938 - †02-01-2017

Na nomber di su:
Compañero di bida: Julio (Titichi) Solognier

Yiu: Zynara y Alex Croes-Willems

Su rumannan:
ShonPe y Bernadette Willems-Bernier y famia na Canada
Emma Lacle-Willems y famia
Carlos y Mildred Willems-Martinez y famia
Andres y Mena Willems Solognier y famia
Lucho y Rebecca Willems-Frank y famia na U.S.A
Mario y Altagracia Willems-Erasmus y famia
Denny y Chen Kock-Willems y famia
Roberto y Mary Willems-Ramirez y famia
Carol y Wawa Ras-Willems y famia
Dolfi y Helene Willems-Brils y famia
Olinda Perez-Tromp y famia

Swa y cuñanan :
Tina y Steban Koolman-Solognier y famia

Tanta y omonan:
Johanita Willems y famia Na Corsow y Armando Lampe y famia.
Sobrino y sobrinonan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bon bisinjanan,, tur su amiga y amigonan, conocirnan na Aruba , Venezuela, Corsow y Hulanda.

Demas famia: Willems, Solognier, Croes, Craane, Lacle, Kock, Soliana, Williams, Ras, Maduro, Bernier, Brils, Lampe, Helder, Cratz, Ramirez, Martinez, Reerink, Mc Collum, Perret Gentil, Koolman, vder Biezen, Winterdaal, Coffie, Thielman, Flanegin, Albertsz, Frank, Erasmus, Gonzalez, Thomas, Oduber, Liriano, Perez.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 7 di januari 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 6 di januari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donashon pa Misa Cristo Rey na Brazil.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocirnan.

Durante un fiesta elegante di fin di aña

La Cabana a honra su top empleadonan di aña







ORANJESTAD (AAN): La Cabana Beach Resort & Casino recientemente a invita henter su ekipo di empleado pa un celebracion memorable di fin di aña, treciendo nan hunto pa disfruta di un fiesta dibertido cu cuminda, coi bebe y hopi baliamento.

E asociadonan a worde ricibi na e entrada pa Gerente General Joe Najjar, e Comision Ehecutivo y Hefenan di Departamento, prome cu Gerente General Asistente Jessica Franken, MC di e anochi, a subi e scenario pa duna un discurso di bon bini sigui pa un Bendicion di Pasco, cual a habri e cena, sirbi estilo di buffet. Despues di a disfruta di e cena delicioso, tur hende a subi e pista di baile pa baila riba e musica y ritmonan di DJ Metropolis y D'-Licious Band.

E momento culminante di e anochi tabata e anuncio di La Cabana su top empleadonan di aña. Marina Stamper, di Food & Beverage, a worde selecta como e Prome Finalista di Asociado di aña, pero tabata Minerva Hayes di Housekeeping kende a gana e titulo maximo di Asociado di aña di 2016. Otro ganadornan a inclui Helen Weleman di e Executive Office pa Supervisor di Aña, Frank Sabajo di Engineering pa Gerente di aña, y e Ekipo di Public Area Housekeeping pa Ekipo di aña di 2016. Portretnan ta mustra e ganadornan orguyoso, para cu nan bunita plakkaatnan di reconocemento y e ekipo ehecutivo.

E anochi tambe a inclui un rifa di door prize, cu Sherryl D'arsie ganando un certificado di 500 Florin Grocery Shopping Spree, y Carmen Odor ricibiendo e premio di 1000 Florin Grocery Shopping Spree.

E fiesta a sigui cu mas bailamento y dibertición, unda cu e empleadonan y gerencia a celebra un otro aña exitoso.













Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Sra.Vda Marlene y jiu Viveca, Farley y Haime kier gradici tur cu a compania nos na ora di fayecimento y entiero di defunto:



Sr. Alexander Candido Wiersma

"Daddy"

Un danki special na Julisa cu a compania Daddy tur anochi pa nos. Danki na tur jamadanan telefonico di Aruba, Corsow, U.S.A., Hulanda y Alemania. Tambe na tur cu a manda krans, karchi y telegram.
Alavez nos ta participa cu **diabierna 6 januari 2017 lo tin misa pa 7'or di anochi na misa Fatima Dakota** y despues un Rosario na cas: **Olijfistraat 10, Dakota**.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur hende cu di un manera of otro a mustra nan atenshon y a duna nan sosten pa cu fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. Berta Koolman – Maduro

*4 jan. 1938 - † 31 dec. 2016
Mihor conoci como "Madu"

Nos kier a gradici esnan cu a manda flor, krans, telegram y cu a hasi yamadanan. Un danki ta bai na famia, bisiñanan, conocirnan y amigonan cu a mustra nan aprecio na nos defunto. Un danki na Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio. Nos kier a gradici tur amigo y amiganan, conocirnan cu a demostra nan cariño y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.un gradicimento ta bai na Pader Hairo y Juffrouw Lila.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa na honor di Sra.Berta cual ta tuma lugar:
Diahueps 05 Januari 2017 pa 7:00 or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Diabierna 06 Januari 2017 pa 7:00 or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Diadomingo 08 Januari 2017 pa 7:00 or pm na Capilla Santa Famia na Pos Chiquito
Boso presencia ta altamente aprecia.

AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cu profundo tristesa Staff y personal di Boc Gases

ta participa fayecimento di :

Belmont Benjamin Piternella

Tata di nos colega Billy Piternella

Nos ta extende nos mas sincero palabranan
di condolencia na famianan di e fayecido.

Hopi forsa na Billy, y demas famia den e dianan dificil aki.

Cu Belmont sosega na Paz.

Pa motibo di esaki nos lo ta sera despues di merdia.

THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

Only at The Cinemas

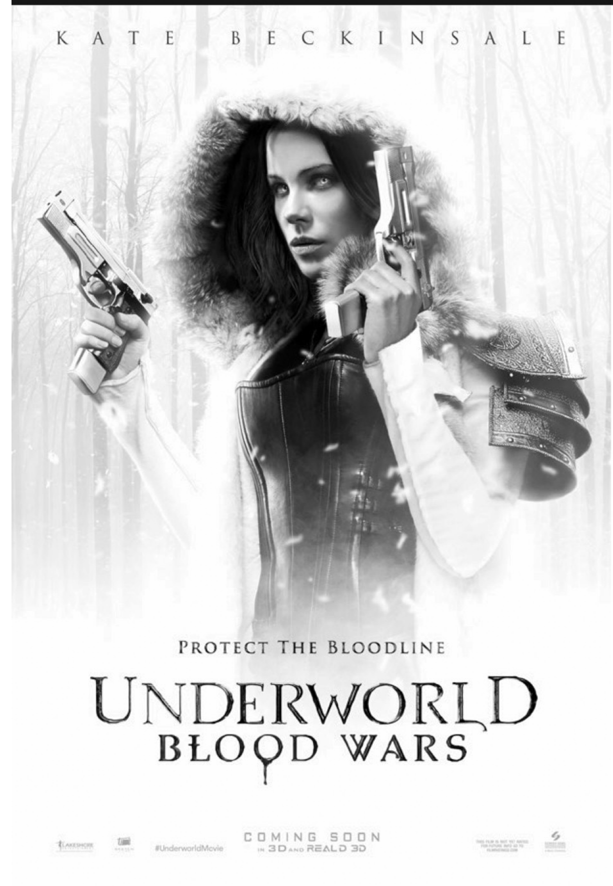
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

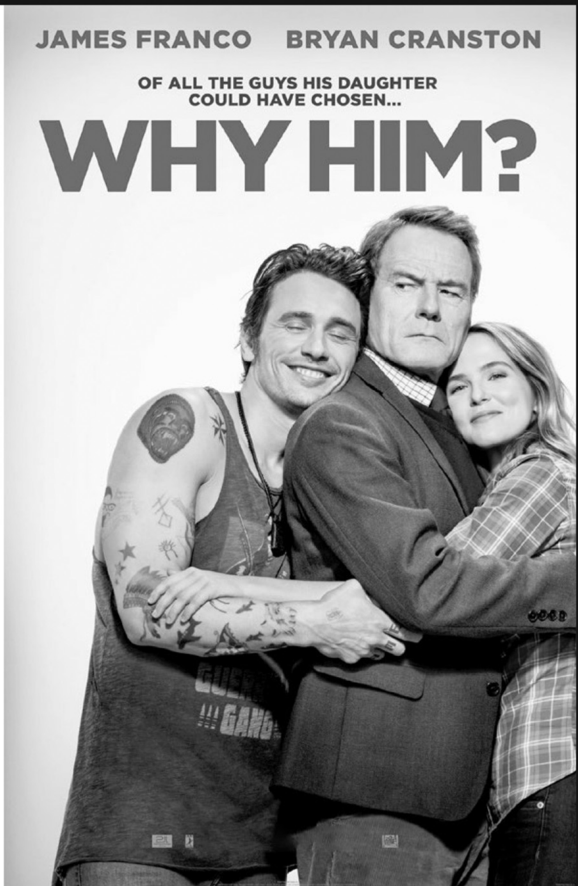
MONDAY 2x1 Entrance ticket

TUESDAY 2x1 Entrance ticket

WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW





SCHEDULE FOR
January 5 - January 11

*matinee: SATURDA & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE

Movie	Show	Times	Rating
UNDERWORLD: BLOOD WARS 3D	daily:	5:15 7:30 9:45	NEW R
	matinee:	12:15 2:45	
	late:	12:00	
WHY HIM	daily:	4:00 6:30 9:00	NEW R
	matinee:	1:15	
	late:	11:30	
FENCES	daily:	9:00	PG-13
	late:	12:00	
COLLATERAL BEAUTY	daily:	5:00 7:15 9:30	PG-13
	late:	11:45	
ASSASSIN'S CREED 3D	daily:	4:15 7:30	PG-13
	matinee:	1:00	
	late:	11:00	
SING	daily:	5:00	PG
	matinee:	12:00 2:30	
PASSENGERS	daily:	4:00 6:30	PG-13
	matinee:	12:45	
	late:		
ROGUE ONE A STAR WARS	daily:	7:45	PG-13
	matinee:		
	late:	11:15	
MOANA	daily:		PG
	matinee:	12:00 2:30	

AT PASEO HERENCIA

Movie	Show	Times	Rating
UNDERWORLD: BLOOD WARS 3D	daily:	4:45 7:15 9:30	NEW R
	matinee:	2:15	
	late:	11:45	
WHY HIM	daily:	5:30 8:30	NEW R
	matinee:	2:30	
	late:	11:45	
FENCES	daily:	8:15	PG-13
	late:	11:30	
COLLATERAL BEAUTY	daily:	7:30 9:45	PG-13
	late:	12:00	
ASSASSIN'S CREED 3D	daily:	5:30 8:30	PG-13
	matinee:	2:00	
	late:	11:30	
SING	daily:	4:30 7:00	PG
	matinee:	2:00	
PASSENGERS	daily:	9:30	PG-13
	matinee:		
	late:	12:00	
ROGUE ONE A STAR WARS	daily:	5:15	PG-13
	matinee:	12:15	
	late		
OFFICE CHRISTMAS PARTY	daily:	5:00	R
	matinee:	2:15	

LATEST RELEASES



Sarahi Sierra a gana LGTV di 60" na Casi Nobo



ORANJESTAD (AAN): Mescos cu su compania ruman Crown, e ekipo di Casi Nobo tambe ta masha popular riba red social y constantemente ta lansa campañanan pa su clientenan y comunidad general. Asina Sarahi Sierra, un di e fansnan di Casi Nobo riba Facebook a decidi di "like and share" e campaña di fin di aña y a gana un television LGTV di 60".

Mescos cu e feliz ganado di e campaña di fin di aña, abo tambe por bay cas cu un sonrisa grandi riba Bo cara y cu un bon premio. Casi Nobo ta invita un y tur pa busca nan riba facebook pa nan proximo campaña di "like and share." Abo tambe por gana!

Despues di e apertura di Crown Furniture & Electronics riba L.G. Smith Boulevard 156, Casi Nobo, compania ruman, a decidi di tambe expande su localidad cu e meta di por brinda na su clientenan un luga mas espacioso y cu mas variedad. Casi Nobo ta situa den e edificio unda antes tabata Crown Furniture & Electronics na Dakota, den avenida Milio Croes.

Casi Nobo ta un tienda unda bo por haya tur sorto di articulonan electro-domestico, mueblenan, aparatonan electronico, instrumentonan musical, computernan, laptop y hopi mas, na prijs masha economico mes. E variedad grandi aki cu Casi Nobo ta ofrece na su clientenan ta inclui articulonan nobo pero tambe restaura den condicion perfecto.

E personal amabel y atento di Casi Nobo ta warda bo di dialuna pa diasabra di 9:00am - 6:00pm. Pasa bishita nan awe mes, cera conoci cu tienda y ricibi 25% riba bo cumpra cash. Casi Nobo tambe ta duna bo facilidad pa cumpra credit y 0% di downpayment.

Teagan Alanna Patrice prome baby di aña ta haya e prome Box di Baby di Ennia



ORANJESTAD (AAN): E compania Ennia ta celebra bida y ta ofrece un Box di Baby di Ennia ricamente yena na e prome baby di aña.

Na Aruba e mayornan di e baby Teagan Alanna Patrice cu a nace como prome baby di 2017, ta ricibi un pakete cu producto na abundancia pa mayor y yiu.

For di prome di januari 2017 Ennia ta introduci e Baby Box di Ennia. Den cooperacion cu su socionan SuperRetail (Rituals, Top1Toys, Bruna y SuperKidz) y Manrique Capriles (Johnson's Baby), Ennia a crea un pakete cu productonan preventivo, e My Ennia Baby Book, regalonan bunita, gift certificates y productonan di cuido pa mayor y yiu.

E Baby Box, hunto cu un MultiCard di Banco di Caribe na balor di $100, a worde entrega na e prome baby di aña.

Teagan Alanna Patrice a nace 12:39 am riba 1 januari ku 3815 gram i 50cm i ku esei, e tabata e prome yiu cu a nace den 2017 na Aruba.

Clientenan di Ennia na Aruba por yega na remarca tambe pa e Baby Box di Ennia. Clientenan cu un seguro colectivo di bida of di penshun di Ennia ta ricibi e Baby Box di Ennia, despues cu nan dunador di trabao informa Ennia di e nacemento di nan yiu, e Baby Box di Ennia via nan broker of agencia di seguro di Ennia.

Ennia ta desea Teagan Alanna Patrice hopi amor y felicidad y ta felicita e mayornan di Zurich Patrice Gumbs i Jaime Patrice cu nacemento di nan yiu.

EY a clausura e fin di aña y yama bon bini na 2017





























ORANJESTAD (AAN): "Laga nos refleha kico tur a bay bon y menos bon den 2016 y continua e bon trabao den 2017", esey tabata palabranan di sr. Garrick de Cuba, kende ta e director ehecutivo assurance di e prestigioso compania di contabilidad EY durante di su speech di fin di aña den presencia di trahadornan y nan famia como tambe algun stakeholders.

Actualmente EY ta un partner importante den deporte di Aruba, y por lo tanto lo continua e focus den 2017 riba public & private partnership riba e area di deporte. Cu e aporte aki, EY ta un bon ehempel pa nos comunidad ora ta referi riba e aspecto di corporate social responsibility. E involvimento di sector priva den deporte ta un parti essencial y eficiente unda e aporte lo ta uno valioso.

Despues di a brinda pa e aña 2017 a cende e tradicional pagara padespues termina cu un Dande kende a bin canta un y tur presente cu e miho deseonan den e aña benidero.

EY tabata conoci antes como Ernst & Young.

GANA HOPI PREMIO CUMPRANDO BATERIA PANASONIC®

Pa participa: Skirbi bo nomber, adres y number di telefoon ariba paki bashi di bateria Panasonic® Everyday Power AA4 y deposita esaki na cualkier sucursal di Nature's Discount y Oduber Agencies NV, situa na Wayaca.

Sorteo lo tuma lugar dia:

2 di December: Lo saca 10 ganadornan di un **Kerstboom** di Fantastic Garden

21 di December: Lo saca 3 ganadornan di **Fls. 500.00 cash**

6 di Januari: Lo saca 1 ganador di un **TV** cu su **surround system**





Mas bateria bo cumpra mas chens bo tin di gana den tur 3 sorteo!
Exigi solamente Panasonic® Everyday Power Alkaline!

*Solamente Panasonic® Everyday Power AA4 ta participa!
*Regla di campaña ta obtenibel na tur sucursal di Nature's Discount y Oduber Agencies N.V.







pa biba mihor

CONTAINER NOBO A JEGA!!!

GREE

AWG. 100,- DI DESCUENTO

GREE INVERTER SPLIT UNITS



CREDIET TE CU 24 LUNA

		INSTALA	CREDIET 24 LUNA
Gree Split Unit 9000 BTU Inverter	AWG. ~~1499,-~~	AWG. 1399,-	AWG. 113,-
Gree Split Unit 12.000 BTU Inverter	AWG. ~~1699,-~~	AWG. 1599,-	AWG. 129,-
Gree Split Unit 18.000 BTU Inverter	AWG. ~~2199,-~~	AWG. 2099,-	AWG. 169,-
Gree Split Unit 24.000 BTU Inverter	AWG. ~~2399,-~~	AWG. 2299,-	AWG. 185,-

* Prijs ta inclui instalacion basico dentro di 3 meter, bracket, kabelgoot y afdekplaat.





Follow nos riba Facebook

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com